



12. ANTAKYA ULUSLARARASI FİLM FESTİVALİ 18-24 EKİM 2024



Sinema GENEL
MÜDÜRLÜĞÜ



fotofilm



ANSAM
Kültür Derneği

www.antakyaff.org

12. ANTAKYA
ULUSLARARASI
FİLM FESTİVALİ
18 - 24 Ekim 2024



12. ANTAKYA
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
2024 OCTOBER 18-24

Antakya 12. Uluslararası Film Festival Ekibi

Festival Kurucu Başkanı

Mehmet Oflazoğlu

Festival Yürütme Kurulu

Ali Bilgin

Adnan Eryılmaz

Adnan Mansuroğlu

Faruk Yeşiloğlu

Sanat Yönetmeni

Duygu Oflazoğlu

Festival Danışma Kurulu Üyeleri

Dr. Ali Genç

Dr. Hakan Dikmen

Dr. Öğr. Üyesi Mesut Aytekin

Nazif Tunç

Nejat Şener

Rıza Kırac

Prof. Dr, Sedat Cereci

Prof. Dr. Semir Aslanyürek

Prof. Dr. Şükrü Sim

Genel Koordinatör

Candan Yaygın

Saha Koordinatörleri

Azra Nayır ve Ömer Faruk Ozcan

Organizasyon Direktörü

Serkan Sincan



Antakya 10th International Film Festival Team

Festival Founding President

Mehmet Oflazoğlu

Festival Executive Board

Ali Bilgin

Adnan Eryılmaz

Adnan Mansuroğlu

Faruk Yeşiloğlu

Artistic Director

Duygu Oflazoğlu

Festival Advisory Board Members

Dr. Ali Genç

Dr. Hakan Dikmen

Assistant Lecturer Mesut Aytekin

Nazif Tunç

Nejat Şener

Rıza Kırar

Prof. Dr. Sedat Cereci

Prof. Dr. Semir Aslanyürek

Prof. Dr. Şükrü Sim

General Coordinator

Candan Yaygın

Field Coordinators

Azra Nayır and Ömer Faruk Özcan

Organization Director

Serkan Sincan



Sevgili Sinema Severler,

Hep savunduğumuz gibi biz sanatla iyileşeceğiz. Geçen sene yaşadığımız asrın felaketinin ardından geçen süre zarfında hala gösteri alanımız olmadı. Geçen sene ısrarla tüm etkinlikleri Konteyner kentte yapmıştık. Ulaşım problemi zaten var. Festival olarak biz halkın yanına gidelim istedik. Konaklamayı da Nato çadır kentinde yapmıştık. Gelen misafirler de bizim gibi yaşasın istedik.

Bu sene ki etkinlikler, Koç Konteyner kentte ve Mustafa Kemal Üniversitesi iletişim fakültesi kongre salonunda düzenliyoruz. Açılış filmimiz: Antakya Üçgedik Habib'i Neccar Konteyner kentinde Yönetmen Mehmet Ali Arslan ın son filmi. Bir Başka Aşk ı izleyebilirsiniz.

Ne kadar çok insanın emeği, alınteri, heyecanı var bu festivalde. Ne büyük özverilerle, ne büyük umutlarla dolu bir festival. Hedefimizi gerçekleştirebildiğimizi görmenin mutluluğunu yaşıyorum.

Bu yıl da festivalimizi düzenlerken geniş bir yelpazeden filmler seçtik. Hem bu yılın en iddialı filmlerine yer verdik hem de genç yönetmenlere alan açtık. Ulusal ve Uluslararası düzenlenen yarışmaya 55 ülkeden filmler geldi. Altındefne için yarışacak finalistler, Uzunmetraj, Belgesel, Kısafilm, Animasyon ve deneysel kategorilerde Filmleri gösterimleri. söyleşiler ve ustalık sınıfları ile zenginleşen festivalimiz sizleri bekliyor. İyi seyirler diliyorum.

Festival ekibime, jüri üyelerimize, bu süreç boyunca desteklerini esirgemeyen sponsorlarımıza, işbirliği yaptığımız tüm kurum ve kuruluşlara teşekkür ederim.

Her sene gelişerek büyüyen festivalin seneye daha iyi koşullarda sizlerle olmayı diliyoruz.

Sinemayla dolu bir hafta geçirmenizi dilerim.

Sanat iyileştirir.

Mehmet Oflazoglu

Festival Kurucu Başkanı



Dear Cinema Enthusiasts,

As we have always advocated, we will heal through art. Despite the time that has passed since last year's catastrophic disaster, we still lack proper venues for performances. Last year, we insistently held all our events in the container city. Transportation issues already exist, so as a festival, we decided to bring ourselves closer to the people. Accommodations were also arranged in the NATO tent city, ensuring our guests shared the same living conditions as we did.

This year's events will be held at the Koç Container City and the Mustafa Kemal University Faculty of Communication Conference Hall. Our opening film is Antakya Üçgedik Habib'i Neccar by Director Mehmet Ali Arslan. You can also watch Another Love.

This festival carries the labor, dedication, and excitement of so many people. It is filled with great sacrifices and immense hope. I am thrilled to see us achieve our goals.

For this year's festival, we have selected a wide array of films. We have included some of the most ambitious films of the year and provided a platform for young directors. The national and international competitions have attracted entries from 55 countries. The finalists competing for the Golden Daphne will showcase their films in categories such as Feature Film, Documentary, Short Film, Animation, and Experimental. The festival is enriched with screenings, discussions, and masterclasses, all waiting for you. I wish you a wonderful viewing experience.

I would like to express my gratitude to my festival team, jury members, sponsors, and all institutions and organizations that supported us throughout this process.

As the festival grows and develops each year, we hope to welcome you under better conditions next year.

Wishing you a week filled with cinema.

Art heals.

Mehmet Oflazoğlu

Founder and Festival President

12. ANTAKYA
ULUSLARARASI
FİLM FESTİVALİ
18 - 24 Ekim 2024



12. ANTAKYA
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
2024 OCTOBER 18-24

12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ JÜRİSİ
12. ANTAKYA FILM FESTIVAL JURY

FESTİVAL JÜRİ KURULU

Ana Jüri / Main Jury

Murat Düzgünoğlu Jüri Başkanı (Yapımcı, Yönetmen, Senarist)

Bülent Keser (Oyuncu / Actor)

Emre Oskay (Yapımcı / Productor)

Saki Çimen (Müzik / Music)

Sandra Mitrović (Yönetmen / Director)

Takashi Yuki (Oyuncu / Actor)

Belgesel Film Jüri / Documentary film Jury

Giuseppe Malpasso

Güven Beklen

Lokman Zor

Özden Toprak

Taha Feyizli

Kısa film Jüri / Short Film Jury

Ayşenur E. Gökçe

Oğulcan Yaygınoğlu

Yeliz Gürkan



12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ JÜRİSİ

12. ANTAKYA FILM FESTIVAL JURY

12.



Murat Düzgünoğlu

Jüri Başkanı

Yapımcı, Yönetmen, Senarist.

İstanbul doğumlu olan Murat Düzgünoğlu, Mimar Sinan ve Marmara Üniversiteleri Sinema okullarından mezun oldu. 2007 yılında Fikirtepe Film Yapım Şirketi'ni kurarak birçok belgesel ve filme imza attı. İlk uzun metrajlı filmi Hayatın Tuzu'nu (2008), 2014 yılında Neden Tarkovski Olamıyorum isimli filmi taktip etti.

2018 yılında prömiyerini Moskova Film Festivali'nde yapan Halef'i çekti ve tüm filmleriyle ulusal ve uluslararası film festivallerinde çeşitli ödüller aldı. Son filmi Köpekle Kurt Arasında dünya prömiyerini 2024 yılında Moskova Film Festivali'nde yaptı ve halen festival yolculuğuna devam ediyor.

Filmografi:

- HAYATIN TUZU (2008)
- NEDEN TARKOVSKİ OLAMIYORUM (2014)
- HALEF (2018)
- KÖPEKLE KURT ARASINDA (2024)

Murat Düzgünoğlu

Producer, Director, Screenwriter.

Murat Düzgünoğlu, born in Istanbul, graduated from the Cinema Schools of Mimar Sinan and Marmara Universities. He founded Fikirtepe Film Production Company in 2007 and produced many documentaries and films. His first feature film, The Salt of Life (2008), was followed by Why I Can't Be Tarkovsky in 2014.

He shot Halef, which premiered at the Moscow Film Festival in 2018, and has received various awards at national and international film festivals with all of his films. His latest film, Between the Dog and the Wolf, had its world premiere at the Moscow Film Festival in 2024 and is still on its festival journey.



12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ JÜRİSİ

12. ANTAKYA FILM FESTIVAL JURY



Bülent Keser Oyuncu

İstanbul'da doğdu. 2005 yılında özel ders alarak oyunculuğa başladı. Sonrasında oyunculuk atölyelerinden ders almaya devam etti. Kadıköyde bir cep tiyatrosunda sahne almaya başladı. Devamında turne tiyatrolarında görev aldı. Kenter tiyatrosunda Mehmet Birkiye yönetiminde Macbeth oyununda rol aldı. Başlıca Acı Hayat, Pulsar, Kavak Yelleri, Yalnız Kurt, Mordkommission İstanbul, Avlu, Dilek Taşı, No Bears, Landless gibi pek çok önemli yapımda yer aldı.

2017 Duhok International film festivalinde en iyi erkek oyuncu ödülü aldı.

Bülent Keser Actor

He was born in Istanbul. He started acting by taking private lessons in 2005. He continued to take lessons from acting workshops. He started performing in a pocket theater in Kadıköy. He continued to work in touring theaters. He took part in the play Macbeth under the direction of Mehmet Birkiye at the Kenter Theater. He took part in many important productions such as Acı Hayat, Pulsar, Kavak Yelleri, Yalnız Kurt, Mordkommission İstanbul, Avlu, Dilek Taşı, No Bears, Landless. He received the best actor award at the 2017 Duhok International Film Festival.



12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ JÜRİSİ

12. ANTAKYA FILM FESTIVAL JURY

12.



Emre Oskay Yapımcı

Emre Oskay, 1985 yılında İstanbul'da doğmuştur. 2005-2010 yılları arasında Doğu Akdeniz Üniversitesi İletişim Fakültesi Radyo Sinema ve Televizyon Bölümü lisans mezunudur.

Öğrencilik döneminde birçok kısa film yapımını üstlenen Oskay, sinema kulübü yönetiminde yer almış, bu sırada bir çok organizasyona imza atmıştır. 2008-2009 yıllarında Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'nin ilk uluslararası festivali olan "Kıbrıs Uluslararası Kısa Film Festivali'nin kurucu-komite üyeliğini üstlenmiştir.

Mezun olduktan sonra bağımsız sinema filmi yönetmenlerinden Tayfun Pirseliimoğlu'nun 2010 İsviçre Locarno Uluslararası Film Festivali Altın Leopar adayı "Saç" adlı sinema filminde yapım sorumlusu olarak görev alan Oskay, ardından 2010 yılında yönetmenliğini Angelous Abazoğlu'nun üstlendiği Dünya Premierini 2012 Berlinale'de yapan ve Amerika Birleşik Devletleri'nde SXSW Film Festivali İzleyici Ödülü'ne layık görülen "Mustafa'nın Rüyası" adlı belgeselin yapım sorumluluğunu üstlenmiştir.

Yönetmen Derviş Zaim'in KKTC'de çektiği ve Antalya Film Festivali En İyi Yönetmen ve En İyi Kurgu Ödülü alan "Gölgeler ve Suretler" filmi ile uygulayıcı yapımcılığa başlayan Oskay, devamında Ptot Film'in gerçekleştirdiği reklam filmlerinde prodüksiyon amirliği ve yapımcılık yapmıştır.



12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ JÜRİSİ

12. ANTAKYA FILM FESTIVAL JURY

2013 yılında ortaklarıyla kurduğu İFP İstanbul Film Prodüksiyon şirketi ile kısa sürede uluslararası ve ulusal bir çok festivalde yer alan film-lere yapımcı, ortak yapımcı ve uygulayıcı yapımcı olarak imza atan Oskay, Amerika, İngiltere, Yunanistan, Fransa, Almanya, Azerbaycan, İran, Ürdün, Dubai, Finlandiya, Belçika, İsviçre, KKTC , İtalya, Japonya'nın ülkemizde çektikleri uluslararası yapımlara hizmet vermiştir.

Oskay, Doğu Akdeniz Üniversitesi İletişim Fakültesi'nde "Film Yapımcılığı" üzerine ders vermektedir aynı zamanda İstanbul Film Komisyonu'nda yönetim kurulu üyesidir.

Emre Oskay *Productor*

Emre Oskay was born in Istanbul in 1985. He graduated from the Eastern Mediterranean University, Faculty of Communication, Department of Radio, Cinema and Television between 2005-2010.

Oskay, who undertook many short film productions during his student years, took part in the management of the cinema club and signed many organizations during this time. In 2008-2009, he undertook the founding and committee membership of the "Cyprus International Short Film Festival", the first international festival of the Turkish Republic of Northern Cyprus.

After graduating, Oskay worked as the production manager on the film "Hair" by independent film director Tayfun Pirselimoglu, which was nominated for the Golden Leopard at the 2010 Locarno International Film Festival in Switzerland. Then, in 2010, he took on the production responsibility of the documentary "Mustafa'nın Rüyası" directed by Angelous Abazoğlu, which had its World Premiere at the 2012 Berlinale and won the Audience Award at the SXSW Film Festival in the United States.

Oskay began his executive production career with the film "Gölgeler ve Suretler" shot by director Derviş Zaim in the TRNC and won the Best Director and Best Editing Awards at the Antalya Film Festival. He later worked as the production manager and producer on commercials produced by Ptot Film.

12. ANTAKYA
ULUSLARARASI
FİLM FESTİVALİ
18 - 24 Ekim 2024



12. ANTAKYA
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
2024 OCTOBER 18-24

12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ JÜRİSİ

12. ANTAKYA FILM FESTIVAL JURY

12.

Oskay, who has signed the name of producer, co-producer and executive producer for films that have been featured in many international and national festivals in a short time with his company İFP İstanbul Film Production, which he founded with his partners in 2013, has provided services for international productions shot in our country by America, England, Greece, France, Germany, Azerbaijan, Iran, Jordan, Dubai, Finland, Belgium, Switzerland, TRNC, Italy and Japan.

Oskay teaches “Film Production” at the Faculty of Communication of Eastern Mediterranean University and is also a board member of the İstanbul Film Commission.



12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ JÜRİSİ

12. ANTAKYA FILM FESTIVAL JURY



Saki Çimen Müzik

Saki Çimen (1983, İstanbul), Türk müzik bestecisi ve piyanisttir. Dedesi halk ozanı Nesimi Çimen; babası da balet, geleneksel Türk müziği sanatçısı ve besteci

Mazlum Çimen'dir. Ailesinin geleneksel müzik sanatçısı olması sayesinde, geleneksel müzikle modern müziği harmanlayıp özgün eserler üretmektedir.

1994'te henüz 11 yaşındayken İstanbul Üniversitesi Devlet Konservatuvarı Piyano bölümünü kazanmıştır. Eğitimi devam ederken Marsias adlı müzik grubunu kurmuştur ve tanınmış Türk sanatçıların yanında çalışmaya başlamıştır. Ünlü müzisyen-besteci Vedat Sakman'ın 19 yıl asistanlığını ve piyanistliğini yapmıştır. İlk profesyonel film müziğini (2007 Yanlış Zaman Yolcuları) 24 yaşında, ilk profesyonel dizi müziğini de (2009 Hanımın Çiftliği) 26 yaşındayken yapmıştır. Günümüzde dizi ve film müziği yapmaya devam etmektedir.

Saki Çimen Music

Saki Çimen (1983, Istanbul) is a Turkish music composer and pianist. Her grandfather was folk poet Nesimi Çimen;

her father was ballet dancer, traditional Turkish music artist and composer Mazlum Çimen. Thanks to her family being traditional music artists, she blends traditional music with modern music and produces original works.

In 1994, when she was only 11 years old, she won the Istanbul University State Conservatory Piano Department. While she was continuing her education, she founded the music group Marsias and started working with well-known Turkish artists. She was the assistant and pianist of the famous musician-composer Vedat Sakman for 19 years.

She made her first professional film music (2007's Yanlış Zaman Yolcuları) at the age of 24, and her first professional TV series music (2009's Hanımın Çiftliği) at the age of 26. Today, she continues to make TV and film music.



12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ JÜRİSİ

12. ANTAKYA FILM FESTIVAL JURY

12.



Sandra Mitrović Yönetmen

Sandra Mitrović, Sırbistan'ın Belgrad kentinden ödüllü bir yazar/ yönetmendir. 1991 yılında Belgrad'da doğdu, 17 yaşında Londra, İngiltere'ye taşındı ve İngiltere'deki London School of Film, Media and Performance'tan mezun oldu. Daha sonra 6 yıl New York'ta yaşadı ve Columbia Üniversitesi'nde film yönetmenliği alanında yüksek lisans yaptı. 2019 yılında onur derecesiyle mezun oldu. 12 yaşında medyada çalışmaya başladı. 2003'ten beri birçok kısa filmin yapımında yer aldı. Çoğunlukla yönetmen, senarist ve yapımcı olarak çalıştı. Kısa filmi "Os-toja Will Move Your Piano" dünya çapında birçok festivalde gösterildi ve Rhode Island Uluslararası Festivali'nde En İyi Senaryo Ödülü, San Diego Uluslararası Film Festivali'nde En İyi Yabancı Kısa Film Ödülü, Edmonton Film Festivali'nde En İyi Uluslararası Drama Ödülü, Santa Fe Uluslararası Film Festivali'nde En İyi Uluslararası Kısa Film Jüri Ödülü vb. kazandı. Son kısa filmi "Last Call", 2019 Ulusal İnceleme Kurulu Öğrenci Bursu Ödülü'nü kazandı. 2022'de NBC ve Syfy kanalı için "Ark" adlı yeni bir Dean Devlin şovunun 3 bölümünü yönetti.

Sandra şu anda Belgrad'da yaşıyor ve ilk uzun metraj filmi A Three Storey Comedy'yi tanıtıyor.

Sandra Mitrović Director

Sandra Mitrović is an award winning writer/director from Belgrade, Serbia.

12. ANTAKYA
ULUSLARARASI
FİLM FESTİVALİ
18 - 24 Ekim 2024



12. ANTAKYA
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
2024 OCTOBER 18-24

12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ JÜRİSİ

12. ANTAKYA FILM FESTIVAL JURY

Born in 1991 in Belgrade, she moved to London, UK at the age of 17 and graduated from London School of Film, Media and Performance in England. After that she lived in New York City for 6 years, completing her MFA in film directing at Columbia University. She graduated in 2019 with honors. She started working in media at the age of 12. She has been involved in production of many short films as of 2003. She mainly worked on them as a director, screenwriter and producer. Her short film "Ostoja Will Move Your Piano" screened at many festivals worldwide and it won Best Screenplay Award at Rhode Island International Festival, Best Foreign Short at San Diego International Film Festival, Best International Drama at Edmonton Film Festival, Jury Award for Best International Short Film at Santa Fe International Film Festival, etc. Her latest short film "Last Call" is a 2019 National Board of Review Student Grant Award Winner.

In 2022 she directed 3 episodes of a new Dean Devlin's show called "Ark" for NBC and Syfy channel.

Sandra is currently based in Belgrade, promoting her first feature film A Three Storey Comedy.



12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ JÜRİSİ

12. ANTAKYA FILM FESTIVAL JURY

12.



Takashi Yuki Oyuncu

2001'de NHK TV dizisi "Chura-san"da oyunculuk kariyerine başladı.

Çok sayıda film, dizi ve müzik videosunda yer alarak daha fazla deneyim kazandı. Ocak 2011 "KURUWA.LLC" adlı bir video prodüksiyon şirketi kurdu. "Çarpık olsa bile kalplerin ve zihinlerin bağlantısı" teması altında video çalışmaları yarattı.

Son yıllarda, yapımcılığını üstlendiği çalışmalar Dünya Film Festivali'nde birçok ödül aldı.

2001 acting debut in the NHK TV series "Chura-san" Furthered experience through appearances in numerous movies, dramas and music videos

Takashi Yuki Actor

January 2011 Established a video production company "KURUWA.LLC" Creates video works under the theme "the connection of hearts and minds, even if distorted."

In recent years, the works which he produced received many awards at the World Film Festival.

His latest work encapsulates all his previous experiences and knowledge and will be his first project as a director.



12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ JÜRİSİ
12. ANTAKYA FILM FESTIVAL JURY



Ümmü Putgöl Oyuncu

1982 Muğla'nın Bodrum ilçesinde doğdu. Anadolu Üniversitesi Devlet Konservatuvarı, Oyunculuk Ana Sanat dalı mezunudur. Mezun olduktan sonra İstanbul Devlet Tiyatroları'nda oyunculuk yaptı. 2010 yılında Londra'ya yerleşip Guest Theatre adlı bir Tiyatro topluluğu kurdu. London Art Council ile ortak çalışmalarda bulunup Londra'da bir çok toplulukta oyunculuk ve koordinatörlük yaptı. İftarlık Gazoz filminde oynamak üzere Türkiye'ye dönüş yaptı. Kar ve Ayı, Saf gibi ödüllü birçok sinema filminde oynadı. Yanı sıra Avlu, Yaratılan, Fatma, Bahar gibi dijital ve ana akım işlerinde oyuncu olarak görev aldı.

Ümmü Putgöl *Actrist*

Born in 1982 in Bodrum, Muğla. She graduated from Anadolu University State Conservatory, Department of Acting. After graduating, she acted in İstanbul State Theatres. In 2010, she settled in London and founded a theatre group called Guest Theatre. She worked in collaboration with London Art Council and acted and coordinated in many groups in London. She returned to Turkey to act in the film İftarlık Gazoz. She acted in many award-winning films such as Kar ve Ayı, Saf. She also acted in digital and mainstream works such as Avlu, Yaratılan, Fatma, Bahar.

12. ANTAKYA
ULUSLARARASI
FİLM FESTİVALİ
18 - 24 Ekim 2024



12. ANTAKYA
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
2024 OCTOBER 18-24

**12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ ULUSLARARASI
BELGESEL FİLM YARIŞMASI JÜRİ**

**12TH ANTAKYA FİLM FESTIVAL INTERNATIONAL
DOCUMENTARY FİLM COMPETITION JURY**

12.



Giuseppe Malpasso

Sicilya’da doğup büyüyen Giuseppe Malpasso, ödüllü bir yapımcı, yönetmen ve görüntü yönetmenidir. Showtime, Nat Geo, Discovery, BBC, PBS, RAI Cinema, Associated Press ve Magnum Photos ile iş birliği yapmıştır. İş birliği yaptığı filmler prestijli uluslararası film festivallerinde gösterilmiştir: Tribeca’daki uzun metrajlı film “Blackout” ve sırasıyla Venedik Film Festivali ve MOMA’da Martin Scorsese ve Julie Taymor ile birlikte gösterilen “Ward 54” ve “Dante Ferretti, Scenographer” belgeselleri.

Giuseppe şu anda New York City’deki efsanevi çok etnikli kuaför salonunu konu alan son belgeseli Astor Place, The American Dream ile ödülleri almaktadır.

Sicilya’da yaşayan ve büyüyen Giuseppe Malpasso, çok ödüllü bir yapımcı, yönetmen ve fotoğrafçıdır. Showtime, Nat Geo, Discovery, BBC, PBS, RAI Cinema, Associated Press ve Magnum Photos ile işbirliği yaptı. Tribeca’daki “Blackout” adlı uluslararası prestijli sinema festivalinde son derece iyi bir işbirliği sunarak film çekiyorum ve Venedik Sinema Festivali ve MOMA’da yer alan Martin Scorsese ve Julie Taymor’la birlikte “Ward 54” ve “Dante Ferretti, Scenografo” belgesellerini çekiyorum.



**12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ ULUSLARARASI
BELGESEL FİLM YARIŞMASI JÜRİ**

**12TH ANTAKYA FİLM FESTIVAL INTERNATIONAL
DOCUMENTARY FİLM COMPETITION JURY**

Giuseppe Malpasso

Giuseppe, son belgeseli Astor Place, The American Dream'in New York'taki çok etnikli efsanevi salonundaki Born and raised in Sicily, Giuseppe Malpasso is an award-winning producer, director and cinematographer. He collaborated with Showtime, Nat Geo, Discovery, BBC, PBS, RAI Cinema, Associated Press and Magnum Photos. The films in which he has collaborated have been featured in prestigious international film festivals: the feature film "Blackout" at Tribeca and the documentaries "Ward 54" and "Dante Ferretti, Scenographer" with Martin Scorsese and Julie Taymor at the Venice Film Festival and MOMA, respectively.

Giuseppe is currently receiving awards for his last documentary Astor Place, The American Dream about the legendary multi-ethnic hair salon in New York City.

Nato e cresciuto in Sicilia, Giuseppe Malpasso è un pluripremiato produttore, regista e direttore della fotografia. Ha collaborato con Showtime, Nat Geo, Discovery, BBC, PBS, RAI Cinema, Associated Press e Magnum Photos. I film nei quali ha collaborato sono stati presentati in prestigiosi festival cinematografici internazionali: il lungometraggio "Blackout" al Tribeca e i documentari "Ward 54" e "Dante Ferretti, Scenografo" con Martin Scorsese e Julie Taymor, rispettivamente al Festival del Cinema di Venezia e al MOMA.

Attualmente Giuseppe sta ricevendo riconoscimenti per il suo ultimo documentario Astor Place, The American Dream sul leggendario salone di parrucchieri multietnico di New York.



**12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ ULUSLARARASI
BELGESEL FİLM YARIŞMASI JÜRİ**

**12TH ANTAKYA FİLM FESTIVAL INTERNATIONAL
DOCUMENTARY FİLM COMPETITION JURY**

12.



Güven Beklen

1981 yılında Adana’da doğdu. Sinemaya olan ilgisi çocukluk yıllarında başladı. Daha sonra bu ilgi film izlemekle sınırlı kalmadı. Sinema ve Fotoğraf eğitimleriyle bu ilgisini sürdürdü. Çeşitli kısa filmler ve denemeler yaptı. Birçok ödüle layık görüldü. İlk uzun metraj filmi olan “Mehmet Salih”i 2016 yılında çekti. “Mehmet Salih” filmi 23. Uluslararası Adana Altın Koza Film Festivali’nde finalist oldu. Dünya prömiyerini bu festivalde yaptıktan sonra birçok festivalde gösterildi. Film 2017 yılında Boğaziçi Film Festivali’nin İlk Filmler seçkisinde yer aldı. Aynı yıl Hindistan’da düzenlenen 9. CMS Uluslararası Çocuk Filmleri Festivali’nde ‘Mansiyon’ ödülünü kazandı. “Mehmet Salih” filmi birçok dijital platformda gösterildikten sonra halen TRT ile yayın anlaşması bulunmaktadır. Güven Beklen son olarak 12. Antakya Film Festivali’nde uluslararası belgesel kategorisinde Ana Jüri üyesiydi.

Güven Beklen

Güven Beklen was born in Adana in 1981. His interest in cinema began in his childhood. Later, this interest went beyond watching movies. He continued this interest with Cinema and Photography trainings. He made various short films and essays. He was awarded many awards. He shot his first feature-length work, “Mehmet Salih” in 2016. The film “Mehmet Salih” became a finalist at the 23rd International Adana Golden Boll Film Festival. After making its world premiere at this festival, it was shown at many festivals. The film was included in the First Films selection of the Boğaziçi Film Festival in 2017. The same year, it won the ‘Honorable Mention’ award at the 9th CMS International Children’s Film Festival held in India. After being shown on many digital platforms, the film “Mehmet Salih” still has a broadcasting agreement with TRT. Güven Beklen was lastly a member of the Main Jury in the international documentary category at the 12th Antakya Film Festival.



**12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ ULUSLARARASI
BELGESEL FİLM YARIŞMASI JÜRİ / ÖN JÜRİ**

**12TH ANTAKYA FİLM FESTIVAL INTERNATIONAL
DOCUMENTARY FİLM COMPETITION JURY / PRELIMINARY JURY**



Doç. Dr. Lokman Zor

Erzurum’da 1973 yılında doğdu. Atatürk Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Sahne Sanatları Bölümü Dramatik Yazarlık Ana Sanat Dalı’ndan mezun oldu. Bir süre İstanbul’da çeşitli basın yayın kuruluşlarında metin yazarlığı ve gazetecilik yaptıktan sonra 2004 yılında Niğde Üniversitesi’nde öğretim elemanı olarak göreve başladı.

Yüksek lisans eğitimini Erciyes Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Radyo Sinema Televizyon Ana Bilim Dalı’nda tamamladıktan sonra yine aynı enstitüde Gazetecilik Ana Bilim Dalı’nda doktora eğitimini tamamladı. 2020 yılında sinema alanında Doçent unvanı aldı. Türk Dünyası Sineması, sinema ve ideoloji, ideolojik söylem gibi alanlarda akademik çalışmalar, iletişim alanında birçok kültür sanat projesinde yürütücülük ve çeşitli film festivallerinde jüri üyelikleri yaptı.

TRT Ankara Radyosu’nda yayınlanan radyo oyunlarının yanı sıra öykü, makale, deneme, eleştiri gibi birçok edebi çalışması çeşitli dergi ve gazetelerde yayınlandı.

“Her Ne İse Aşk” adlı ilk öykü kitabı 2007 yılında, “Olmak İçin Aşk Gerek” adlı ikinci öykü kitabı ise 2012 yılında yayımlandı. Akademik çalışma alanına yönelik “Sinemada Oyuncu Yönetimi” ve “Kazakistan Sineması” isimli iki kitabı ile editörlüğünü yaptığı çeşitli kitapları bulunmaktadır.



**12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ ULUSLARARASI
BELGESEL FİLM YARIŞMASI JÜRİ / ÖN JÜRİ**

**12TH ANTAKYA FİLM FESTIVAL INTERNATIONAL
DOCUMENTARY FİLM COMPETITION JURY /
PRELIMINARY JURY**

12.

Yazdığı tiyatro oyunları ve öyküleriyle çeşitli yarışmalarda birçok ödüle layık görülen ve akademik çalışmaları doğrultusunda birçok bilimsel yayını bulunan Doç. Dr. Lokman Zor, halen Niğde Ömer Halisdemir Üniversitesi İletişim Fakültesi'nde görev yapmaktadır.

Doç. Dr. Lokman Zor

He was born in Erzurum in 1973. He graduated from Atatürk University, Faculty of Fine Arts, Department of Performing Arts, Department of Dramatic Writing. After working as a copywriter and journalist in various press and broadcasting organizations in Istanbul for a while, he started working as a faculty member at Niğde University in 2004.

After completing his master's degree at Erciyes University, Institute of Social Sciences, Department of Radio, Cinema and Television, he completed his doctorate in Journalism at the same institute. He received the title of Associate Professor in the field of cinema in 2020. He carried out academic studies in fields such as Turkish World Cinema, cinema and ideology, ideological discourse, was the executive in many culture and art projects in the field of communication, and was a jury member in various film festivals.

In addition to the radio plays broadcast on TRT Ankara Radio, many of his literary works such as stories, articles, essays, and critiques were published in various magazines and newspapers.

His first story book, "Her Ne İse Aşk" (Her Ne İse Aşk) was published in 2007, and his second story book, "Olmak İçin Aşk Gerek" (Become Love), was published in 2012. He has two books in his academic field, "Actor Management in Cinema" and "Kazakhstan Cinema", as well as several books that he edited. Assoc. Prof. Dr. Lokman Zor, who has won many awards in various competitions with his theater plays and stories and has many scientific publications in line with his academic studies, currently works at the Faculty of Communication at Niğde Ömer Halisdemir University.

12. ANTAKYA
ULUSLARARASI
FİLM FESTİVALİ
18 - 24 Ekim 2024



12. ANTAKYA
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
2024 OCTOBER 18-24

**12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ ULUSLARARASI
BELGESEL FİLM YARIŞMASI JÜRİ**

**12TH ANTAKYA FİLM FESTIVAL INTERNATIONAL
DOCUMENTARY FİLM COMPETITION JURY**



Özden Toprak

Dr. Öğretim Üyesi Özden Toprak, Hatay Mustafa Kemal Üniversitesi İletişim Fakültesi'nde yedi yıldır Sinema ABD Başkanı olarak görev yapmaktadır. 2009 yılında İstanbul Gelişim Üniversitesine atandıktan beş yıl sonra yardımcı doçent olmuş, 2017 yılında da Hatay Mustafa Kemal Üniversitesi İletişim Fakültesi'ne atanmıştır. Rektörlük Basın Yayın Halkla İlişkiler Koordinatörü olarak üç buçuk yıl görev yapmış, atandığı yıldan itibaren çeşitli idari ve akademik görevlerde bulunmuştur. Alanı ile ilgili kitaplar, bildiriler, makaleler ve kitap bölümleri gibi çalışmaları olmuştur. 2008-2014 arası önlisans, 2014 yılından günümüze kadar lisans, yüksek lisans ve doktora dersleri vermektedir. Çok sayıda lisansüstü tez çalışması yürütmüştür. Hatay'da öğrencilerimle sayısız saha çalışması, fotoğraf maratonu, kısa film çalışması ve teknik geziler yapmıştır. Çukurova Üniversitesi ile ortak Hatay ili din, yemek, tarih ve doğa temalı belgesel çalışmaları yürütmüştür. Üniversite radyosunun koordinatörü olarak da görev yapmaktadır. Lisansı Marmara Üniversitesi İletişim Fakültesi Radyo Televizyon Sinema Bölümü, Yüksek Lisansı Marmara Üniversitesi Halkla İlişkiler ve Tanıtım, sanatta yeterlik olarak da Beykent Üniversitesi Sinema Televizyon Ana Sanat Dalı mezunudur. Medya sektöründe uzun yıllar spiker ve yapımcı olarak ulusal tanınmış kanallarda görevlerde bulunmuştur. Önemli festival ve yarışmalarda jüri başkanı ve



**12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ ULUSLARARASI
BELGESEL FİLM YARIŞMASI JÜRİ**

**12TH ANTAKYA FİLM FESTIVAL INTERNATIONAL
DOCUMENTARY FİLM COMPETITION JURY**

12.

jüri üyesi olarak görevlerde bulunmuştur.

Özden Toprak

Assistant Professor Özden Toprak has been serving as the Head of Cinema Department at Hatay Mustafa Kemal University, Faculty of Communication for seven years. After being appointed to Istanbul Gelişim University in 2009, she became an assistant professor five years later, and was appointed to Hatay Mustafa Kemal University, Faculty of Communication in 2017. She served as the Rectorate Press, Publication and Public Relations Coordinator for three and a half years, and has held various administrative and academic positions since her appointment. She has published works such as books, papers, articles and book chapters related to her field. She has taught associate degree courses between 2008-2014, and undergraduate, graduate and doctoral courses since 2014. She has conducted numerous postgraduate theses. She has conducted numerous field studies, photography marathons, short film studies and technical trips with my students in Hatay. She has conducted documentary studies on religion, food, history and nature in Hatay province in partnership with Çukurova University. She also serves as the coordinator of the university radio. She graduated from Marmara University, Faculty of Communication, Department of Radio, Television and Cinema, with a master's degree from Marmara University, Public Relations and Promotion, and from Beykent University, Department of Cinema and Television as a proficiency in art. She has worked in the media sector for many years as an announcer and producer in nationally renowned channels. She has served as the head of the jury and a member of the jury in important festivals and competitions.



**12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ ULUSLARARASI
BELGESEL FİLM YARIŞMASI JÜRİ**

**12TH ANTAKYA FİLM FESTIVAL INTERNATIONAL
DOCUMENTARY FİLM COMPETITION JURY**

Taha Feyizli Yönetmen / Director



Türkiye’ de Belgesel Film denilince akla gelen bir kaç isimden birisidir. Yönetmenliği- ni yaptığı filmler ; Başta, Sedat Simavi Büyük Ödülü olmak üzere;Kültür ve Turizm Bakanlığı Doğunun Kanatları Ödülü, Antalya Altın Portakal Film Festivali’nde iki kez Onur Ödülü , R.T.G.D. Yılın TV Oscarı, Prix Europe On En İyi Film, ABU Prizes En İyi Belgesel,TRT Adnan Öztürk En İyi Film Ödülü başta olmak üzere ulusal ve uluslararası ölçekte birçok ödül almış ve yurt dışı festivallerinde, Türk belgeselciliği- ni dünyaya duyurmuştur. Uzun yıllar TRT başta olmak birçok kurumda yöneticilik de yapmış olan Feyizli’ nin, oluşturduğu program formatları halen Türk televizyonlarında keyifle izlenmektedir.Kültürlerarası İşbirliği ve Diyalog Derneği ve Türkiye-Avrupa Kültür Merkezi adlı kuruluşların da başkanlığını yürütmektedir. Uluslararası Uzakdoğu Film Festivali ve halen devam eden Köyceğiz Altın Aslan Türk Filmleri Festivali’nin başkanıdır.

Taha Feyizli

He is one of the few names that come to mind when it comes to Documentary Film in Turkey. The films he directed have received many awards at national and international scale, including the Sedat Simavi Grand Award, the Ministry of Culture and Tourism’s Wings of the East Award, the Antalya Golden Orange Film Festival’s Honorary Award twice, the R.T.G.D. TV Oscar of the Year, Prix Europe Ten Best Film, ABU Prizes Best Documentary, TRT Adnan Öztürk Best Film Award, and have introduced Turkish documentary filmmaking to the world at festivals abroad. Feyizli, who has also served as an executive at many institutions, especially TRT, for many years, is still watched with pleasure on Turkish television.He is also the president of the Intercultural Cooperation and Dialogue Association and the Turkey-Europe Culture Center. He is the president of the International Far East Film Festival and the ongoing Köyceğiz Golden Lion Turkish Film Festival.



**12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ ULUSLARARASI
KISA FİLM YARIŞMASI JÜRİ**

**12. ANTAKYA FILM FESTIVAL INTERNATIONAL
SHORT FILM JURY**

12.



Ayşenur Erdoğan Gökçe

Ayşenur Erdoğan Gökçe, 1987 yılında İstanbul'da doğdu. 2005 - 2010 yılları arasında Eskişehir Anadolu Üniversitesi, İletişim Bilimleri Fakültesi, Sinema ve Televizyon bölümünde okudu. İstanbul'da yapım şirketleri ve reklam ajanslarında çalıştı. Yönetmenlik, senaryo ve metin yazarlığı alanında uzun bir süre serbest çalışan olarak iş yaptı.

Ayşenur Erdoğan Gökçe

Ayşenur Erdoğan Gökçe was born in Istanbul in 1987. She studied at Eskişehir Anadolu University, Faculty of Communication Sciences, Department of Cinema and Television between 2005 and 2010. She worked in production companies and advertising agencies in Istanbul. She worked as a freelancer for a long time in the fields of directing, script and copywriting.



**12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ ULUSLARARASI
KISA FİLM YARIŞMASI JÜRİ**

**12. ANTAKYA FILM FESTIVAL INTERNATIONAL
SHORT FILM JURY**



Oğulcan Yaygınoğlu

1990 yılında Adana’da doğdu. Lisans Eğitimini İstanbul Aydın Üniversitesi İletişim Fakültesi Görsel İletişim Tasarımı bölümünde tamamladıktan sonra yüksek lisansını İstanbul Aydın Üniversitesi’nde Görsel Sanatlar üzerine yapıp, İtalya’da Politecnico di Milano’da İletişim Tasarımı üzerine Doktorasını tamamladı. Kısa Filmleri Türkiye’nin birçok film festivalinde yer aldı. Cannes Film Festivali ve Venedik Film Festivali’nde seçkiler bölümünde yer aldı.

“Sinema eğitiminin aslı sahada devam etmelidir.” diye düşünen Oğulcan Yaygınoğlu şimdilerde Adana’da ilk uzun metraj filminin planlamasını yapmaktadır.

Oğulcan Yaygınoğlu

He was born in Adana in 1990. After completing his undergraduate education in the Visual Communication Design department of Istanbul Aydın University, Faculty of Communication, he completed his Master's degree in Visual Arts at Istanbul Aydın University and completed his PhD in Communication Design at Politecnico di Milano in Italy. His short films have been featured in many film festivals in Turkey. He was in the selection section of the Cannes Film Festival and Venice Film Festival. Oğulcan Yaygınoğlu, who thinks that "the essence of cinema education should continue in the field", is currently planning his first feature film in Adana.



**12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ ULUSLARARASI
KISA FİLM YARIŞMASI JÜRİ**

**12. ANTAKYA FILM FESTIVAL INTERNATIONAL
SHORT FILM JURY**

12.



Yeliz Gürkan

İlk Tasarımı bölümünden mezun oldu. 2004-2012 yılları arasında televizyon programlarında rejide görev aldı ve Talk Show “Canlı Yayın Yönetmenliği” yaptı. 2012’den itibaren dizi ve sinema sektöründe birçok yapımda Yönetmen ve Proje Danışmanı olarak görev aldı.

2019 yılında ilk kısa filmi “Telefonu Olmayan Adam” adlı belgesel filmi çekti. 2020 yılında ikinci kısa filmi “Kimin Umurunda”yı çekti. “Kimin Umurunda” filmi ile ulusal ve uluslararası birçok film festivalinden “En İyi Film” ödülü dahil ödüller aldı. Yeliz Gürkan dizi ve sinema sektöründe aktif olarak çalışmaya devam etmektedir.

Yeliz Gürkan

Graduated from the Department of Business Design. She worked as a director in television programs between 2004-2012 and worked as a Talk Show “Live Broadcast Director”. Since 2012, she has worked as a Director and Project Consultant in many productions in the TV and cinema sector.

In 2019, she shot her first short film, the documentary “The Man Without a Phone”. In 2020, she shot her second short film “Kimin Umurunda”. She received awards including the “Best Film” award from many national and international film festivals with the film “Kimin Umurunda”. Yeliz Gürkan continues to work actively in the TV and cinema sector.



12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ ÖN JÜRİ
12. ANTAKYA FILM FESTIVAL PRELIMINARY JURY



Eda Arısoy

1996 yılında fotoğraf çekmeye başladı. Belgesel, sahne, portre fotoğrafçılığı gibi çalışmalarıyla insan konusundan uzaklaşmayan çeşitli fotoğraf projelerinde yer aldı. 2003 yılında, video ve kısa film alanında da çalışmaya başladı. 2004 yılında çektiği ilk kısa filmi “2 Duyu” “16. Uluslararası Ankara Film Festivali”nde gösterildi. Ankara Fotoğraf Sanatçıları Derneği (AFSAD) bünyesinde 2009-2017 yılları arasında kısa film seminer ve çalışma atölyeleri yürüttü. VideoArt projeleri ulusal ve uluslararası sergilerde yer almaktadır. Çok sayıda kısa film, tanıtım ve reklam filminde yönetmen ve görüntü yönetmenliği yaptı. 2023 yapımı “Saklı” adlı kısa filmi ulusal ve uluslararası festivallerden ödüller aldı, gösterim seçkilerine dahil edildi. 2024 yılında yeni kısa filmi “Kırmızı” festivallere katılmaya devam etmektedir, ayrıca 2024 yılında yönetmenliğini Deniz Zorlu ile yaptığı “Çıkıştan Sonra” adlı uzun metraj belgesel filmi tamamlanmıştır. Bağımsız projelerinin yanı sıra, Ankara Bilim Üniversitesi, Film Tasarımı ve Yönetimi Bölümü’nde Dr. Öğretim Üyesi olarak görev yapmaktadır. SineFilozofi dergisinde (Sinema ve felsefe hakemli dergi) 2020-2022 yılları arasında editörlük görevi yürüttü. Sinema alanında, yayınlanmış kitap bölümleri ve akademik makalelerinin yanı sıra 2022 yılında, “Türk Sinemasında Ses-İmaj” adlı bir kitabı basılmıştır.

Eda Arısoy

She started taking photographs in 1996. She took part in various photography projects that did not stray away from the human subject with her works such as documentary, stage and portrait photography. In 2003, she also started working in the field of video and short films. Her first short film, “2 Senses”, shot in 2004, was shown at the “16th International Ankara Film Festival”. She conducted short film seminars and workshops within the Ankara Photographers Association (AFSAD) between 2009-2017. Her VideoArt projects are exhibited in national and international exhibitions. She worked as a director and director of photography in numerous short films, promotional and commercial films. Her short film “Saklı”, released in 2023, received awards from national and international festivals and was included in screening selections. Her



12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ ÖN JÜRİ 12. ANTAKYA FILM FESTIVAL PRELIMINARY JURY

12.

new short film “Kırmızı” continues to participate in festivals in 2024, and her feature-length documentary film “Çıkıştan Sonra”, directed by Deniz Zorlu, was completed in 2024.

In addition to her independent projects, she is also a Dr.

He works as a faculty member. He worked as an editor at SineFilozo-fi magazine (Cinema and philosophy refereed journal) between 2020-2022. In addition to his published book chapters and academic articles in the field of cinema, a book titled “Sound-Image in Turkish Cinema” was published in 2022.



Elçin AS

Elçin As, 1991 yılında İzmir’de doğdu. Afyon Kocatepe Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Sinema ve Televizyon Bölümü’nden 2013 yılında Fakülte birinciliğiyle mezun oldu. Ardından aynı alanda “Auteur Kuramı Perspektifinden Derviş Zaim Sineması” teziyle yüksek lisansını tamamladı. Ege Üniversitesi Radyo Televizyon ve Sinema Anabilim

Dalı’nda doktora çalışmalarını tamamlayan AS, Ege Üniversitesi Güzel Sanatlar, Tasarım ve Mimarlık Fakültesi’nde Dr. Öğr. Üyesi olarak görev yapmaktadır. Çok sayıda projede araştırmacı olarak çalışan AS’ın, yönetmen, yönetmen yardımcısı ve yapım asistanı olarak görev aldığı belgesel film projeleri, uluslararası indekslerde taranan dergilerde yayınlanan makaleleri, ulusal ve uluslararası kitaplarda bölümleri ve uluslararası bilimsel toplantılarda sunulan bildirileri bulunmaktadır. Son iki yıldır IDFA – Amsterdam Uluslararası Belgesel Film Festivali’nde yeni nesil belgeselcilik, interaktif hikaye anlatım teknikleri, yeni medya ve sanal gerçeklik teknolojileri alanlarında panel ve atölyelere katılarak eğitimler almış ve aynı alanda doktora çalışmalarını tamamlamıştır.

Elçin AS

Elçin As was born in Izmir in 1991. She graduated from Afyon Kocatepe University, Faculty of Fine Arts, Department of Cinema and Television in 2013 as the top student of her faculty. She then completed her master’s degree in the same field with her thesis “Derviş Zaim Cinema



12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ ÖN JÜRİ 12. ANTAKYA FILM FESTIVAL PRELIMINARY JURY

from the Perspective of Auteur Theory". AS, who completed her doctorate at Ege University, Department of Radio, Television and Cinema, is currently working as an Assistant Professor at Ege University, Faculty of Fine Arts, Design and Architecture. Working as a researcher in numerous projects, AS has documentary film projects in which she worked as a director, assistant director and production assistant, articles published in journals indexed in international indexes, chapters in national and international books and papers presented at international scientific meetings. For the last two years, she has participated in panels and workshops at the IDFA - Amsterdam International Documentary Film Festival in the fields of new generation documentary filmmaking, interactive storytelling techniques, new media and virtual reality technologies and has completed her doctorate in the same field.



İrem Siyahgöz

Ankara'da dünyaya gelmiştir. Ankara Üniversitesi Kimya Mühendisliği mezunudur. Mühendislik, danışmanlık hizmetleri ve bu alanda eğitimler vermektedir. 10 seneyi aşkın süredir fotoğraf, resim ve sinema ile ilgilenmektedir. Çeşitli eğitim kurumlarından sinema, resim ve fotoğraf üzerine eğitim almıştır. Birçok film ve fotoğraf yarışmasında jüri üyesi yapmıştır. Kısa Film Yönetmenleri Derneği, İFSAK ve AFSAD üyesidir.

İrem Siyahgöz

Born in Ankara. She graduated from Ankara University, Department of Chemical Engineering. She provides engineering, consultancy services and training in this field. She has been interested in photography, painting and cinema for over 10 years. She received training in cinema, painting and photography from various educational institutions. She has been a jury member in many film and photography competitions. She is a member of the Short Film Directors Association, İFSAK and AFSAD.



12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ ÖN JÜRİ
12. ANTAKYA FILM FESTIVAL PRELIMINARY JURY



Leila Norouzi

Yönetmen, Yapımcı, Senarist

Leila Norouzi, İranlı yapımcı, senarist ve yönetmendir. Kariyerine hikaye yazarlığıyla başlamış olup, bu alanda çeşitli ödüller kazanmış ve kitaplar yayımlamıştır. Sinema eğitimi, İran'ın sinema alanındaki en prestijli kurumlarından biri olan İran Genç Sinemacılar Topluluğundaki kurslara katılarak tamamlamıştır. Kısa metraj ve belgesel filmleri uluslararası festivallerde gösterilmiş ve

çeşitli ödüllerle takdir edilmiştir. İran, Azerbaycan ve Türkiye'de çeşitli film etkinlikleri düzenleyen Leila Norouzi, halen Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesinde doktora yapmaktadır. Yönetmenliğini yaptığı filmler arasında "Ben İsmet'im", "Gömleyimdeki Kancalar", "Kara Yol", "Qayıt" ve "Selvi Uykusu" yer almaktadır. Jüri deneyimleri arasında Azerbaycan Anima Film Festivali, İran Arad Sanat ve Film Festivali, İran Barf Hikaye Festivali, İstanbul İpek Yolu Film Festivali, Safranbolu Belgesel Film Festivali, Bingöl Film Festivali ve Kısa'dan Hisse film festivalleri gibi jüri üyelikleri bulunmaktadır.

Leila Norouzi

Director, Producer, Screenwriter

Leila Norouzi is an Iranian producer, screenwriter and director. She started her career as a story writer and won various awards and published books in this field. She completed her film education by attending courses at the Iranian Young Filmmakers Society, one of the most prestigious institutions in Iran in the field of cinema. Her short and documentary films have been shown at international festivals and have been recognized with various awards. Leila Norouzi, who has organized various film events in Iran, Azerbaijan and Turkey, is currently doing her doctorate at Mimar Sinan Fine Arts University. The films she has directed include "I am Ismet", "Gömleyimdeki Hooks", "Kara Yol", "Qayıt" and "Selvi Uykusu". His jury experience includes jury memberships at the Azerbaijan Anima Film Festival, Iran Arad Art and Film Festival, Iran Barf Story Festival, Istanbul Silk Road Film Festival, Safranbolu Documentary Film Festival, Bingöl Film Festival and Kısa'dan Hisse film festivals.

12.



12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ ÖN JÜRİ
12. ANTAKYA FILM FESTIVAL PRELIMINARY JURY



Meral Özdemir

Belgesel Yönetmeni

Gaziantep'te doğdu. 1999 yılında Gaziantep'te radyo ve televizyonlarda gazeteciliğe başladı. Çeşitli gazete televizyon ve dergilerde muhabir olarak çalıştı. 2006 yılında Harran Üniversitesi Sosyal Bilimler Yüksekokulu/Radyo TV Yayıncılığı bölümünden mezun oldu İlk belgeselini 2004 yılında Şanlıurfa'da çekti. 2009 yılında İstanbul Kültür Üniversitesi Sanat ve Tasarım Fakültesi İletişim Tasarımı Sinema Bölümünü yüzde yüz burslu olarak kazandı. 21. Uluslararası İstanbul Sanat Fuarına iki yıl üst üste katıldı. 2014 yılından bu yana Antalya'da yaşıyor. Akdeniz Üniversitesi Güzel Sanatlar Enstitüsü Sanat ve Tasarım Bölümü Yüksek Lisans öğrencisi, Antalya Belek Üniversitesi Sanat ve Tasarım Fakültesi Radyo Televizyon ve Sinema Bölümünde Senaryo, Fotoğraf, Belgesel Yapımı, Kısa Film Yapımı gibi atölye dersleri vermekte.

Meral Özdemir

Documentary Director

She was born in Gaziantep. She started journalism in 1999 in Gaziantep on radio and television. She worked as a reporter in various newspapers, televisions and magazines. She graduated from Harran University School of Social Sciences/Radio TV Broadcasting Department in 2006. She shot her first documentary in Şanlıurfa in 2004. In 2009, she won a 100% scholarship to Istanbul Kültür University, Faculty of Art and Design, Department of Communication Design and Cinema. She participated in the 21st International Istanbul Art Fair two years in a row. She has been living in Antalya since 2014. She is a Master's student at Akdeniz University, Institute of Fine Arts, Department of Art and Design. She teaches workshop courses such as Screenplay, Photography, Documentary Production, Short Film Production at Antalya Belek University, Faculty of Art and Design, Department of Radio, Television and Cinema.



12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ ÖN JÜRİ
12. ANTAKYA FILM FESTIVAL PRELIMINARY JURY



Muhammed Toprak

Muhammed Toprak: 1988 yılında İzmir’de doğdu. Dramaturji, Fizik ve Sinema-TV bölümlerinde eğitim aldı. Dokuz Eylül Üniversitesi Film Tasarımı Ana Sanat Dalı’nda yüksek lisansını “Sinemada Şeytan Lucifer, Karanlıklar Prensi Ve Diğer Şeytan Temsillerinin Tarihsel Dönüşümleri “ isimli tezi mi teslim ederek tamamladı. Sektöre reklamcılık yaparak adım attı. Sinemaya ise kısa filmler ve belgesellerle giriş yaptı. Birçok kısa film ve belgeselde farklı alanlarda görev aldı (senarist, görüntü yönetmeni, yönetmen).

Muhammed Toprak

Muhammed Toprak: Born in Izmir in 1988. Studied Dramaturgy, Physics and Cinema-TV. Completed my master’s degree in Dokuz Eylül University Film Design Department by submitting my thesis titled “Historical Transformations of Lucifer, Prince of Darkness and Other Demonic Representations in Cinema”. He entered the sector by working in advertising. He entered cinema with short films and documentaries. He worked in many short films and documentaries in different fields (screenwriter, cinematographer, director)

12.



12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ ÖN JÜRİ
12. ANTAKYA FILM FESTIVAL PRELIMINARY JURY

Oğuz Han Öztay



1982 Ankara Doğumlu olan Oğuz Han Öztay Van YYÜ'de Dr. Öğretim Üyesi olarak görev yapmaktadır. Akademik kariyerinin öncesinde, ulusal düzeyde yayın yapan radyo ve televizyon kuruluşlarında program yapımcısı, yönetmeni ve sunucusu olarak görev yapmış ve hazırladığı TV Programlarının bazıları ödüle layık görülmüştür. Yüksek lisans öğrenimini 2015 yılında Gazi Üniversitesi Güzel Sanatlar Enstitüsü Yeni Medya Anasanat Dalında tamamlayan Dr. Öztay, 2019 yılında Gazi Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Radyo, TV ve Sinema Anabilim Dalında doktora derecesini almıştır. 2013- 2019 yılları arasında Giresun Üniversitesi'nde Öğretim Görevlisi ve Rektörlük basın ve halkla ilişkiler koordinatörü olarak görev yapmıştır. 2020 yılından bu yana Van Yüzüncü Yıl Üniversitesinde Dr. Öğretim Üyesi olarak görev yapan Dr. Oğuz Han Öztay, Van Meslek Yüksekokulu Görsel İşitsel Teknikler ve Medya Yapımcılığı Bölümü Bölüm Başkanı olarak görev yapmaktadır. Dr. Öztay'ın ulusal ve uluslararası dergilerde yayınlanmış çok sayıda makalesi ve kitapları bulunmaktadır. Evli ve bir çocuk babasıdır.

Oğuz Han Öztay

Oğuz Han Öztay Born in Ankara in 1982, Oğuz Han Öztay is an Assistant Professor at Van YYU. Before his academic career, he worked as a program producer, director and presenter at national radio and television organizations, and some of the TV programs he prepared were awarded. Dr. Öztay completed his master's degree in 2015 at Gazi University, Institute of Fine Arts, Department of New Media, and received his doctorate degree in 2019 at Gazi University, Institute of Social Sciences, Department of Radio, TV and Cinema. He served as a Lecturer and Rectorate Press and Public Relations Coordinator at Giresun University between 2013 and 2019. Dr. Oğuz Han Öztay, who has been an Assistant Professor at Van Yüzüncü Yıl University since 2020, serves as the Department Head of the Audiovisual Techniques and Media Production Department at Van Vocational School. Dr. Öztay has numerous articles and books published in national and international journals. He is married and has a child.



12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ ÖN JÜRİ
12. ANTAKYA FILM FESTIVAL PRELIMINARY JURY

12.



Semih Salman

Lisans eğitimini 2008-2013 yılları arasında Ege Üniversitesi İletişim Fakültesi Radyo, Televizyon ve Sinema Bölümünde tamamlamıştır. Lisansüstü eğitimini Ege Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Radyo Televizyon ve Sinema Anabilim Dalı'nda gerçekleştirmiştir. Yüksek lisans derecesini "2000'li Yıllardan Sonra Türk Sinemasında Baba-Oğul İlişkisi" başlıklı tezini tamamlayarak hak kazandı. Salman, "Ümit Ünal Sinemasında Kurgu ve Anlatı İlişkisi" başlıklı doktora teziyle Doktor unvanını almıştır. Doktora tezinden yararlanarak Sinemada Kurgu ve Anlatı İlişkisi adlı kitap yayınlamıştır. Avrupa Birliği Projelerinde ortak araştırmacı olarak görev alan Salman, ulusal ve uluslararası alanlarda makale, bildiri ve kitap bölümleri yayınlamış olup ayrıca belgesel, kısa film, dizi projeleri, reklam ve tanıtım filmlerinde kurgu, yapım ve yönetim alanlarında çalışmıştır. 2018'den itibaren İzmir Kavram Meslek Yüksekokulu Görsel, İşitsel Teknikler ve Medya Yapımcılığı Bölümünde Dr. Öğr. Üyesi olarak görev alan Semih Salman; Sinemada Kurgu, Senaryo Yazımı, Film Kuramları, Dünya Sinema Tarihi, Türk Sineması, Yeni Medya, Film Eleştirisi ve Dijital Sinema alanlarında çalışmalar yapmaktadır.

Semih Salman

He completed his undergraduate education at the Department of Radio, Television and Cinema of the Faculty of Communication at Ege University between 2008-2013. He completed his postgraduate education at the Department of Radio, Television and Cinema of the Institute of Social Sciences at Ege University. He earned his master's degree by completing his thesis titled "Father-Son Relationship in Turkish Cinema After the 2000s". Salman received his doctorate with his doctoral thesis titled "The Relationship of Editing and Narrative in Ümit Ünal's Cinema". He published a book titled The Relationship of Editing and Narrative in Cinema using his doctoral thesis. Salman, who worked as a co-researcher in European Union Projects, has published articles, papers and book chapters in national and international fields and has also worked



12. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ ÖN JÜRİ 12. ANTAKYA FILM FESTIVAL PRELIMINARY JURY

in the fields of editing, production and management in documentaries, short films, series projects, advertisements and promotional films. Semih Salman, who has been working as an Assistant Professor at the Department of Visual, Audio Techniques and Media Production at İzmir Kavram Vocational School since 2018; He works in the fields of Cinema Editing, Screenwriting, Film Theories, World Cinema History, Turkish Cinema, New Media, Film Criticism and Digital Cinema.



Tuğçe Talkan

1997 yılında Kuşadası'nda doğdu. Erken yaşlardan üniversite eğitimine kadar olan süreçte ebru, seramik, çizim, dans, tiyatro gibi çeşitli sanat dallarında eğitimler aldı. 2017 yılında Hacettepe Üniversitesi Sosyoloji bölümüne başladı. Ülkenin çeşitli bölgelerinde saha araştırmaları yaptı. Araştırmalarında karşılaştığı insan hikayelerini belgesel film haline getirme hedefiyle eğitimler almaya başladı. 2022 yılında hocası Coşkun Aral ile tanıştı ve proje bazlı olarak çalışmaya başladı. 2023 yılında çektiği ilk belgesel uluslararası festivallerde finalist olarak yarıştı ve ödül aldı. Kurucusu olduğu Koi Creative'de belgesel projelerine devam etmekte ve çeşitli televizyon kanalları, markalar için üretimler yapmaktadır.

Tuğçe Talkan

She was born in Kuşadası in 1997. She received training in various branches of art such as marbling, ceramics, drawing, dance, and theater from an early age until her university education. She started the Sociology Department at Hacettepe University in 2017. She conducted field research in various regions of the country. She began receiving training with the aim of turning the human stories she encountered in her research into a documentary film. In 2022, she met her teacher Coşkun Aral and started working on a project basis. The first documentary she shot in 2023 competed as a finalist in international festivals and won an award. She continues her documentary projects at Koi Creative, which she founded, and produces for various television channels and brands.



FELAKETİN ARDINDAN FESTİVALİN FİLMİ

Mehmet Ersöz
Yönetmen / Director

ÖZEL GÖSTERİM

12.

2023'ün 6 Şubat günü Türkiye'de meydana gelen büyük depremlerden en çok etkilenen Hatay'da, felaketten 261 gün sonra bir film festivali düzenlenir. Deprem sonrası kurulan konteyner kentlerde eş zamanlı etkinliklerle 11.'si düzenlenen bu organizasyonun amacı, sanatın iyileştirici gücünü kullanarak halkın yaralarına merhem olmaktır. "Böyle bir zamanda film festivali mi yapılır!" eleştirilerinin etkisinde ve kısıtlı imkânlarla düzenlenen festivale yurt içinden ve yurt dışından çok sayıda katılım olur. Katılımcılar şehrin farklı bölgelerinde kurulan konteyner kentlerde konaklarken, Hatay halkı bir anlığına da olsa acılarını unutup tüm misafirperverliğiyle bu organizasyonun gerçekleşmesi için seferber olur. Yedi gün süren festivalin etki alanından uzaklaştığımızda ise yaratılan bu pozitif atmosfer dağılır ve depremin vurduğu hayatların içinde bulunduğu gerçeklerle tüm çıplaklığıyla yüzleşiriz.

After The Disaster Film Of The Festival

On February 6, 2023, a film festival was organized in Hatay, which was most affected by the major earthquakes in Turkey, 261 days after the disaster. The aim of this organization, which was organized for the 11th time with simultaneous events in container cities established after the earthquake, is to use the healing power of art to heal the wounds of the people. The festival, which was organized with limited resources and under the influence of criticisms such as "How can a film festival be held at such a time!", attracts many participants from Turkey and abroad. While the participants stay in container cities established in different parts of the city, the people of Hatay forget their pain for a moment and mobilize with all their hospitality to make this organization happen. When we move away from the area of influence of the seven-day festival, this positive atmosphere that was created dissipates and we face the realities of the lives affected by the earthquake in all their nakedness.



BİR BAŞKA AŞK

Mehmet Ali Arslan

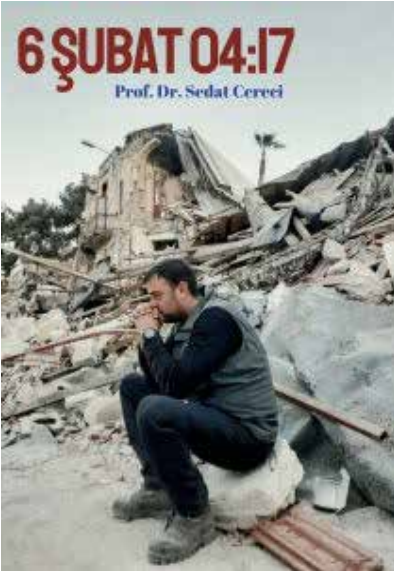
Yönetmen / Director

ÖZEL GÖSTERİM

Almira, Kosova'da yaşayan, doğanın ve toprağın değerini bilen idealist bir Peyzaj Mühendisi'dir. Almira'nın abisi ise Trakya'da yaşamakta, çiftliği ve çiftçiliği çoktan unutmuş kolay para kazanacağı iş olarak emlakçılık yapmaktadır. Almira bu durumdan oldukça rahatsızdır ve Trakya'ya abisinin yanına gider.

Almira is an idealistic Landscape Engineer living in Kosovo who knows the value of nature and soil. Almira's older brother,

on the other hand, lives in Thrace and has long forgotten about the farm and farming, and works as a real estate agent as a job to earn easy money. Almira is very uncomfortable with this situation and goes to Thrace to her brother.



6 ŞUBAT 04:17

Prof. Dr. Sedat Cereci

Yönetmen / Director

ÖZEL GÖSTERİM

Akademisyen ve belgesel yönetmeni Prof. Dr. Sedat Cereci'nin, Hataylı bir depremzede olarak, depremde yaklaşık 5 ay sonra, Hatay Hayat Ağacı Derneği, Hatay Büyükşehir Belediyesi, Hataylı Gazeteciler Talip Köleoğlu, Murat Mutlu, Mehmet Gürkan, Mithat Öztürk, Cemil Yıldız, Muhammed Ali Çayırıcık, kurgu operatörü Samet yıldız ve Hataylı depremzedelerin katkılarıyla hazırladığı "6 Şubat 4:17" adlı belgesel



12.

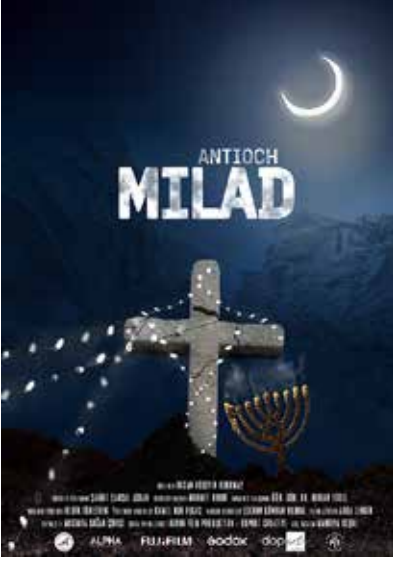
Kahramanmaraş merkezli, ancak en büyük yıkıma Hatay'da neden olan 6 Şubat tarihli, 7.8 şiddetindeki depremi Hatay'da yaşayan Prof. Dr. Sedat Cereci'nin, depremin dehşet verici görüntüleriyle beraber depremzedelerin yaşadıklarını da birlikte kurgulayarak belgesele dönüştürdüğü, Hatay depreminin gün ve saatini bildiren "6 Şubat 04:17" adını taşıyan belgeselde, depremin şiddetini dehşetli biçimde yaşayan depremzedelerin deprem anını yeniden yaşadıkları anlatımlar yer alıyor. Kurgu operatörlüğü ve yönetmen yardımcılığını Hataylı depremzede olan Samet Atıcı'nın yaptığı çalışmaya, Hatay Hayat Ağacı Derneği Başkanı Necla Daloğlu'nun ve depremde evlerini ve yakınlarını yitirmiş çok sayıda depremzedenin etkileyici anlatımlarla katkıda bulundu.

Önceki yıllarda Hatay'ın inanç çeşitliliğini konu edinen "İnsanları İnsanlığa Çağırınlar", Hatay'ın yöresel yemeği aşuru anlatan "Birin Aşı", Hatay'ın mutfak kültürünü konu edinen "Tennûrdan Diste Hatay Mutfağı", Hatay'ın sözlü kültür geleneği haahaları konu edinen "Hatay Haahaları" adlı belgeselleri çeken Prof. Cereci'nin, depremde büyük hasar gören Hatay'ın kültürel varlığını belgeleyerek geleceğe aktardığı, Hatay konulu belgesellerini 30'dan fazla ülkede, festivallerde gösterildi.

The documentary "February 6, 4:17", prepared by academic and documentary director Prof. Dr. Sedat Cereci, as an earthquake victim from Hatay, approximately 5 months after the earthquake, with the contributions of Hatay Tree of Life Association, Hatay Metropolitan Municipality, Hatay Journalists Talip Köleoğlu, Murat Mutlu, Mehmet Gürkan, Mithat Öztürk, Cemil Yıldız, Muhammed Ali Çayırıcık, editing operator Samet Yıldız and earthquake victims from Hatay, is about Prof. Dr. Sedat Cereci's documentary titled "February 6, 04:17", which is a documentary that tells the day and time of the Hatay earthquake by editing the terrifying images of the earthquake together with the experiences of the earthquake victims, includes the narrations of the earthquake victims who experienced the intensity of the earthquake terribly and reliving the moment of the earthquake. Hatay earthquake victim Samet Atıcı, who was the editor and assistant director, contributed to the work with impressive narrations by Hatay Tree of Life Association President Necla Daloğlu and many earthquake victims who lost their homes and relatives in the earthquake. In previous years, Prof. Dr. Özcan, who shot the documentaries "İnsanı İnsanlığa Çağırınlar" about Hatay's diversity of beliefs, "Birin Aşı" about Hatay's local dish aşur, "Tennûrdan



Diste Hatay Mutfağı” about Hatay’s culinary culture, and “Hatay Haahaları” about Hatay’s oral culture tradition, Cereci’s documentaries on Hatay, which document the cultural heritage of Hatay, which suffered great damage in the earthquake, and pass them on to the future, have been shown at festivals in more than 30 countries.



ANTIOCH MİLAD

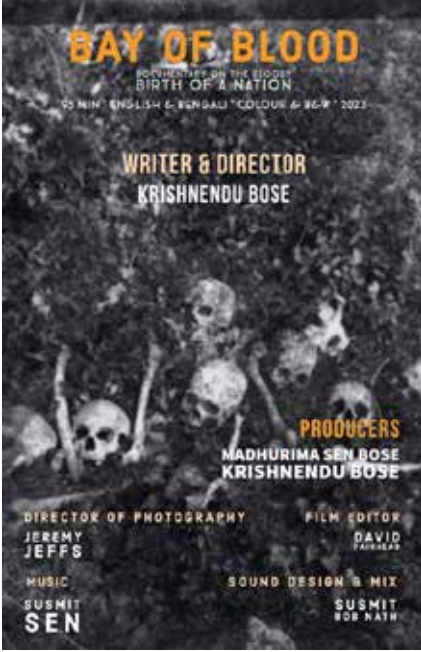
Hasan Hüseyin Korkmaz

Yönetmen / Director

ÖZEL GÖSTERİM

Milad, 13 Medeniyete ve 3 Semavi Dine ev sahipliği yapmış Hatay’ın, 6 Şubat 2023 deprem felaketinin ardından Ortodoks Hristiyan cemaatinin ilk Noel kutlamalarına odaklanıyor. Depremin ardından harabeye dönen şehirde, Noel kutlamaları yalnızca bir bayram değil, aynı zamanda cemaat için bir “milad”, yani yeniden doğuş anlamına geliyor. Büyük bir acı yaşayan cemaat, kaybettikleri kiliseleri, yıkılan evleri hatırlayarak topluca bir araya gelirken, sadece geçmişi anmakla kalmıyor, geleceğe de bir köprü kuruyor. İnsanların bu derin trajedinin ardından dahi birbirlerine kenetlenerek yeniden bir araya gelmesi ve İsa’nın doğumunu kutlaması, sadece dini bir ritüel değil, aynı zamanda toplumsal bir iyileşmenin simgesi haline geliyor.

Milad focuses on the first Christmas celebrations of the Orthodox Christian community in Hatay, which has hosted 13 Civilizations and 3 Abrahamic Religions, after the earthquake disaster on February 6, 2023. In the city that was devastated after the earthquake, Christmas celebrations are not only a holiday but also a “milad”, meaning rebirth, for the community. The community, who are experiencing great pain, come together as a group, remembering the churches they lost and the houses that were destroyed, and not only commemorate the past, but also build a bridge to the future. The fact that people come together again, united with each other even after this deep tragedy, and celebrate the birth of Jesus is not only a religious ritual, but also a symbol of social healing.



BAY OF BLOOD

Krishnendu - Bose
Yönetmen / Director

BELGESEL

12.

Bangladeş Soykırımı hakkında uzun metrajlı bir belgesel

Özet

25 Mart 1971’de, Doğu Pakistan’ın silahlı sivillerine korkunç bir ‘Soykırım’ uygulandı. Bu, kendi Pakistan Ordusu tarafından yapıldı. Tahmini 3 milyon kişi öldürüldü, 10 milyon kişi mülteci olarak Hindistan’a sürüldü ve 4 milyon kadın ve kız Pakistanlı askerler tarafından tecavüze uğradı.

Ancak Pakistan bu şiddeti uygulayan tek ülke değildi. O zamanki Amerikan başkanı ve ulusal güvenlik danışmanı, Dışişleri Bakanlığı’nın tavsiyelerine rağmen, Pakistan diktatörüne gizlice silah ve fon sağlıyordu. Soğuk savaş bu jeopolitik tırmanışı tetikledi. Sonunda, sıradan insanlar sonunda bir kurtuluş savaşında ayağa kalktı ve 9 aylık mücadeleden sonra, yeni bir bağımsız ulus, Bangladeş doğdu.

“Kan Körfezi”, bu 50 yıllık hikayeyi hayata geçiriyor.

Tarz

Film büyük ölçüde soykırımı odaklanıyor ve neden ve nasıl gerçekleştiğini araştırıyor. Bangladeş soykırımını yakından inceleyenlerin olay analizleriyle serpiştirilmiş görgü tanığı ifadelerini bir araya getirerek, film gerçeği ortaya çıkarmak için bir ifade olarak oluşturulmuştur. Film 4 kıtada ve 25’ten fazla katılımcıyla çekilmiştir.

Bengal Körfezi, soykırım ve kurtuluş savaşının nadir arşiv görüntülerinden yararlanmaktadır. Nixon kasetlerinin yakın zamanda gizliliği kaldırılmış parçalarını kullanır ve bu parçalar Başkan Nixon’ın dahil olduğuna dair birinci şahıs ses kanıtı sunar. Ve, soykırım gecesi Pakistan askerleri arasındaki gizli radyo iletişimi.

Bu 90 dakikalık uzun metrajlı belgeselde seslendirme yoktur. Katılımcının sesi anlatıyı iletir.



Ekip

Yapımcı, yazar ve yönetmen: Krishnendu Bose, Hindistan'da yaşıyor ve son otuz yıldır ödüllü belgeseller yapıyor. Hindistan'da yaşıyor.

Yapımcı: Madurima Sen Bose, Hindistan'da yaşıyor ve son 20 yıldır uluslararası televizyon ve OTT için yapımcı olarak çalışıyor.

Görüntü Yönetmeni: Jeremy Jeffs, İngiltere'de yaşıyor ve son 30 yıldır bağımsız belgeseller yönetiyor ve çekiyor. Ödüllü dizisi BBC için 6 bölümlük The Story of India oldu.

Editör: David Fairhead, 1984'ten beri İngiltere'de film editörü olarak çalışıyor. Düzenlediği uzun metrajlı belgeseli In the Shadow of the Moon, Sundance'te Seyirci Ödülü'nü kazandı. O zamandan beri BBC ve Netflix'te yayınlanan McCullin, Spitfire ve Lancaster gibi çok sayıda ödüllü filmi kurguladı ve yönetti ve sinema salonlarında gösterime girdi.

Bay of Blood

A feature documentary on the Bangladesh Genocide

Synopsis

On 25th March 1971, a horrific 'Genocide' was unleashed on the unarmed civilians of East Pakistan. This was done by their own Pakistani Army. An estimated 3 million people were killed, 10 million people were displaced to India, as refugees, and 4 million women and girls were raped by Pakistani soldiers.

But Pakistan was not alone in perpetrating this violence. The then American president and the national security advisor were secretly helping the Pakistani dictator with arms and funding, even against the advice of the State Department. The cold war triggered this geopolitical escalation. Finally, The common people finally rose in a liberation war and after 9 months of struggle, a new independent nation, Bangladesh was born.

"Bay of Blood", brings this 50-year-old story to life.

Treatment

The film focuses largely on the genocide and investigates why and how was it executed. By piecing together eyewitness accounts, interspersed with analysis of the events, by those who have closely studied the Bangladesh genocide, the film is constructed as a deposition to unravel the truth. The film is shot through 4 continents and with over 25 contributors.

Bay of Bengal draws upon rare archival footage, of the genocide and the liberation war. It uses recently declassified snatches of the Nixon tapes,



12.

that give first-person voice evidence of President Nixon's involvement. And, the secret radio communication between the Pakistani soldiers on the night of the genocide.

There is no voice-over in this 90-minute feature documentary. The contributor's voice carries forward the narrative.

Crew

Producer, writer, and director: Krishnendu Bose, is based in India and has been making award-winning documentaries for the last three decades. He is based in India.

Producer: Madurima Sen Bose, is based in India and for the past 2 decades, has been a line producer for international television and OTT.

Director of Photography: Jeremy Jeffs, is based in the UK and has been



directing and filming independent documentaries for the last three decades. His award-winning series has been the 6-part, The Story of India for the BBC.

Editor: David Fairhead, has worked in the UK as a film editor since 1984. His edited feature documentary, In the Shadow of the Moon, won the Audience Award at Sundance. Since then, he has cut and directed numerous award-winning films including McCullin, Spitfire, and Lancaster broadcast on the BBC, and Netflix, and has had theatre releases.

Yönetmen: Krishnendu-Bose

KRISHNENDU BOSE, 1985'te Delhi Ekonomi Okulu'ndan Ekonomi alanında Yüksek Lisans derecesi aldıktan sonra, yaban hayatı koruma ve



çevresel adalet üzerine filmler yapan Earthcare Productions'ı kurdu. O zamandan beri birçok uluslararası ödüllü belgesel üretti. Tiger the Death Chronicles adlı filmi, ABD'nin Montana kentindeki Uluslararası Yaban Hayatı Festivali'nde koruma ödülünü kazandı. Kamusal Sanat ve Şehir üzerine olan Latent City adlı film, 2009'da Indian Panorama'da gösterildi ve Romanya'daki Document.Art film Festivali'nde Büyük Ödül kazandı. Kadınlar ve iklim değişikliği üzerine çektiği Missing filmi, 2014 yılında İtalya'daki Casselle film festivalinde en iyi yönetmen ödülünü kazandı. 2009 yılında CMS-UNEP Prithvi Ratna Yaşam Boyu Başarı Ödülü'nü aldı. The Tiger Who Crossed the Line adlı filmi 2017 yılında Discovery

Channel'da prömiyerini yaptı ve 2017 yılında en iyi çevre filmi dalında Ulusal Ödül'e layık görüldü. Ayrıca 2018 yılında 45 devlet başkanı ve diplomat-tan oluşan davetli bir izleyici kitlesine "Hindistan'da Koruma" konusunda bir konuşma yapmak üzere BM'ye davet edildi. 2019 yılında yapımcılığını ve yönetmenliğini üstlendiği 6 bölümlük Heroes of the Wild Frontiers dizisi, Discovery Channel, Hindistan'da prömiyerini yaptı ve dünya çapında dağıtıldı. Krishnendu ayrıca 2022'de ilk kısa öyküsünü yönetti ve yapımcılığını üstlendi - Shadows in the Dark ve 2023'te Bangladeş'teki 1971 soykırımı hakkında uzun metrajlı bir belgesel olan Bay of Blood'ı yapımcılığını ve yönetmenliğini tamamladı.

Krishnendu ayrıca uluslararası ödüllü birkaç televizyon şovunun ortak yapımcılığını, yapımcılığını ve yapımcılığını üstlendi, bunların arasında birden fazla Emmy ödülü kazanan The Amazing Race ve Netflix ve Amazon Prime şovları yer alıyor. Netflix için IPL kriketiyle ilgili 8 bölümlük dizi için (2018) - "CRICKET FEVER", yapımcıydı ve Earthcare Productions yapımcıydı.

ECO'nun (Earthcare Outreach Trust) kurucu üyesidir. ECO, Güney Asya'daki genç yetişkinlerle çalışarak onları film yapımcılığının araçlarıyla güçlendiriyor. Ortaklardan ve destekçilerden bazıları GIZ, IUCN, UNESCO ve WWF'dir. Ahmedabad Ulusal Tasarım Okulu'nda konuk öğretim görevlisi olarak çalıştı. IUCN Eğitim ve İletişim Komisyonu'nun aday üyesidir. Kurgu ve kurgu dışı dalında Ulusal Film Ödülleri Jürisinde görev yaptı ve şu anda Singapur'daki Asya Akademi Ödülleri için Hindistan Büyükelçisi.

Krishnendu, eşi Madhurima ve iki çocuğuyla Delhi'de yaşıyor.



Director: Krishnendu-Bose

12.

KRISHNENDU BOSE, after acquiring a Masters degree in Economics from Delhi School of Economics in 1985, he set up Earthcare Productions, making films on wildlife conservation and environmental justice. Since then has produced several international award-winning documentaries. His film, *Tiger the Death Chronicles* won the conservation award in International Wildlife Festival in Montana USA. The *Latent City*, film on Public Art and the City, has been showcased in the Indian Panorama in 2009 and won the Grand Prix at Document.Art film Festival in Romania. *Missing*, his film on women and climate change, won the best director award at the Casselle film festival, Italy in 2014. He is the recipient of the CMS-UNEP Prithvi Ratna Lifetime Achievement Award in 2009. His film *The Tiger Who Crossed the Line*, was premiered on Discovery Channel in 2017 and received the National Award for the best environment film in 2017. He was also invited to the UN for a talk on “Conservation in India” to an invited audience of 45 heads of States and Diplomats, in 2018. In 2019, his produced and directed, 6-part series *Heroes of the Wild Frontiers*, was premiered on Discovery Channel, India and is distributed worldwide. Krishnendu also directed and produced his first short fiction in 2022- *Shadows in the Dark* and finished producing and directing a feature length documentary on the 1971 genocide in Bangladesh- *Bay of Blood* in 2023.

Krishnendu also has co produced, produced and line produced several international award-winning Television shows, prominent among them is Multiple Emmy award winning *The Amazing Race* and shows for Netflix and Amazon Prime. For the 8-part series on IPL cricket for Netflix (2018) - “CRICKET FEVER”, he was the producer and Earthcare Productions, was the line producer.

He is the founding member of, ECO (Earthcare Outreach Trust). ECO works with young adults across South Asia, empowering them with the tools of filmmaking. Some of the partners and supporters have been GIZ, IUCN, UNESCO and WWF. He has been a visiting faculty to the National School of Design, Ahmedabad. He is a nominated member of IUCN’s Commission of Education and Communication. He has served on the Jury of National Film Awards for fiction and non-fiction and currently is the Indian Ambassador for the Asian Academy Awards, Singapore.

Krishnendu, lives with his wife Madhurima and two children in Delhi.



SENİNLE BENİM ARAMDA

Özlem Mengilibörü

Yönetmen / Director

BELGESEL

1985-2007 yılları arasında Ankara'nın en merkezi yerlerinden biri olan Konur Sokak'taki Engürü kahvehanesi, o dönem Ankara'da yaşayan ve entelektüel, edebi ve sanatsal üretim yapanlar için bir iletişim ve buluşma merkezi haline geldi. Belgesel, bu kahvehanenin etrafındaki dostluklar, karşılaşmalar ve kesişmeler sonucu ortaya çıkan üretimler üzerinden 1990'lar Ankara'sının politik, sosyal ve kültürel iklimine bir bakış atıyor.

Between You And Me

Between 1985 and 2007, the Engürü coffee house on Konur Street, one of the most central places in Ankara, became a hub of communication and meeting for those living in Ankara at the time and engaged in intellectual, literary and artistic production. The documentary is a look at the political, social and cultural climate of 1990s Ankara through the productions as a consequence of the friendships, encounters and intersections around this café.



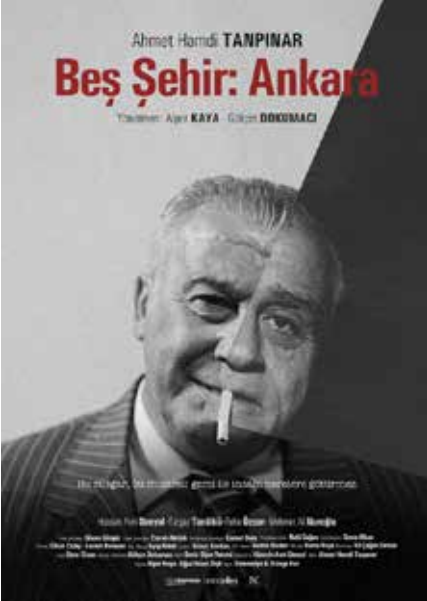


Yönetmen:
Özlem Mengilibörü

ODTÜ Mimarlık Bölümü mezunu, kurumsal film metin yazarlığı ve grafik tasarım alanında çalışıyor, kısa film ve fotoğraf çekiyor, 1985'ten beri Ankara'da yaşıyor ve şehir odaklı yayınları destekliyor, AsiKeçi Sanat Girişimi'nde yer aldı. Kısa filmi Ankara Nox çeşitli festivallerde gösterildi.

Director: Özlem Mengilibörü

She graduated from METU Architecture Department, works in corporate film copywriting and graphic design, shoots short films and photographs, has been living in Ankara since 1985 and supporting city-oriented publications, took part in the AsiKeçi Art Initiative. Her short film Ankara Nox was screened at various festivals.



BEŞ ŞEHİR ANKARA

Gökçin Dokumacı

Yönetmen / Director

BELGESEL

Tanpınar'ın ışığı altında bir Ankara anlatısı, cam kadar keskin bir ışık altında kaleden Ankara ovasına bakarken, yeni doğan bir şehrin ve yeni bir ülkenin geçmişini, bugününü ve geleceğini benzersiz bir bakış açısıyla inceliklerle tasvir ediyor...

Kalenin çevresinde Evliya Çelebi ile karşılaşmaya ve Hacı Bayram, Akşemseddin ve Tanpınar'la birlikte olma şansına yol açan beş perdelik bir Ankara hikayesi...

Türkiye Cumhuriyeti'nin 100. yılı ve Ankara'nın başkent olarak kuruluşunun yanı sıra Tanpınar'ın vefatının 61. yıldönümünde iki yönetmen-den mütevazı bir saygı duruşu...



Five Cities Ankara

An Ankara narrative under the light of Tanpınar, gazing at the plains of Ankara from the castle in the light as sharp as glass while delicately sketching the past, the present and the future of a newly born city and a new country unfolding through a unique perspective...

A five-act tale of Ankara leading to an encounter with Evliya Çelebi in the castle's environs with a chance to be in the company of Hacı Bayram, Akşemseddin and Tanpınar...

A modest tribute from two directors on the 100th anniversary of the Republic of Turkey and the establishment of Ankara as the capital, along with the 61st anniversary of Tanpınar's passing...



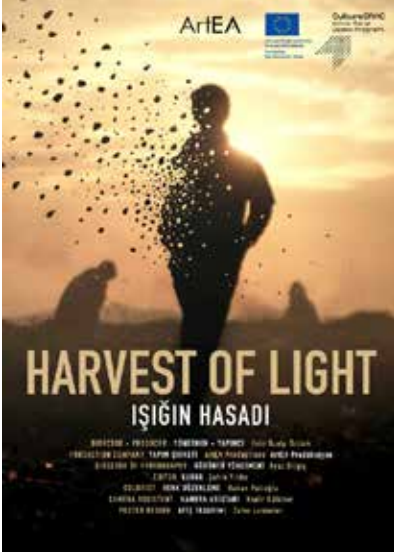
Yönetmen: Gökçin Dokumacı

1989 yılında İstanbul'da doğdu. Kocaeli Üniversitesi Radyo Televizyon ve Sinema bölümünden mezun olduktan sonra mezuniyet projesi olarak çektiği "Kovan" belgeseliyle yurt içi ve yurt dışında birçok festivale katıldı. 2018 yılında Kültür Bakanlığı'nın desteğiyle ilk uzun metrajlı belgeselini çekti. 2020 yılında "Kuyudaki Taş" belgeseliyle yurt içi ve yurt dışında birçok festivale katıldı. Yönetmenliğini yaptığı

projelerin dışında sektörde yardımcı yönetmen olarak çalışmaya devam ediyor. Şu anda Kültür Bakanlığı'nın desteklediği "SÜTLİMAN" adlı projesi üzerinde çalışıyor.

Director: Gökçin Dokumacı

He was born in 1989 in Istanbul. After graduating from Kocaeli University, Department of Radio, Television and Cinema, he participated in many festivals in Turkey and abroad with the documentary "Hive" (Kovan), which he shot as his graduation project. In 2018, he filmed his first feature-length documentary with the support of the Ministry of Culture. In 2020, he participated in many national and international festivals with the documentary "Stone in the Well" (Kuyudaki Taş). Apart from the projects he directed, he continues to work as an assistant director in the industry. He is currently working on his project titled "SÜTLİMAN", which is funded by the Ministry of Culture.



İŞIK HASADI

Esın Özalp Öztürk
Yönetmen / Director

12.

BELGESEL

Türkiye'nin başkenti Ankara'nın Evren ilçesi, mevsimlik işçi topluluğuna ev sahipliği yapıyor. Soğan hasadı için aileleriyle birlikte Evren'e gelen işçiler, hayata tutunmaya çalışırken çeşitli zorluklarla başa çıkmaya çalışıyor.

"Işık Hasadı" belgeseli, filmde mecazi bir umut ışığı olarak kullanılan ve günde sadece 2 saat çalışan jeneratör etrafında şekilleniyor.

İşçiler, bu kısa sürede emeğin, azmin ve hayata yetiştirme mücadelesinin kaosu içinde hikayelerini anlatıyorlar.

Işık ve karanlık arasında gidip gelen bu insanlar, elektriğin yaydığı ışıkla dertlerini unutuyor, günlük hayatlarından uzaklaşıyor ve bambaşka bir dünyaya adım atıyorlar.

Belgesel ilerledikçe zamanın sınırlarını aşıyor ve işçilerin hayatlarına daha da derinlemesine iniyor. Bitmeyen umutları, kendileri ve aileleri için daha iyi bir yaşam arayışlarını aydınlatıyor. Samimi röportajlar ve büyüleyici görseller aracılığıyla, "Işık Hasadı" mevsimlik işçilerin hikayelerini iç içe geçirerek hayallerinin, özlemlerinin ve günlük mücadelelerinin bir portresini oluşturuyor. Belgesel, işçi hakları, çocuk işçiliği, kadınların güçlendirilmesi ve evrensel eğitim hakkı konusunda farkındalık yaratmayı amaçlıyor.

Evren'deki soğan hasadı işçilerinin hayatlarına odaklanan bu belgesel, daha geniş bir küresel sorunu, dünya çapındaki mevsimlik işçilerin kırılganlığını ortaya koyuyor. Belgesel, izleyicileri tüketim alışkanlıklarını düşünmeye davet ediyor ve bir toplum olarak sorumluluğumuzu hatırlatıyor.

Belgesel, etkileyici hikaye anlatımı ve görselleriyle izleyicileri eylemlerinin daha derin sonuçlarını sorgulamaya ve daha adil ve eşitlikçi bir toplum için neler yapabileceklerini düşünmeye teşvik ediyor.

Harvest of Light

Turkish capital Ankara's district Evren is home to a community of seasonal workers. The workers, who come to Evren with their families to harvest



onions, are trying to cope with various difficulties while trying to hold on to life.



The documentary “Harvest of Light” is centered around the generator, used as a metaphorical beacon of hope in the film, and operates for only 2 hours a day. In this short time, the workers tell their stories amidst the chaos of labor, perseverance, and the struggle to catch up with life.

Alternating between light and darkness, these people forget their troubles with the light emitted by electricity, get away from their daily lives, and step into a completely different world.

As the documentary progresses, it crosses the boundaries of time and delves deeper into the lives of the workers. Their never-ending hopes illuminate their search for a better life for themselves and their families.

Through intimate interviews and captivating visuals, “Harvest of Light” interweaves the stories of seasonal workers to create a portrait of their dreams, aspirations, and daily struggles. The documentary seeks to raise awareness of workers’ rights, child labor, women’s empowerment, and the universal right to education.

Focusing on the lives of onion harvest workers in Evren, this documentary exposes a broader global issue, the vulnerability of seasonal workers around the world. The documentary invites viewers to reflect on their consumption habits and reminds us of our responsibility as a society.

Through its compelling storytelling and visuals, the documentary encourages viewers to question the deeper consequences of their actions and reflect on what they can do for a more just and equitable society.

Yönetmen: Esin Özalp Öztürk

Belgesel film yapımcısı. Esin, Ankara Bilkent Üniversitesi’nden Bachelor of Arts (BA) ve Master of Arts (MA) derecelerine sahiptir. Aylık süreli TRT Vizyon dergisi için çoğunlukla sosyal, kültürel, çevresel ve bilimsel konular-



12.

da makaleler yazmıştır. TRT In-House Productions için belgeseller üretirken, Esin iki yıl üst üste TRT Belgesel Günleri'nin uluslararası kategorisini düzenlemiştir. Yaklaşık 10 yıldır, başta Asya-Pasifik Yayın Birliği (ABU) olmak üzere çeşitli uluslararası ortak yapımlarda çalışmıştır. Seçilmiş katılımcı olarak, Birleşmiş Milletler Eğitim, Bilim ve Kültür Örgütü (UNESCO), Avrupa Komisyonu, Dünya Bilim Forumu, Avrupa Gazetecilik Merkezi (EJC), araştırma enstitüleri ve çeşitli ülkelerin dışişleri bakanlıkları gibi kuruluşlar tarafından düzenlenen atölye çalışmalarına, seminerlere ve toplantılara katılmıştır. Balkan Bilim Gazetecileri Ağı'nın kurucu üyelerinden biridir. TRT'de 15 yıl çalıştıktan sonra 2023 yılında kendi yapım şirketini kurdu. ArtEA Productions (www.arteaproductions.com) ile Türkiye ve dünyadaki toplumsal ve kültürel konulara odaklanan belgeseller üretmeye devam ediyor.



Director: Esin Özalp Öztürk

Documentary filmmaker. Esin holds a Bachelor of Arts (BA), and a Master of Arts (MA) from Bilkent University, Ankara. She wrote articles for the monthly periodical TRT Vizyon mostly on social, cultural, environmental, and scientific issues. While producing documentaries for TRT In-House Productions, Esin organized the international category of TRT Documentary Days for two consecutive years. For almost 10 years, she has worked in various international co-productions, primarily with the Asia-Pacific Broadcasting Union (ABU).

As a selected participant, she attended workshops, seminars, and meetings held by organizations such as the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), the European Commission, the World Science Forum, the European Journalism Center (EJC), research institutes and the foreign ministries of various countries. She is one of the founding members of the Balkan Network of Science Journalists. After working for TRT for 15 years, she founded her own production company in 2023. With ArtEA Productions (www.arteaproductions.com), she continues producing documentaries focusing on social and cultural issues in Turkey and worldwide.



MERHABA BABA

Aleksandra Kretsan

Yönetmen / Director

BELGESEL



Nadya, 90'larda ev içi şiddetten kaçmak ve yeni bir hayata başlamak için Kazakistan'dan kaçtı. 20 yıl sonra kendini yeniden keşfetmek için geri dönmeye karar verdi.

Hi Papa

In the 90s, Nadya fled from Kazakhstan to escape home violence and start a new life. 20 years later, she decides to return back to re-discover herself.

Yönetmen: Aleksandra Kretsan

Aleksandra Kretsan, St. Petersburg'da doğdu. Kültür ve beşeri bilimler hakkında en etkili Rus çevrimiçi kanallarından biri olan #eshenepozner projesinin kurucu ortağı ve Kino TV kanalının eski baş yapımcısıdır. 2022'de DocTrain programına katıldı (Marina Razbezhkina ve Arne Birkenstock tarafından küratörlüğü yapıldı). St. Petersburg Devlet Üniversitesi'nden Gazetecilik alanında lisans derecesine sahip ve şu anda Berlin'de ikamet ediyor.



Director:
Aleksandra Kretsan

Aleksandra Kretsan was born in St. Petersburg. She is a co-founder of the project #eshenepozner, one of the most influential Russian online channels about culture and humanities & a former chief producer of the Kino TV channel. She participated in the DocTrain program in 2022 (curated by Marina Razbezhkina and Arne Birkenstock). Holds a degree in Journalism from St. Petersburg State University, currently resides in Berlin.

12.



TÜRK ANNE
Ebru Erke

Yönetmen / Director

BELGESEL

korkusuyla okula gidemeyen kardeşler Cuma ve Abdurrahim, iş bulma imkanı olmayan Fatuma ve hayatta kalabilmek için bir kampta yaşamaya mecbur kalmış onlarca çocuk... Hepsinin ortak noktası albino olmaları. Ve tüm albinolara hem kucakını hem de kalbini açarak onları hayata tutunduran bir Türk kadını.



Mama Turkey

Kulva, whose arm was cut off by strangers who broke into the house one night in her sleep, siblings Cuma and Abdurrahim, who could not go to school for fear of being kidnapped, Fatuma, who had no opportunity to find a job,



and dozens of children who were forced to live in a camp to survive... What they all have in common is that they are albinos. And a Turkish woman who opens her arms and her heart to all albinos and keeps them alive.

Director: Ebru Erke



Ege Üniversitesi Gıda Mühendisliği Bölümünü bitirdi. Aldığı bir burs ile gittiği Almanya Giessen Üniversitesi Gıda Mühendisliği bölümünde bir dönem boyunca beslenme üzerine yapılan laboratuvar çalışmalarında yer aldı. Mezuniyetinin ardından iki yıl boyunca farklı dünya mutfaklarının eğitimini aldı. BEIN Media için sekiz yıldır dünyanın farklı yerlerinde belgeseller hazırlayıp sunmaktadır. Bu belgeseller Türkiye'nin yanında Bein Media'nın yayın yaptığı Ortadoğu'daki ülkelerde gösterilmektedir. Kahvaltı ve Çay adlı kitapları bulunmaktadır. Su, çay, zeytinyağı ve bal tadım uzmanlık sertifikalarına sahiptir. Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanlığı himayesinde Kültür ve Turizm Bakanlığı tarafından yayınlanan TÜRK MUTFAĞI kitabının proje koordinatörüdür. Şu anda Food and Travel dergisinde Genel Yayın Yönetmenliği ve Hürriyet Gazetesinde ve Daily News'da köşe yazarlığı yapmaktadır.

Director: Ebru Erke

She graduated from Ege University, Department of Food Engineering. She attended laboratory studies on nutrition at the Food Engineering Department of the University of Giessen, Germany, with a scholarship he received, for a semester. After her graduation, she studied different world cuisines for two years. She has been producing and presenting documentaries for BEIN Media in different parts of the world for eight years. These documentaries are shown in Turkey as well as in the countries in the Middle East where Bein Media broadcasts. She has books called Breakfast and Tea. She has water, tea, olive oil and honey tasting expertise certificates. She is the project coordinator of the book TURKISH CUISINE, published by the Ministry of Culture and Tourism under the auspices of the Presidency of the Republic of Turkey. She is currently the Editor-in-Chief of Food and Travel magazine and a columnist in Hürriyet Newspaper and Daily News.



OF COLOR & INK

Zhang Weimin

Yönetmen / Director

12.

“Of Color and Ink”, 20. yüzyılın en önde gelen 20. yüzyıl ressamı olan ve sıklıkla Picasso ile karşılaştırılan küresel bir sanatçı olan Chang Dai-chien’in (1899-1983) bilinmeyen sürgün yolculuğunu keşfeden bir uzun metrajlı belgesel filmidir. Resimleri Van Gogh’u (CNN) geride bırakmıştır ve müzayedede en çok satan sanatçı rekorunu elinde tutmuştur (New York Times). “Of Color and Ink” (South China Morning Post) inceleme-

sinde, “Çin’in en ünlü 20. yüzyıl sanatçılarından biri memleketini terk ettikten sonra hayatı bir gizem haline geldi. Şimdiye kadar”.

Bu, Chang’ın Güney Amerika, Avrupa ve Amerika Birleşik Devletleri’ndeki 30 yıllık sürgününü belgeleyen ilk filmidir ve Chang’ın Doğu’dan Batı’ya yaptığı yolculukta sanatsal ve manevi arayışını çevreleyen gizemleri ve tartışmaları çözmeye çalışan Çinli-Amerikalı yönetmen Weimin Zhang’ın 12 yıllık yolculuğunun sonucudur. Film, onun Batı sanatı üzerindeki güçlü etkisini savunarak, çalışmalarının yalnızca Çin’in geçmişi ile bugünü arasında değil, aynı zamanda Doğu ve Batı estetik fikirleri arasında da bir köprü oluşturduğunu göstermektedir. Film, sürgündeki olağanüstü hayatını araştırıyor ve küresel sanat dünyasındaki misyonunu vurguluyor.

“Of Color and Ink”, yenilikçi teknikler ve görsel stiller aracılığıyla, 20. yüzyıl sanatının en etkili ve en az bilinen devlerinden birinin aydınlatıcı, açıklayıcı ve eğlenceli bir keşfini sunuyor.

“Of Color and Ink” is a feature documentary film which discovers the unknown exile journey of a global artist, Chang Dai-chien (1899-1983), China’s foremost 20th-century painter of the 20th century, often compared with Picasso. His paintings outsell Van Gogh (CNN) and he has held the record as the best-selling artist at auction (New York Times).



In its review of “Of Color and Ink” (South China Morning Post) stated, ‘After one of China’s most famous 20th-century artists left his homeland, his life was a mystery. Until now’.

This is the first film to document Chang’s 30-year exile in South America, Europe and the United States and is the result of a 12-year journey by Chinese-American director Weimin Zhang who sought to unravel the mysteries and controversies surrounding Chang’s artistic and spiritual quest as he journeyed from East to West. The film makes a case for his strong influence on Western art, showing that his work formed a bridge not only between China’s past and present, but also between Eastern and Western aesthetic ideas. The film delves into his extraordinary life in

exile and highlights his mission within the global art world.

Through innovative techniques and visual styles, “Of Color and Ink” offers an illuminating, revelatory and entertaining exploration of one of the most influential – and least known – giants of 20th century art.

Yönetmen: Zhang Weimin

Weimin Zhang, ödüllü bir film yapımcısı, görüntü yönetmeni ve San Francisco Eyalet Üniversitesi Sinema Okulu profesörüdür. Weimin,





Pekin Film Akademisi'nden Güzel Sanatlar Lisansı ve Ohio Üniversitesi'nden Güzel Sanatlar Yüksek Lisansı ile mezun olan Çin'in Altıncı Nesil film yapımcılarından biridir. Weimin, hem Çin'de hem de ABD'de yönetmen, görüntü yönetmeni ve editör olarak çok sayıda ödüllü film, belgesel ve TV dizisi üzerinde çalışmıştır. Birçok başarısı arasında Women in Film Ödülü'nü kazanan ve bir düzineden fazla film festivalinde yer alan The House of Spirit (2000) yer almaktadır. 2008'de, ABD birim yönetmeni olarak, 2008 Olimpiyatları öncesi, sırasında ve sonrasında ABD Olimpiyat sporcularını filme aldı, The Ever-Lasting Flame – Beijing 2008 (2009) 2009 Montreal Film Festivali'nde Büyük Jüri Ödülü'nü kazandı ve İsviçre, Lozan'daki Olimpiyat Müzesi'nin kalıcı koleksiyonu haline geldi. Yapımcılığını, yazıp yönettiği Missing Home: The Last Days of Beijing Hutongs (2013) adlı uzun metrajlı belgesel, Sedona Film Festivali, Atina Film Festivali ve Tayvan Altın At Film Festivali de dahil olmak üzere düzinelerce uluslararası film festivalinde seçildi ve gösterildi. Ayrıca, aynı zamanda yaratıcı bir multimedya tasarımcısıdır. 2007'de Kongre Kütüphanesi, etkileşimli

Director: Zhang Weimin

Weimin Zhang is an award-winning filmmaker, cinematographer and professor of School of Cinema, San Francisco State University. Weimin is one of China's Sixth Generation filmmakers graduated from Beijing Film Academy with BFA and Ohio University with MFA. Weimin has worked on numerous award-winning films, documentaries, and TV drama series in both China and the U.S. as director, cinematographer, and editor. Her many successes include The House of Spirit (2000), which won the Women in Film Award and was also featured in over a dozen film festivals. In 2008, as a U.S. unit director, she filmed the U.S. Olympic athletes pre, during and the post 2008 Olympics, The Ever-Lasting Flame – Beijing 2008 (2009) won Grand Jury Prize at Montreal Film Festival 2009 and become the permanent collection in Olympic Museum, Lausanne, Switzerland. The feature documentary Missing Home: The Last Days of Beijing Hutongs (2013) that she produced, written and directed were selected and screened over dozen international film festivals including Sedona Film Festival, Athens Film Festival, and Taiwan Golden Horse Film Festival. In addition, she is also a creative multimedia designer. In 2007, The Library of Congress acquired her interactive



ERİYEN KAR ÜZERİNE

Mojtaba Bahadori

Yönetmen / Director

BELGESEL

Her manzara, gezegenimizin zaman ve insan yapımı politik sınırlar tarafından acımasızca bölünmüş anılarını yansıtır. Sophie Cauvin, son 33 yıldır bu dönüştürülmüş manzaralarla etkileşime girmek, bu parçalanmış anıları toplamak ve yeniden birleştirmek ve onları şaşırtıcı sanat eserlerinde ölümsüzleştirmek için bir yolculuğa çıktı.

On Melting Snow

Each landscape reflects a memory of our planet, memories that have been cruelly divided by time and man-made political borders. For the past 33 years, Sophie Cauvin has been on a journey to engage with these transformed landscapes, collecting and reuniting these fragmented memories, and immortalizing them in her astonishing art creations.



Yönetmen: Mojtaba Bahadori

Mojtaba Bahadori, çalışmaları sanatsal sınırları aşan, derinden kişisel ve çağrışımlı anlatılar oluşturan bir film yapımcısı, fotoğrafçı ve görsel sanatçıdır. Tahran Sanat Üniversitesi'nde sinema okudu ve Paris'te devam etti, burada ünlü Louis Lumière Okulu ile işbirliği yaptı ve görüntü yönetmeni ve



12.

film editörü olarak becerilerini daha da geliştirdi. Mojtaba'nın analog fotoğrafçılığı ona prestijli IBDAÖ Ödülü'nü kazandırdı.

Merakı, Belçika'nın Anvers kentinde taşların ve minerallerin karmaşık güzelliğini incelediği gemoloji eğitimi aldığı anda sinema dünyasının ötesine geçti. Doğal dünyanın bu benzersiz keşfi, hem doğayla hem de insan deneyimiyle olan derin bağlantısını yansıtan görsel sanatı için derin bir ilham kaynağı oldu. Mojtaba, filminde şiir ve edebiyatı öz-yansımayla sık sık birleştiriyor. Mojtaba, kariyeri boyunca Chantal Akerman ve Béla Tarr gibi film yapımcılarından şahsen öğrenme ayrıcalığına sahip oldu. Şiirsel minimalizm ve kavramsalcılıkla karakterize edilen sinematik stili. "ON MELTING SNOW" adlı filmi, insanlık, doğa ve sanat arasındaki karmaşık ilişkiyi araştırıyor ve yaratıcılığın doğal dünyanın kırılgan dengesini nasıl yakalayıp aktarabileceğini araştırıyor.



Director : Mojtaba Bahadori

Mojtaba Bahadori is a filmmaker, photographer, and visual artist whose work transcends artistic boundaries, crafting deeply personal and evocative narratives. He studied cinema at the art University of Tehran and continued in Paris, where he collaborated with the renowned Louis Lumière School, further refining his skills as a cinematographer and film editor. Mojtaba's analog photography earned him the prestigious IBDAÖ Award.

His curiosity extended beyond the cinematic world when he pursued gemology study in Antwerp, Belgium, where he studied the intricate beauty of stones and minerals. This unique exploration of the natural world became a profound source of inspiration for his visual art, reflecting his deep connection to both nature and the human experience. In his film, Mojtaba often merges poetry and literature with self-reflection. Throughout his career, Mojtaba has had the privilege of learning in person from filmmakers such as Chantal Akerman and Béla Tarr. His cinematic style, characterized by poetic minimalism and conceptualism. His film, "ON MELTING SNOW," explores the intricate relationship between humanity, nature, and art, delving into how creativity can capture and convey the fragile balance of the natural world.



RODAKİS'İ ARAMAK

Saim Kerem Soyyılmaz

Yönetmen / Director

BELGESEL

Türkiye'deki eski bir köy evinin döşeme tahtalarının altında kökeni bilinmeyen bir Yunan mezar taşı keşfedildiğinde, ülkenin kuruluşundan neredeyse unutulmuş bir hikaye ortaya çıkar; 1923'te Yunanistan ve Türkiye arasındaki zorunlu nüfus mübadelesi. Oyulmuş Kiril harfleri, 1887'de ölen Chrysoula Rodaki adlı bir kadından bahseder. Ve böylece onun soyundan gelenleri arama başlar: Yönetmen Kerem Soyyılmaz'ı yerel arşivlere götürür, burada kendi ailesinin tarihteki rolü açığa çıkar; terk edilmiş hayalet

kasabalara ve yaşlı köylülerin anılarına - tüm bunlar olurken Soyyılmaz, sınırın diğer tarafındaki Yunanlılardan arayışı için büyük destek görür. Taş geçmişe açılan bir kapı haline gelir - ve bir süreliğine, köy evinin önceki sahipleri geri döndüğünde travma telafi edilir.

Searching for Rodakis, insanları, kültürü ve güçlü, milliyetçi bir devlet kurmak için terk edilen hikayeleri yeniden birbirine bağlayan bir film - yönetmenin kişisel deneyimleri aracılığıyla anlatılıyor. Yayın ayrıca zorunlu nüfus mübadelesinin 100. yıl dönümünü de işaret ediyor.

Searching for Rodakis

As a Greek tombstone of unknown origin is discovered underneath the floorboards in an old village house in Turkey, an almost forgotten story from



the country's creation unravels; the forced population exchange between Greece and Turkey in 1923. The engraved Cyrillic letters tell of a woman, Ch-



12.

rysoula Rodaki, who died in 1887. And so the search for her descendants begins: It leads director Kerem Soyyılmaz to local archives, where his own family's role in the history is laid bare; to abandoned ghost towns and through the memories of older villagers - all while Soyyılmaz meets massive support for his quest from the Greeks on the other side of the border. The stone becomes a portal to the past - and for a while, the trauma becomes redeemed when the previous owners of the village house return.

Searching for Rodakis is a film that reconnects people, culture, and the stories discarded to build a strong, nationalist state - told through the director's personal experiences. The release also marks the 100-year anniversary of the forced population exchange.



Yönetmen: Saim Kerem Soyyılmaz

Kerem Soyyılmaz (1984), İstanbul, Beşiktaş'ta doğdu ve büyüdü. Reklam filmlerinde geçmişi olan ilk belgesel filmi *Searching for Rodakis*, Selanik Uluslararası Belgesel Festivali'nde prömiyer yaptı ve Adana Altın Küre Film Festivali'nde 'En İyi Belgesel Film' ödülünü kazandı. Bir sonraki filmi için çalışırken, Danimarka ve Türkiye arasında kültürler arası projelerde çalışıyor.

Searching for Rodakis benim için sadece bir belgesel film olmaktan öte. 1887'de bir aile, kızları Chrysoula'yı evlerinin altına gömdü ve 36 yıl sonra, kaçmak zorunda kaldıklarında, bir gün geri dönme umuduyla her şeyi geride bıraktılar. Bunu yapamayan ailem onların evine taşındı ve bir asır sonra Chrysoula'nın mezar taşını buldum. İsteğim, mezar taşını daha görünür bir yere taşımaktı ve bunu ailesinden bir üyeye birlikte başarmayı arzuladım. Bu dönüşüm süreci bir belgesel filmin yaratılmasına dönüştü. Rodakis'i Aramak, tarihi korumak ve dostluk ve barışa dayalı yeni bağlantılar kurmak için bir araya gelen Yunanistan ve Türkiye'den sıradan bireylerin hayatlarını araştırıyor. Bir asır sonra bile yerinden edilmiş büyük ebeveynlerin torunlarının hala kökenlerini yeniden keşfetme arayışında olduklarını vurguluyor. Bir asır önceki milliyetçi eğilimler güçlü ulus devletlerin oluşumuna yol açmış olsa da, sıradan insanların hayatları üzerinde derin ve çoğu zaman trajik yankıları oldu.

Film, büyükanneimin evinin altında bir mezar taşı bulduğum günden, mezar taşına bağlı ailemin yanına bir müzeye yerleştirdiğim ana kadar uzanan



kişisel yolculuğumu anlatıyor. 8 ödül almaktan ve filmimi dünyanın dört bir yanındaki birçok festivalde ve ayrıca Türk televizyonunda sunmaktan mutluluk duyuyorum. Filmin Yunan ve Türk arasında daha iyi ilişkiler kurulmasına katkıda bulunmasını umuyorum

Director: Saim Kerem Soyyılmaz

Kerem Soyyılmaz (1984), was born and raised in Besiktas, Istanbul. With a background in commercial films, his first documentary feature Searching for Rodakis premiered at Thessaloniki International Documentary Festival, and won the 'Best Documentary Film' award in Adana Golden Ball Film Festival. Working for his next film, he works in cross-cultural projects between Denmark and Turkey.

Searching for Rodakis transcends being just a documentary film for me. In 1887, a family buried their daughter Chrysoula beneath their home, and 36 years later, forced to flee, they left everything behind with the hope of returning one day. Unable to do so, my family moved into their house, and a century later, I discovered Chrysoula's tombstone. My desire was to relocate her tombstone to a more visible place, and I aspired to accomplish this alongside a member of her family. This transformative process evolved into the creation of a documentary film.

Searching for Rodakis delves into the lives of ordinary individuals from Greece and Turkey, uniting in an effort to preserve history and forge new connections rooted in friendship and peace. It highlights that even a century later, descendants of those displaced grandparents are still on a quest to rediscover their origins. While the nationalist trends of a century ago may have led to the formation of robust nation-states, they had profound and often tragic repercussions on the lives of everyday people.

The film narrates my personal journey, spanning from the day I unearthed a tombstone beneath my grandmother's house to the moment I placed it in a museum alongside the family connected to that tombstone. I am happy to receive 8 awards and present my film in many festivals around the world, and also on Turkish TV. I hope the film contributes to establish better relationships between Greek and Turkish



The Edge of Night

Abkhazia is plunged into darkness due to lack of electricity. The population of the republic, which never recovered after the war, is divided by the conflict between miners and ordinary people.



GEÇENİN UCU

Andrey Natotcinskii

Yönetmen / Director

BELGESEL

12.

Abhazya elektrik eksikliğinden dolayı karanlığa gömüldü. Savaşın sonra asla toparlanamayan cumhuriyetin nüfusu, madenciler ve sıradan insanlar arasındaki çatışma nedeniyle bölünmüş durumda.



Yönetmen: Andrey Natotcinskii

1992'de Moskova'da doğdu. 2013'te Mikhail Shchepkin Yüksek Tiyatro Okulu'ndan mezun oldu. Kantemir Balagov'un Tightness filminde Raf rolünü oynadı. Profesyonel portre fotoğrafçısı olarak çalışıyor. 2019'da St. Petersburg Devlet Sanat Enstitüsü'nde Alexander Sokurov'un yönetmenlik atölyesine girdi.

Director: Andrey Natotcinskii

Born in Moscow in 1992. Graduated from the Mikhail Shchepkin Higher Theater School in 2013. Played the role of Raf in Kantemir Balagov's Tightness. Works as a professional portrait photographer. In 2019, entered the directing workshop of Alexander Sokurov at the St. Petersburg State Institute of Arts.

12. ANTAKYA
ULUSLARARASI
FİLM FESTİVALİ
18 - 24 Ekim 2024



12. ANTAKYA
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
2024 OCTOBER 18-24



GERİ DÖNÜŞ

Reynaldo Antonio Morales

Yönetmen / Director

BELGESEL

Film, Peru Amazon'unun derinliklerinde, cennet gibi Caimito Gölü çevresinde, Amazon'daki "en büyük ve en uzun" çatışma olarak kabul edilen anlaşmazlık bölgesindeki birçok sesin ortak hikayesini anlatıyor. Film, Ucayali Havzası'ndaki üç Amazon Yerli ulusunun hayatta kalmak için mücadele etmesini, topraklarına, yönetim sistemlerine ve yaşam tarzlarına yönelik çok sayıda tehdide direnmesini ve son yağmur ormanlarını korumasını anlatıyor. Peru'daki Yerli Halkların geçmiş ve şimdiki marjinalleşmesini gözden geçirerek film, Shipibo Konibo ve Xetebo kabilelerinin, ulusal ve uluslararası ön onay yasalarını ihlal ederek topraklarına dayatılan bölgesel bir koruma alanına karşı toplu direnişine odaklanıyor. Hikaye, çatışmayı ve olası çözümleri tartışan önemli ulusal sesleri ve bölgesel Yerli liderlerini bir araya getiriyor. Ayrıca, işgalcileri, yasadışı oduncuları, uyuşturucu trafiğini ve balıkçı teknelerini bildiren, Caimito Gölü Takımadalarını devriye gezen silahsız bir Yerli Muhafız olarak yeni oluşturulan bir öz savunma biriminin hikayesini de anlatıyor. Bu muhafızlar, yalnızca gezegendeki son bozulmamış ekosistemleri değil, aynı zamanda insanlığın hayatta kalması





için son şansları korumak için hayatlarını feda eden yaşlılar, anneler ve toplum üyeleridir.

Aralık 2023'te yayınlanan filmin şu ödülleri vardır:

- En İyi Uzun Metraj Film Ödülü New York Aylık Film Festivali Ocak 2024 (<https://ny-film.com/2024/02/28/2024-winners-and-nominees/>);

- En İyi Çevre Filmi, En İyi İnsani Film, En İyi İnsan Hakları Filmi ve En İyi Yerli/Yerli Film Cannes Dünya Film Festivali'nde Ocak 2024 Yıllık Yarışması için Geleceği Hatırla (<https://www.world-film-festival.com/en/winners-janvier-2024/>);

- Ödül Sahibi Vancouver Uluslararası Film Festivali Haziran 2024 (<https://vancouverarthouse.com/>)

- Ödül Sahibi Beyond Border Uluslararası Film Festivali (<https://beyondfilm-mag.com/10th-season/>);

- Ödül Sahibi Hispanic International Film Festivali Ocak 2024 (https://hispanicfilmfest.com/Winners/Winners_Winter_2024.html);

- Ödül Sahibi Nature Without Borders International Film Festivali İlkbahar 2024 Resmi Seçkisi 10. Sezon https://www.nwbiff.com/WINNERS/NWBIFF_Winners_Spring_2024.html;

- New York Film ve Sinematografi Ödülleri Resmi Seçkisi Mayıs 2024 (<https://bestfilmawards.com/official-selection/2024>)

Amazonia del Plata Uluslararası Film Festivali, Arjantin 2024 Resmi Seçkisi (<https://filmmakers.festhome.com/festival/amazonia-del-plata>)

- Resmi Seçki Dünya Kültür Film Festivali Mayıs 2024 (<https://www.world-culturefilmfestival.org/>)

The Fly Back

The film tells a collective story from many voices deep inside the Peruvian Amazon, around the paradisiac Caimito Lake, within a region in dispute considered "the largest and longest" conflict in the Amazon. The film tells the story of three Amazonian Indigenous nations in the Ucayali Basin fighting for their survival, resisting multiple threats to their territories, governance systems and way of life, and protecting the last rainforests. By reviewing the past and present marginalization of Indigenous Peoples in Peru, the film focuses on the case of the collective resistance of the Shipibo Konibo and Xetebo tribes against a regional conservation area, imposed on top of their territories in violation of national and international prior consent laws. The story gathers important national voices and regional Indigenous leaders discussing the conflict and possible solutions. It



also tells the story of a newly self-defense body created as a non-armed Indigenous Guard that patrols the Caimito Lake Archipelago reporting invaders, illegal loggers, narcotraffic, and fishing vessels. These guards are elders, mothers and community members who sacrifice their lives to protect not only the last pristine ecosystems on the planet, but the last chances for humanity to survive.

Released in December 2023 the film has the following awards:

- Best Feature Film Award New York Monthly Film Festival for January 2024 (<https://ny-film.com/2024/02/28/2024-winners-and-nominees/>);
 - Best Environmental Film, Best Humanitarian Film, Best Human Rights Film and Best Indigenous/Native Film at the Cannes World Film Festival Remember the Future for January 2024 Annual Competition (<https://www.world-film-festival.com/en/winners-janvier-2024/>);
 - Award Winner Vancouver International Film Festival June 2024 (<https://vancouverarthouse.com/>);
 - Award Winner Beyond Border International Film Festival (<https://beyond-filmmag.com/10th-season/>);
 - Award Winner Hispanic International Film Festival January 2024 (https://hispanicfilmfest.com/Winners/Winners_Winter_2024.html);
 - Award Winner 10th Season of the Official Selection of the Nature Without Borders International Film Festival Spring 2024 https://www.nwbiff.com/WINNERS/NWBIFF_Winners_Spring_2024.html;
 - Official Selection of the New York Film and Cinematography Awards May 2024 (<https://bestfilmawards.com/official-selection/2024>)
- Official Selection of the Amazonia del Plata International Film Festival, Argentina 2024 (<https://filmmakers.festhome.com/festival/amazonia-del-plata>)
- Official Selection World Culture Film Festival May 2024 (<https://www.worldculturefilmfestival.org/>)

Yönetmen: Reynaldo Antonio Morales



Reynaldo, hayatı boyunca film yapımcılığı yapmış bir isimdir ve şu anda ABD, Chicago'daki Northwestern Üniversitesi'nde Yardımcı Doçent olarak çalışmaktadır ve Medill Gazetecilik ve Medya Okulu ve Buffett Küresel İlişkiler Enstitüsü ile ortak bir fakülte ataması yapmaktadır. Reynaldo, ABD'deki Wisconsin-Madison Üniversitesi'nde Eğitim Fakültesi (Müfredat ve Öğretim - Fen Eğitimi) ve Nelson Çevre Çalışmaları Enstitüsü'nde (Çevre ve Kaynaklar) ortak bir doktora derecesi almıştır. Araştırmaları, bilim ve Yerli Bilgi Sistemleri arasındaki bilgi entegrasyonu ile ilgili bilim ve çevre araştırmalarındaki



12.

değişimler ve Dünya Yerli Halkları vurgulanarak küresel biyoçeşitlilik yönetimi hakkındadır. 2017'den beri Güney ve Kuzey Amerika, Güney Asya ve Güneydoğu Afrika'da uluslararası araştırmalar yürütmüş ve doktora araştırmaları sırasında prestijli burslar ve akademik ödüllerle onurlandırılmıştır. Ayrıca, Wisconsin-Platteville Üniversitesi Sosyal Bilimler Bölümü'nde 4 yıl görev yapmış ve çevre sorunlarına odaklanan Yerli Amerikan Tarihi hakkında bir ders vermiştir. Ayrıca 2016-17 yılında Wisconsin-Madison Üniversitesi Bölgesel ve Uluslararası Çalışmalar Enstitüsü (IRIS), Nelson Çevre Çalışmaları Enstitüsü ve Eğitim Bakanlığı Ulusal Kaynak Merkezleri'nin VI. Başlık Programı ile birlikte "Küresel Yerlilik ve Sürdürülebilirlik" seminerini kolaylaştırdı.

Reynaldo, 80'lerde, memleketi Peru'daki yoğun siyasi şiddet iklimi sırasında Peru'da lisans eğitimini tamamladı ve insan hakları, eğitim, sağlık ve kadın haklarıyla ilgili ulusal ve uluslararası basın ve medya projelerinde çalıştı. Morales, Peru'daki Uluslararası İşbirliği tarafından finanse edilen düzinelerce belgesel ve IEC (Bilgi, Eğitim ve İletişim) Medya programını Perulu STK TV Cultura ile araştırmacı belgesel yapımcısı olarak ortaklaşa üretti. Yıllar sonra, ABD'de federal ve eyalet hibeleri kapsamında birçok hakemli eğitim dijital medya yayını üretti ve kapasite geliştirme programları geliştirdi. Reynaldo, bugün yerli Amerikalı/Amerikan yerlisi ve uluslararası yerli gençlere katılımcı çevre gazeteciliği ve kültürel açıdan yetkin bilim eğitimi konusunda rehberlik etmeye devam ediyor. Ortak yapımcı ve kameraman olarak görev yaptığı son film (Mayaland: Listening to the Bees), Mart 2023'te NY'deki Kültürel Olarak İlgili Film Festivali'nde belgesel kategorisinde ödül kazandı ve 2022 Quetzacoatl Film Festivali ve 2023 Madrid Film Festivali'nin resmi seçkisi olarak aday gösterildi.

Reynaldo, 2016'dan beri BM Yerli Sorunları Daimi Forumu'nda ve Uluslararası Yerli Biyoçeşitlilik Forumu'nun (IIFB) bir parçası olarak Biyolojik Kaynaklar Sözleşmesi'nde yer aldı ve bugüne kadar çeşitli BM antlaşma konferanslarında Amazon Yerli Perulu Milletler Konseyi Shipibo-Konibo-Xetebo'yu temsil etti, paralel olarak çeşitli IUCN komisyonlarında görev aldı ve 2018'den beri BM Yerli Medya Grubu'nun yönetim kurulu üyesidir.

Director : Reynaldo Antonio Morales

Reynaldo is a life-long filmmaker, currently an Assistant Professor of Northwestern University in Chicago, USA with a joint faculty appointment with the Medill School for Journalism and Media and the Buffett institute for Global Affairs. Reynaldo earned a joint PhD with the University of Wisconsin-Madison in USA with the School of Education (Curriculum and Instruction – Science Education) and the Nelson Institute for Environmental Studies (Environment and Resources). His research inquiries about shifts



in science and environmental research related to knowledge integration between science and Indigenous Knowledge Systems, as well as to global biodiversity governance with emphasis on World Indigenous Peoples. He conducted international research in South and North America, South Asia and Southeast Africa since 2017, being distinguished with prestigious fellowships and academic awards during his doctoral research. He also served at the University of Wisconsin-Platteville Social Sciences Department for 4 years teaching a course about Native American History with a focus on environmental issues. He also facilitated the seminar “Global Indigeneity and Sustainability” with the University of Wisconsin-Madison’s Institute for Regional and International Studies (IRIS), Nelson Institute for Environmental Studies, and the Title VI Program of Department of Education National Resource Centers during 2016-17 semesters.

Reynaldo completed undergraduate studies in Peru in the 80’s during intense political violence climate in his native country Peru, working on national and international press and media projects related to human rights, education, health and Women rights. Morales co-produced dozens of documentaries and IEC (Information, Education and Communication) Media programs funded by International Cooperation in Peru with the Peruvian NGO TV Cultura as investigative documentary producer. Many years later, he produced many peer-reviewed educational digital media publications under federal and state grants in the US and developed capacity building programs. Reynaldo continues mentoring today Tribal Youth from Native American/ American Indian and international Indigenous Youth, around participatory environmental journalism, and culturally competent science education. The last film that he served as associate producer and cameraman (Mayaland: Listening to the Bees) was won the Culturally Relevant Film Festival in NY in March 2023 in the documentary category and was nominated as official selection of the Quetzacoatl Film Festival of 2022 and Madrid Film Festival of 2023.

Reynaldo become involved with the UN Permanent Forum on Indigenous Issues since 2016 and with the Convention of Biological Resources as part of the International Indigenous Forum on Biodiversity (IIFB) representing an Amazonian Indigenous Peruvian Council of Nations Shipibo-Konibo-Xetebó at different UN treaty conferences until the present, serving in parallel diverse IUCN commissions, as well as board member of the UN Indigenous Media Caucus since 2018.



SON BEKÇİ

Tom Opre

Yönetmen / Director

12.

BELGESEL

Çobanı Öldürmek: Son Bekçi

İskoçya'nın tarihi yüzyıllardır süren kanlı çekişmeler, savaşlar ve zorla yerinden edilmelerle romantikleştirilmiştir. Bugün vadilerde, modern gündemlerle körüklenen tamamlanmamış işler var; iyi niyetli yeniden vahşileştirmeciler, kentsel arazi reformcuları ve karbon piyasalarını yağmalayan uzak şirketler.

Geçmişteki Highland Temizlemelemini anımsatan yerli topluluklar, kentsel siyasi sınıf ve onların ilerleme vizyonları

için giderek daha fazla rahatsızlık yaratıyor. Hedefler, aileleri bazı durumlarda yüzyıllardır topraklarda çalışan çiftçiler, av bekçileri, ghillies ve geyik avcılarıdır. Toprak, yiyecek satın almak ve faturaları ödemek için kullandıkları işler ve ücretler sağlar; aileleri yerel okulları çocuklarla dolduran küçük topluluklarda yaşamaya devam ettirir; ve aktif yaban hayatı ve habitat yönetimi sağlar.

Bu bir kontrol savaşı, geleneksel yaban hayatı korumacılığının kırılğan kırsal toplulukların kendisi kadar kurban olabileceği bir sınıf savaşıdır. Highland Temizliği geçmişte kaldı ama kültürel soykırım geleceğin bir parçası mı? Cevap Glen'de yankılanıyor.



The Last Keeper

*Killing the Shepherd:
The Last Keeper*

Scotland's history is romanticised for centuries of bloody feuds, warfare and forced displacement. In the glens today there is unfinished business, fuel-



led by modern agendas; well-meaning rewilders, urban land reformers and distant corporates plundering carbon markets.

Reminiscent of the Highland Clearances of the past, indigenous communities are increasingly an inconvenience for the urban political class and their vision of progress. The targets are farmers, gamekeepers, ghillies, and deer stalkers whose families have been working the land, in some cases, for centuries. The land provides jobs and wages which they use to buy food and pay bills; keep families living in small communities filling local schools with children; and providing active wildlife and habitat management.

It's a war for control, a class warfare where traditional wildlife conservation may become as much a victim as the fragile rural communities themselves. The Highland Clearance was a thing of the past but is cultural genocide a part of the future? The answer is echoing through the Glen.



Yönetmen: Tom Opre

Film yönetmeni, görüntü yönetmeni, çok satan yazar, konuşmacı, televizyon yapımcısı, insan hakları savunucusu ve yaban hayatı korumacısı olan Tom Opre, halkı yaban hayatı koruma ve insan hakları konularında eğitmeyi başlıca önceliği haline getirmiştir.

1990'dan beri Opre, Fortune 500 şirketleri için ulusal televizyon reklam projeleri, uzun metrajlı filmler ve Discovery Channel ve PBS için yaban hayatı projeleri de dahil olmak üzere bölümlü televizyonlar üretmiş ve/veya yönetmiştir. 2021 yapımı filmi Killing the Shepherd, 40'tan fazla film festivali tarafından seçilerek sosyal adalet, yerli ve insan hakları ödülleri de dahil olmak üzere 21 büyük ödül kazanmıştır.

Bugün, African Children's Schools ve Shepherds of Wildlife Society™ dahil olmak üzere çeşitli kâr amacı gütmeyen kurullarda görev yapmaktadır. Şu anda, daha geniş bir kitleyi modern çağın vahşi yaşam koruma ve yaşam alanı yönetiminin küresel çapta kritik önemi konusunda eğitme misyonuna sahip 501,(c)(3) kar amacı gütmeyen bir kuruluş olan Shepherds of Wildlife Society'nin direktörü olarak görev yapmaktadır.

Opre, seyahat uzmanı ve vahşi yaşam müzesi olan eşi Olivia ile birlikte Montana'daki Flathead Vadisi'nde yaşamaktadır.

Director: Tom Opre

A film director, cinematographer, best-selling author, speaker, television



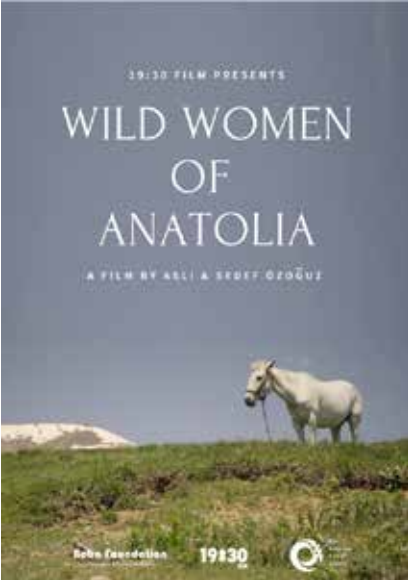
12.

producer, human rights advocate and wildlife conservationist, Tom Opre has made educating the public on wildlife conservation and human rights issues a main priority.

Since 1990, Opre has produced and/or directed national television commercial projects for Fortune 500 companies, feature films, and episodic television, including wildlife projects for Discovery Channel and PBS. His 2021 film, *Killing the Shepherd*, was selected by over 40 film festivals, winning 21 major awards, including those for social justice, indigenous and human rights.

Today, he serves on several non-profit boards, including African Children's Schools and Shepherds of Wildlife Society™. He currently serves as director of the Shepherds of Wildlife Society, a 501,(c)(3) non-profit with a mission to educate the broader public about the critical importance of modern-day wildlife conservation and habitat stewardship - globally.

Opre lives in the Flathead Valley of Montana with his wife Olivia, a travel specialist and wildlife museum



ANADOLU'NUN VAHŞİ KADINLARI

Sedef Özoğuz, Aslı Özoğuz

Yönetmen / Director

BELGESEL

Belgeselimiz, Anadolu'nun beş farklı coğrafyasında yaşayan beş kadının vahşi kadın olma deneyimlerini, özgürlük hayallerini ve doğayla bağlantılarını ortaya koydukları hikayelerden oluşan bir koleksiyondur.

Belgeselimiz 4 bölümden oluşmaktadır: Toprak, Su, Ateş ve Hava.

Toprak bölümü, toprakla bağlantı ve nesiller arası bilgelikle ilgilidir. Toprak bölümünün ilk bölümünde, ilk olarak Karadeniz bölgesinde fındık toplayan Fatma Teyze ve torunuyla tanışıyoruz. İkinci bölümde, İstanbul'a seyahat ediyoruz ve İstanbul'un Eminönü semtinde erkeklerin egemen olduğu tarihi bir binada ailesinin kahve işletmesini işleten, üst-orta sınıf genç bir kadın olan Aslı ile tanışıyoruz.



Ateş bölümü, içimizdeki ateşi yakmayı ve özgürlük mücadelesini temsil ediyor. Güneydoğu Türkiye'deki Muş'un dağlarındaki bir köyde, bize ateşin Kürt ve Alevi geleneklerindeki rolünü anlatan 53 yaşındaki Kürt-Alevi bir kadın olan Hatice ile

tanışıyoruz. Hatice ve ailesi ayrıca bize Kürt-Alevi kadınlar olarak karşılaştıkları ayrımcılıktan da bahsediyor. Su bölümünde akışkanlığa ve derinliğe odaklanıyoruz. İlk bölümde, Ege Denizi'nin تنها bir koyunda iki oğlunu tek başına doğuran, küçük bir köy olan, Marmaris'teki Adaköy'de yaşayan 32 yaşındaki bir anne olan Hira ile tanışıyoruz. İkinci bölümde, Ankara'ya seyahat ediyoruz ve cinsiyet kimliğinin ve cinselliğinin akışkanlığından bahseden Mersinli bir trans kadın olan Arya ile tanışıyoruz.

Hava bölümü kurtuluşla ilgili. Beş kadını da kendi manzaralarında/mahallelerinde gözlemliyoruz. Her biri bize karşılaştıkları zorlukların yanı sıra kendi kurtuluş hikayelerini anlatıyor. Oradaki tüm vahşi kadınlar için bir güçlenme, direniş ve kurtuluş mesajıyla bitiriyoruz.

Wild Women of Anatolia

Our documentary is a collection of stories from five women across five landscapes of Anatolia in which they reveal their own experiences of being wild women, their freedom dreams and their connections to nature.

Our documentary consists of 4 chapters: Earth, Water, Fire & Air.

The Earth chapter is about connection to land and generational wisdom. In the first section of the Earth chapter, we first meet Fatma Teyze and her granddaughter who harvest nuts in the Black Sea region. In the second section, we travel to Istanbul and meet Aslı, an upper-middle class young woman, who runs her family's coffee business in a historic building in the male dominated district of Eminönü, Istanbul.

The Fire chapter represents igniting the fire within and the struggle for freedom. We meet Hatice, a 53 year old Kurdish-Alevi woman who tells us about the role of fire in Kurdish and Alevi traditions in a village up the mountains in Muş in Southeast Turkey. Hatice and her family also tell us about the discrimination they face as Kurdish-Alevi women.



12.

In the Water chapter, we focus on fluidity and depth. In the first section, we meet Hira, a 32 year old mother who lives in the small village of Adaköy in Marmaris, who gave birth to her two sons in a secluded bay of the Aegean sea by herself. In the second section, we travel to Ankara and meet Arya, a trans woman from Mersin who tells us about the fluidity of her gender identity and sexuality.

The Air section is about liberation. We observe all five women in their respective landscapes/neighbourhoods. They each tell us about the challenges they face as well as their own liberation stories. We conclude with a message of empowerment, resistance and liberation for all the wild women out there.



Yönetmen:
Sedef Özoğuz,
Aslı Özoğuz

Sedef Özoğuz, yazar, belgesel yapımcısı ve New York'taki New School'da Psikoloji profesörüdür. İstanbul'da doğup büyümüş ve

akademik eğitimini İngiltere'de almıştır. Daha sonra Kritik Sosyal Psikoloji alanında doktora yapmak için New York'a taşınmıştır. Akademik kariyeri boyunca Sedef, psikoloji ve filmi bir araya getirmenin yollarını bulmuştur. Sedef, Anadolu'daki beş kadının özgürlük hayallerine, umutlarına ve arzularına odaklanan ilk uzun metrajlı belgeseli olan Anadolu'nun Vahşi Kadınları'nı kız kardeşi Aslı Özoğuz ile birlikte çekmiştir.

Aslı Özoğuz, İstanbul, Türkiye'de yaşayan bir yazar ve film yönetmenidir. Goldsmiths'te Medya ve İletişim alanında lisans derecesi almış ve Prag Film Okulu'ndan Anlatı Filmi Yapımı alanında lisans derecesi almıştır. Son beş yıldır film endüstrisinde Yardımcı Yönetmen olarak çalışmaktadır. Bağımsız kısa filmlerin yanı sıra uzun metrajlı Hollywood ve Netflix filmlerinin yapımında çalışmıştır. 2 kısa film yazmış ve yönetmiştir; Maya (2020) ve Look at Us Now (2018). Aslı, kız kardeşiyle birlikte çektiği ilk uzun metrajlı belgeseli Anadolu'nun Vahşi Kadınları'nda Anadolu'nun dört bir yanındaki beş kadının özgürlük hayallerini, umutlarını ve arzularını konu alıyor.

Director: Sedef Özoğuz, Aslı Özoğuz

Sedef Özoğuz is a writer, documentary maker and a professor of Psychology at the New School in New York. She was born and raised in Is-



tanbul and got her academic training in England. She then moved to New York to complete her PhD in Critical Social Psychology. Throughout her academic career, Sedef has found ways to integrate psychology and film together. Sedef filmed her first feature length documentary, Wild Women of Anatolia, with her sister Aslı Özoğuz, which focuses on the freedom dreams, hopes and desires of five women across Anatolia.

Aslı Özoğuz is a writer and film director based in Istanbul, Turkey. She received her Bachelor's degree in Media and Communications at Goldsmiths and holds a Narrative Filmmaking degree from Prague Film School. She has been working in the film industry as an Assistant Director for the past five years. She has worked in the production of independent short films as well as feature length Hollywood and Netflix films. She has written and directed 2 short films; Maya (2020), and Look at Us Now (2018). Aslı filmed her first feature-length documentary, Wild Women of Anatolia, with her sister, which focuses on the freedom dreams, hopes and desires of five women across Anatolia.



SINIRDA KANATLAR

Didem Tütüncü

Yönetmen / Director

BELGESEL

6 Şubat 2023 Depremi hepimiz için bir dönüm noktasıydı.

İnsanlar evlerini, yuvalarını, ailelerini ve arkadaşlarını kaybetti. Ancak tüm bu kayıplara rağmen, olağanüstü bir güce sahip olan kadınlar kendilerini toparlamayı başardılar ve önce kendi çevrelerine ve ailelerine, son-

ra da diğer insanlara yardım etmeye başladılar. Belgeselimizde, Hatay depreminden sonra kendi ayakları üzerinde duran ve daha sonra hayata tutunmalarına yardımcı olarak başkalarına umut ışığı olan altı





farklı kadının hikayesini anlatıyoruz. Wings on the Border

Wings on the Border

February 6, 2023 Earthquake was a milestone for all of us.

People lost their homes, nests, families, and friends. However, despite all these losses, women, with exceptional strength, managed to recover themselves and started helping their own surroundings and families first, then other people. In our documentary, we tell the stories of six different women who, after the Hatay earthquake, stood on their own feet and then became a beacon of hope for others by helping them hold on to life.



Yönetmen: Didem Tütüncü

Didem Tütüncü 1993 yılında İzmir’de doğdu. Eğitimini Uluslararası İlişiler, Sinema, Reklamcılık alanlarında tamamladı. Sinema ve Medya alanlarında çeşitli pozisyonlarda çalışmıştı. Suudi Arabistan’da çektiği ‘Al Ula’ adlı belgeseliyle Arabistan’da belgesel çeken ilk Türk Kadın Yönetmen ünvanını kazandı. Türkiye, Estonya ve Romanya gibi ülkelerde uluslararası kısa film yarışmalarında çeşitli birincilikleri bulunmaktadır.

En son çektiği belgesel olan Sınırdaki Kanatlar Kuneşko Özel Ödülüne Layık Görülmüştür.

Director: Didem Tütüncü

Didem Tütüncü was born in 1993 in İzmir, she completed her education in International Relations, Cinema, and Advertising. She has worked in various positions in the fields of Cinema and Media. With her documentary “Al Ula” shot in Saudi Arabia, she earned the title of the first Turkish female director to make a documentary in Saudi Arabia. She has won several first prizes in international short film competitions in countries such as Turkey, Estonia, and Romania.

Her most recent documentary, “Wings on the Border,” was awarded the Kuneşko Special Prize.



3. AYE

Richard Philpott

Yönetmen / Director

BELGESEL KISA

“Aye” heterolojisinin uzun zamandır beklenen pekmez-üçlemesi, anlaşılmaz derecede aptalca bir ön hikaye-eşit-devam filmi olan “i 2 aye **”ı takip ediyor, bu film ilkel “i eye aye”den sonra geliyor.

*Eylül 2023’ten bu yana 80’den fazla festivalde 60’tan fazla uluslararası ödül

Almanya, Menschheim’daki Das Institut für den reinen Tor’a unutkan bir hafıza araştırması için tatsız bir dönüş. Yeniden Başlıyor

- Dr Forschung (hapis)
- Prof Suchen (takma adla)
- Fernando Pessoa (5 kişilikte)
- James Joyce (çoklu Finnegans’ta)

“Agenbite of inwyt”

- James Joyce

“Birden fazla ruhum var.

Benden daha fazla ben var.

Yine de varım”

- Alberto Caeiro

“Ben hafızamda olan kişi değilim

Ne de şu an içimde olan.”

- Fernando Pessoa



3rd aye

The long-unawaited treacle-trequel of the

“Aye” heterology,

following the unfathomably suckercassfool prequel-equal-sequel,

*“i 2 aye **”*

that aftered the aboriginal “i eye aye”.

**60+ international awards at 80+ festivals since September 2023*



12.

*An unpleasant return to
Das Institut für den reinen Tor, Menschheim, Germany,
for a forgetful investigation into memory.*

Restarring

- Dr Forschung (incarcerated)
- Prof Suchen (in pseudonym)
- Fernando Pessoa (in 5 personas)
- James Joyce (in multi-Finnegans)
- “Agenbite of inwyt”
- James Joyce
- “I have more than just one soul.
There are more I’s than I myself.
I exist, nevertheless”
- Alberto Caeiro
- “I’m not who I have in memory
Nor who is in me now.”
- Fernando Pessoa



Yönetmen: Richard Philpott

1955'te Britanya Adaları, Cornwall'da doğdu; Cornwall, İngiltere, Galler, Malta, Portekiz ve Brezilya'nın çeşitli yerlerinde yaşadı.

1973-76 yılları arasında Oxford'da güzel sanatlar okudu; 1976'dan beri Londra'da çalıştı.

1973'ten beri sinema programcısı

(Oxford Üniversitesi Film Topluluğu'nun eski başkanı, Londra'daki Jacksons Lane Film Kulübü'nün kurucusu)

Avrupa, Avustralya ve Kuzey Amerika'daki uluslararası film festivalleri ve sinematekleri için İngiliz de-

neysel sinemasını seçen 'Art of Film' Programı'nın kurucusu - 1988).

Film tarihi, teknolojisi ve ideolojisi; sanat fonlama politikası ve film ve televizyon yayıncılığında deneyler hakkında çeşitli dergilerde sık sık makaleler yazan yazar. Vincent van Gogh'un hayatı ve eserleri hakkında bir kitabın yazarı.

Bir görev Wagner ve tarih "The Ring çevresinde arkeolojik kazı"nın yazarı. Zaman zaman film dersi öğretmeni (kamera, ses, dublaj, düzenleme, kürsü kamerası, optik baskı, laboratuvar işleme, temas baskısı vb.)

1976'dan beri film yapımcısı

- sinema ve televizyon için deneysel kısa filmler ve politik olarak aktif ve ye-



nilikçi çalışmalar üretiyor.

1976'dan beri London Film Makers' Co-operative üyesi. 1982'de Archway Road Movie Group'un kurucusu

1984'te Zooid Pictures Ltd.'nin kurucusu;

1985'te London Film Makers Co-op Production Unit'in kurucusu;

Avrupa, Kuzey Amerika, Avustralya ve Brezilya'daki uluslararası film festival-lerinde, sinemateklerde ve üniversitelerde ve İngiliz ve Macar ulusal televizyonla-rında yaygın olarak gösterildi.

Director: Richard Philpott

Born in Cornwall, British Isles, in 1955; lived in various parts of Cornwall, England, Wales, Malta, Portugal and Brazil.

Studied fine art at Oxford, 1973-76; Worked in London since 1976.

Cinema programmer since 1973

(former President of Oxford University Film Society,

Founder of Jacksons Lane Film Club in London)

Founder 'Art of Film' Scheme selecting British experimental cinema for international film festivals and cinematheques in Europe, Australia and North America -1988).

Author of frequent articles for various magazines on film history, technology and ideology; arts funding policy and experimentation in film and television bro- adcasting.

Author of a book on the life and work of Vincent van Gogh. Author of a duty Wagner and history "An archaeological dig around The Ring".

Occasional film course teacher (camera, sound, dubbing, editing, rostrum camera, optical printing, laboratory processing, contact printing etc.)

Filmmaker since 1976

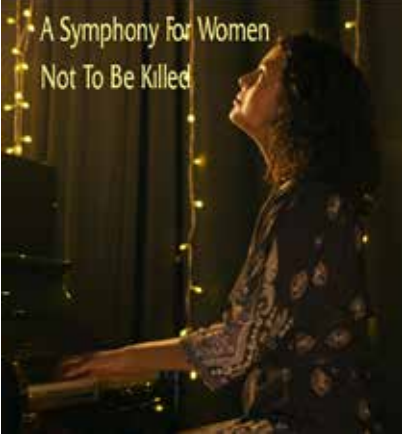
- producing experimental short films and politically active and innovative work for cinema and television.

Member of London Film Makers' Co-operative since 1976. Founder of Ar- chway Road Movie Group in 1982

Founder of Zooid Pictures Ltd. in 1984;

Founder of the London Film Makers Co-op Production Unit in 1985;

Shown widely at international film festivals, cinematheques and universities throughout Europe, North America, Australia and Brasil, and on British and Hun- garian national televisions.



KADINLARIN ÖLDÜRÜLMEMESİ İÇİN BİR SENFONİ

Hakan Sarıgül

Yönetmen: Hakan Sarıgül

12.

BELGESEL KISA

Hatay, Antakya'da doğup büyüdü, İstanbul Teknik Üniversitesi'nden mezun oldu. Uzun yıllar gemi kaptanı olarak çalıştıktan sonra, Barselona'daki ESCAC film okulunda tam burslu olmak üzere iki yıl yönetmenlik eğitimi aldı. Çeşitli kısa filmler yaptı ve filmleri Avrupa'da ve dünyada çeşitli festivallerde gösterildi. Kariyerine uzun metrajlı filmler çekerek devam etmeyi hedefliyor.

Türk ve İranlı dört kadın, ataerkil ve dindar toplumlarda kadın olarak doğup büyümenin nasıl bir şey olduğunu paylaşmak için Barselona'da buluşuyor. Bu toplumlar nasıl ve kim olmaları gerektiğini tanımlıyor. Anıları ve hayata karşı duruşları, Türk şair Didem Madak'ın dizeleriyle canlanıyor ve onları kardeşlik, dayanışma ve sanat duygusuyla birleştiriyor.



A Symphony For Women Not To Be Killed

Turkish and Iranian four women meet in Barcelona, to share their experiences of what it was like to be born and grow up as women in patriarchal and religious societies which define how and who they should be. Their memories, and stance on life come to life with the lines of Turkish



poet Didem Madak, and unite them full of the feeling of sisterhood, solidarity and art.



Yönetmen: Hakan Sarıgül

Hatay, Antakya'da doğup büyüdü, İstanbul Teknik Üniversitesi'nden mezun oldu. Uzun yıllar gemi kaptanı olarak çalıştıktan sonra, Barselona'daki ESCAC film okulunda tam burslu olmak üzere iki yıl yönetmenlik eğitimi aldı. Çeşitli kısa filmler yaptı ve filmleri Avrupa'da ve dünyada çeşitli festivallerde gösterildi. Kariyerine uzun metrajlı filmler çekerek devam etmeyi hedefliyor.

Director: Hakan Sarıgül

Born and raised in Hatay, Antakya, he graduated from Istanbul Technical University . After working as a ship captain for many years, he got two years of directing training with one of them full scholarship at Barcelona's ESCAC film school. He has made various short films and his films have been shown in various festivals in Europe and around the world. He aims to continue his career by making a feature films about



KÜLTÜR VE SAVAŞ LIBEROV

Kadim Tarasov

Yönetmen / Director

BELGESEL KISA

Ukraynalı askeri fotoğrafçılar Kostiantyn ve Vlada Liberov hakkında belgesel. Kültür ve savaş projesi.

Culture vs war. Liberov

The documentary about the Ukrainian military photographers Kostiantyn and Vlada Li-

berov. the project Culture vs war.

Yönetmen: Kadim Tarasov

1975 Slavyansk doğumlu. Film ve müzik videosu yönetmeni, editör, renk derecelendirme ustası ve Chupacabra prodüksiyonunun kurucusu. Ünlü Ukraynalı ve uluslararası grupların müzik videolarıyla tanınan: "Ar-



zol

Director: Kadim Tarasov



mada” müzik grubunun li-
deri

Kısa film yönetmeni:

2022-2023 Kültür ve sa-

vaş projesinin 7 belgeseli

2022 VR projesi “MRIYA”

2021 Cinema under the

sky turnesi için tanıtım filmi, yapımcılar:

A.Rizol, A.Krasnianska

2020 “INO” yapımcıları: A.Rizol,

A.Krasnianska

2019 “The Call”, “Monster in a mo-

ment before eternity” yapımcıları: A.Ri-

zol, A.Krasnianska

2018 “The Coffin” yapımcılar: 2017

“The regular morning” yapımcılar: A.Ri-

Born in Slavyansk in 1975. Film and
music video director, editor, color grader
and founder of Chupacabra production Well
known by the music video for famous Uk-
rainian and international bands: Leader of
“Armada” music band

Director of the short films:

2022-2023 7 documentaries of the pro-
ject Culture vs war

2022 VR project “MRIYA”

2021 promo film for the tour Cinema
under the sky, producers: A.Rizol, A.Kras-
nianska

2020 “INO” producers: A.Rizol, A.Kras-

nianska2019 “The Call” , “Monster in a moment before eternity” pro-
ducers: A.Rizol, A.Krasnianska <https://www.youtube.com/watch?v=C-MZpO8zegC8>

2018 “The Coffin” producers: A.Rizol, A.Krasnianska

2017 “The regular morning” producers: A.Rizol

12.



NE OLDUĞU SORULUSA; YAPRAKTIR

İdil Oğuzhan

Yönetmen / Director

BELGESEL KISA

İranlı ressam ve akademisyen Farzin Rahneşin, İran'da kendini ve sanatını yaratmaya çalıştı ancak bir dizi büyük engelle karşılaştı. Toplumdan yabancılaşan Farzin, geçici olarak İstanbul'a gelir. Ressam, göç sonrası İstanbul'daki sanatında da aynı güçlü etkiyi yaşadığını belirterek, yaşadığı yerin sanatını nasıl etkilediğini anlatıyor.

If They Ask What It Is; It Is A Leaf

Iranian painter and academic Farzin Rahneshin tried to create himself and his art in Iran, but faced a series of great obstacles. Alienated from society, Farzin comes to Istanbul temporarily. Stating that he had the same strong influence in his post-immigration art in Istanbul, the painter tells how the place where he lived affected his art.



Yönetmen Biyografisi - İdil Oğuzhan

İdil Oğuzhan, 1999 yılında İstanbul'da doğdu. Ocak 2023'te Anadolu Üniversitesi Sinema ve Televizyon bölümünde lisans eğitimini tamamladı. Spice Up ajansında tam zamanlı Video Grafik Tasarımcısı olarak çalışmaya devam ediyor. Bir yandan kurgusal ve belgesel filmler çekmeye devam eden İdil, küçük yaşlardan itibaren yazdığı hikayeleri gerçek görsellere dönüştürme hayalleri kuruyor.

Director Biography - İdil Oğuzhan

İdil Oğuzhan was born in 1999 in Istanbul. She completed his undergraduate degree in Cinema and Television at Anadolu University in January 2023. She continues to work full time as a Video Graphic Designer at Spice Up agency. Continuing to shoot fictional and documentary films on the one hand, İdil's dreams of transforming the stories she wrote from an early age into real visuals.



12.

RAFFAI ANNA
Igor M. Toholj
Yönetmen / Director

BELGESEL KISA

Ana Rafai, Haziran 2022’de 96. yaş gününü kutladı. Günlük hayatı, kedisini, kuzeni Ilona Pajić’in ziyaretleri ve yaşlı komşu kadının katkılarıyla hala neşeyle doluydu. Anna, uzun yaşamındaki üzücü ve mutlu olayları unutmuyor ve anılarını tıpkı eski bir aile fotoğraf albümü gibi düzenliyor. Ancak, son zamanlarda evindeki Radio Bgd2’de yayınlanan bir radyo portresi, daha önce hiç deneyimlenmemiş bir şekilde anıları tetikliyor. Bir süre sonra Ana, konuştuğu radyo yayını dinliyor ve inişler ve çıkışlarla dolu dramatik hayatını yeniden yaşıyor, bu retrospektifi kendi habitusunun “dışında” biri olarak dinliyor. Sesin tetiklediği anılar, çerçeveler, fotoğraflar, canlandırılmış çizimlerle anlatılıyor ve günlük yaşamın sınırlarının ötesine geçen yaşama arzusuyla bunaltıcı duygular hafifletiliyor.

Ana Rafai, celebrated her 96th birthday in June 2022. Her daily life was still filled with joy, which is contributed by the cat, visits of cousin Ilona Pajić and old neighbour lady. Anna doesn’t forget sad and happy events from her long life and arranges her memories just like an old family photo album. However, the recent broadcast of a radio portrait of her on Radio Bgd2 in her house triggers memories in a way never before experienced. After some time, Ana listens to the radio broadcast in which she spoke and relives her dramatic life, full of twists and turns, ups and downs, listening to this retrospective as someone “outside” from



her own habitus. The memories triggered by the sound are described by frames, photographs, animated drawings, and overwhelming emotions are eased by the desire to live that goes beyond boundaries of everyday life.

Yönetmen: Igor M. Toholj

1968'de Belgrad'da doğdu ve FDU'da film ve TV kurgusu bölümünden mezun oldu. Ülkede ve dünyada festivallerde gösterilen ve gösterilen 20'den fazla deneysel ve belgesel filmin yazarıdır. AFUN, UFUS ve Association DOK Serbia üyesidir; Goethe Enstitüsü'nün (film uzmanları için Berlinale) ve "Dante Alighieri" Üniversitesi'nin burs sahibidir. Yaklaşık yirmi kısa ve uzun metrajlı deneysel ve belgesel film üreten Zero film prodüksiyonunun kurucusudur. Roshd, Tahran; ARUFF, İstanbul; HFF, Rijeka; Cinema City, Novi Sad gibi film festivallerinin jüri üyesidir. 2008'den beri Palić Avrupa Film Festivali'nin seçicisi. 2016'dan beri Dok'n'Ritam festivalinin program yönetmeni, 2019'dan beri DOK #4 festivalinin ve 2021'den beri sessiz film festivali Silence is Golden'in sanat yönetmeni. 2019-22 IPA projesi FILMY Sırbistan-Macaristan'ın program seçicisi. Gürcistan, Tiflis'te düzenlenen History-Film-History 2023 uluslararası konferansının katılımcısı. 1994'ten beri "Öğrenci Şehri" Kültür Merkezi'nin film programının editörü olarak çalışmaktadır.

Filmografi:

- 2023. Ana Rafai
- 2023. Yüklenen anılar
- 2021. Kapanış saati
- 2021. Karşı evre
- 2020. Havana rüyaları
- 2019. Transpozisyon
- 2018. Bir dönemin tanığı
- 2018. Sabit iş
- 2018. Başkalaşım
- 2016. Kendini yiyen adam
- 2013. Bu resimde eksik olan ne?
- 2008. Kırılma noktası
- 2005. Üç şapka için saklama



2003. Sinema Arkaik: Son Tur
1999. Bangla Borcha
1989. Metalosaurus'un Ölümü

Director Biography - Igor M. Toholj

12.

Born in 1968 in Belgrade, where he graduated in film and TV editing at FDU. He is the author of over 20 experimental and documentary films, which were shown and screened at festivals in the country and around the world. He is a member of AFUN, UFUS and the Association DOK Serbia; scholarship holder of the Goethe Institute (Berlinale for film experts) and "Dante Alighieri" University. Founder of film production Zero, which produced about twenty short and feature-length experimental and documentary films. Jury member of film festivals, including Roshd, Tehran; ARUFF, Istanbul; HFF, Rijeka; Cinema City, Novi Sad. Selector of the Palić European Film Festival since 2008. Program director of the Dok'n'Ritam festival since 2016, artistic director of the DOK #4 festival since 2019 and the silent film festival Silence is Golden since 2021. Program selector of the IPA project FILMY Serbia-Hungary, 2019-22. Participant of the History-Film-History 2023 international conference in Tbilisi, Georgia. He has been working as an editor of the film program of the Cultural Center "Student City" since 1994.

Filmography:

2023. Ana Rafai
2023. Uploaded memories
2021. Closing time
2021. Counterphase
2020. Havana dreams
2019. Transposition
2018. Witness of one era
2018. Steady job
2018. Transfiguration
2016. The man who ate himself
2013. What is missing in this picture?
2008. Br(e)aking point
2005. Three hats for keeps
2003. Cinema Archaic: The Last Tour
1999. Bangla Borcha
1989. Death of Metalosaurus



GELECEĞİ HATIRLAMAK

Havvanur Korkut

Yönetmen / Director

BELGESEL KISA

Geleceği Hatırlamak, Bosna-Hersek'teki savaş sırasında zarar gören kültürel mirasın korunması yoluyla kültürel eserleri onarmak ve restore etmek için çalışan bir grup restorator ve akademisyenin çalışmalarını takip ediyor.

Remembering the Future



Remembering the Future follows the work of a group of restorers and academics who are working to repair and restore cultural artefacts through the preservation of the cultural heritage that was damaged during the war in Bosnia and Herzegovina.



Yönetmen: Havvanur Korkut

Havvanur Korkut, 2020 yılında Marmara Üniversitesi'nden Sinema ve Televizyon alanında uzmanlaşarak mezun olan bir belgesel film yapımcısıdır. Türkiye, İstanbul'da tanıtım, reklam ve belgesel film projelerinde çalışmıştır. 2021 ile 2021 yılları arasında University of the Arts London'da Belgesel Film alanında yüksek lisans derecesini tamamlamıştır.

Director: Havvanur Korkut

Havvanur Korkut is a documentary



12.

filmmaker, graduated from Marmara University in 2020, with a specialization in Cinema and Television field. She has worked in promotional, commercial and documentary film projects in İstanbul, Türkiye. She completed her master's degree in Documentary Film at the University of the Arts London between 2021



UKRAYNALI YETİMLERİ KURTARMAK

Roman Blazhan

Yönetmen / Director

BELGESEL KISA

Bu belgesel, İkinci Dünya Savaşı'ndan bu yana en büyük yetim tahliyesini gerçekleştiren Ruslan Shostak Vakfı'nın "Childhood without War" adlı yardım projesi hakkındadır. Yıl boyunca 2.700'den fazla Ukraynalı yetim ve refakatçisi kurtarıldı. Projenin organizatörleri zorlu başlangıçlardan ve elde edilen başarılarından bahsediyor. Filmin ana karakterleri, projeye dahil olduktan sonra hayatlarının nasıl değiştiğini anlatan çocukların kendileridir.

Film, projenin başlangıcını ve uygulanmasına yardımcı olanları anlatıyor. Projenin organizatörleri zorlu başlangıçlardan ve elde edilen başarılarından bahsediyor. Filmin ana karakterleri, kurtarma hikayelerini paylaşan ve projeye dahil olduktan sonra hayatlarının nasıl değiştiğini anlatan çocuklardır.

Save Generation Ua

This documentary is about the charity project "Childhood without



War” of the Ruslan Shostak Foundation, which carried out the largest evacuation of orphans since the Second World War. More than 2,700 Ukrainian orphans and accompanying persons were rescued during the year. The organizers of the project talk about the difficult beginnings and the successes that have been achieved. The film’s main characters are the children themselves, who tell how their lives changed after they got into the project.

The film tells about the start of the project and those who helped to implement it. The organizers of the project talk about the difficult beginnings and the successes that have been achieved. The film’s main characters are the children, who share their rescue stories and tell how their lives changed after they got into the project.



Yönetmen: Roman Blazhan

Roman Blazhan, Ukrayna’nın Kiev kentinde yaşayan bir film yapımcısı ve yapımcıdır. Donetsk’te doğdu, ilk olarak enerji ticareti ve finans alanında kariyer yaptı, ancak daha sonra tutkusunu filme buldu.

Önde gelen bir video prodüksiyon şirketi olan Minimal Movie’yi yönetiyor. Çok sayıda müzik videosu ve reklamın yönetmeni ve yapımcısıdır. İlk profesyonel belgesel kısa filmi Enter Through the Balcony, Ukrayna’daki geçici balkonlarla ilgilidir ve

Ukrayna Kültür Vakfı’ndan aldığı bir hibeyle mümkün olmuştur.

Director: Roman Blazhan

Roman Blazhan is a filmmaker and producer based in Kyiv, Ukraine. Born in Donetsk, he first pursued a career in energy trading and finance, but later in life found his passion for film.

He runs Minimal Movie, a leading video production company. He is the director and producer of numerous music videos and commercials. His first professional documentary short, Enter Through the Balcony, is about makeshift balconies in Ukraine and became possible with a grant from the Ukrainian Culture Foundation.



GİZLİ KAHRAMAN Ahmet Alan Yönetmen / Director

BELGESEL KISA

12.

Birinci Dünya Savaşı'nın ilk günlerinde Osmanlı İmparatorluğu imkansız bir harekât olan "Sarıkamış"ı başlattı, on binlerce asker Rus kış koşulları nedeniyle esir düştü. Ve bu belgesel, Orta Asya'nın belirli bölgelerindeki esir kamplarından 1800 esir Türk askerini serbest bırakan unutulmuş bir kahramanın hikayesidir.

Secret Heroine

At the early days of World War I, Ottoman Empire started an impossible operation "Sarıkamış", tens of thousands soldiers fall to captivity because of Russian winter conditions. And this documentary is the story of a forgotten heroine who set free 1800 captive Turkish soldiers from the prisoner camps in the distant areas of central asia.



Yönetmen: Ahmet Alan

Film Yapımcısı. 1980 doğumlu Alan, uzun metrajlı filmler, belgeseller, kısa filmler, reklamlar ve sanat videolarının film editörüdür. 2020'den beri kendi belgesellerini üretiyor ve yönetiyor.

Director: Ahmet Alan

Film Maker. Born in 1980, Alan is the film editor of feature films, documentaries, short films, commercials and art videos. He has been producing and directing his own documentaries since 2020.



ASİFA BANO HİKAYESİ

Mina Isabella JafriMalik

Yönetmen / Director

BELGESEL KISA

Asifa Bano kaybolduğunda henüz sekiz yaşındaydı. Köyünden kaçırıldı, uyuşturuldu, aç bırakıldı, tecavüze uğradı ve vahşice işkence gördü ve sonunda öldürüldü; tüm bunlar halkını anavatanlarından kovma umuduyordu.



The Asifa Bano Story

Asifa Bano was only eight years old when she went missing. Abducted from her village, she was drugged, starved, raped, and brutally tortured before eventually being murdered, all in the hopes of chasing her people away from their homeland.

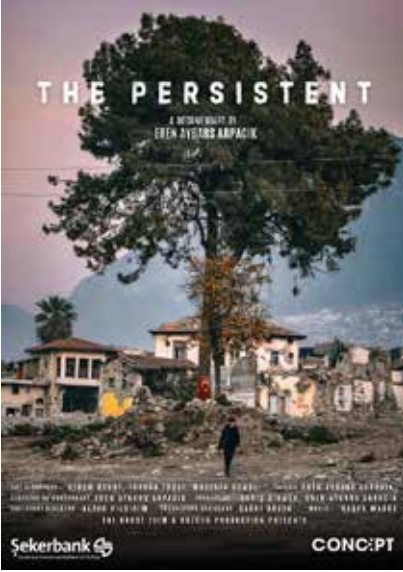


Yönetmen: Mina Isabella JafriMalik

Mina JafriMalik eski bir model, oyuncu, yönetmen ve yapımcıdır. Sosyoekonomik ve insan hakları konularını ele alan belgeseller ve kısa filmler üretmek amacıyla kurulan Audio Visual Alchemy'nin kurucusudur.

Director: Mina Isabella JafriMalik

Mina JafriMalik is a former model, actor, director, and producer. She is the founder of Audio Visual Alchemy, which was established for the main purpose of producing documentaries and short films concerning socioeconomic and human rights issues.



ISRARCI

Eren Aybars Arpacık

Yönetmen / Director

BELGESEL KISA

The Persistent belgeseli, Türkiye'yi sarsan büyük 6 Şubat depreminden bir yıl sonra bölgede yaşayan insanların hayatlarına odaklanıyor. Belgesel, Antakya, İskenderun, Kahramanmaraş ve Malatya'da umutlarını yeniden canlandırmaya çalışan ve yaşadıkları topraklardan vazgeçmeyen insanların hikayesini anlatıyor.

12.



The Persistent

The Persistent documentary focuses on the lives of people living in the region after one year the great February 6 earthquake that shook Turkey. The documentary tells the story of people

who try to revive their hopes in Antakya, Iskenderun, Kahramanmaraş and Malatya and do not give up on the lands they live in.

Yönetmen: Eren Aybars Arpacık

10 Temmuz 1983'te İstanbul'da doğdum. 2006 yılında İstanbul Bilgi Üniversitesi Medya ve İletişim Sistemleri bölümünden mezun oldum. Sinema/TV bölümünde yan dal yaptım.

2011 yılında Bein İz TV için 27 bölümlük Yolda gezi belgeseli dizisini yönettim ve yapımcılığını üstlendim.



2017 yılında “Yeraltından Notlar” mağara belgeseli dizisini yönettim ve yapımcılığını üstlendim.

2018 yılında TRT Belgesel’de “Savaş Efsaneleri” dizisinin 2 bölümünü yönettim.

2022 yılında yapımcılığını Peter Greenberg’in üstlendiği “Tanzanya: Kraliyet Turu” programında görüntü yönetmeni olarak yer aldım. Yapım PBS, Amazon Prime ve Apple TV+’da yayınlandı. Ayrıca CGTN (Çin Küresel Televizyon Ağı) için içerik üretmeye başladım.

2022 yılında Amerikan PBS televizyonu için “Gizli Ege” belgeselinin görüntü yönetmenliğini üstlendim.

2023 yılında bağımsız belgesellerim Etrim’in Altın Kızları, Yeraltından Notlar, İkizköy, Ağacın Sesi ve Merhaba Öğretmen yurtiçi ve yurtdışında birçok festivalden ödül aldı.

Director: Eren Aybars Arpacık

I was born in Istanbul on July 10, 1983. I graduated from Istanbul Bilgi University, Department of Media and Communication Systems in 2006. I minored in the Cinema/TV department.

In 2011, I directed and produced the 27-episode Yolda travel documentary series for Bein İz TV.

In 2017, I directed and produced the cave documentary series “Notes from Underground”.

In 2018, I directed 2 episodes of the “Legends of War” series on TRT Belgesel.

In 2022, I took part as the director of photography in the program “Tanzania: The Royal Tour”, produced by Peter Greenberg. The production was broadcast on PBS, Amazon Prime and Apple TV+. I also started producing content for CGTN (China Global Television Network).

In 2022, I was the cinematographer of the documentary “Hidden Aegean” for the American PBS television.

In 2023, my independent documentaries, Golden Girls of Etrim, Notes from Underground, İkizköy, The Sound of the Tree and Hello Teacher, received awards from many festivals at home and abroad.





CEVİZ AĞACININ ALTINDA

Begüm Aksoy

Yönetmen / Director

12.

BELGESEL KISA

Genç bir kadının bipolar annesiyle birlikte hayatı, aile varlığı, kadınlığı ve travmalarını sorgulayıp anılarını sunarak bir belge sunarak. / Genç bir kadının bipolar annesiyle olan yaşamını, aile olmayı, kadınlığı ve yaşadığı travmaları anılar üzerinden sorgulayan deneysel bir belgesel.

Under The Walnut Tree

Genç bir kadının bipolar annesiyle birlikte hayatı, aile olmayı, kadınlığı ve travmalarını sorgulamasını anılar aracılığıyla sunan deneysel bir belgesel. / An experimental documentary that presents a young woman's life with her bipolar mother, being a family, questioning femininity and her traumas through memories.



Yönetmen: Begüm Aksoy, Deya Ar

Sessiz bir çocuktum, köşeye gidip kitabımı okurdum ama kulağım hep etrafımda dolananlardaydı. Hikayeler dinlemeyi severdim en çokta babaanneminkileri... Bir gün babaannemin hikayesi yarım kaldı ve ben tamamladım. O günden beri hep kendimle konuşur, bir şeyler anlatırım.



Bunu yapmanın ve hikayelerimizi paylaşabilmenin en iyi yolunun sinemadan geçtiğini bilmezdim. Sinema benim çocukluk hayalim değildi ama sıradan bir işte mutlu olamayacağımı biliyordum. Ve sonra sinemayla tanıştım ama daha da önemlisi belgesel sinema ile tanıştım: Michael Moore, Agnes Varda gibi dehaların yanı sıra genç, hevesli ve gerçekten anlatacak hikayesi olan çok sayıda başarılı yönetmenlerin belgesel filmlerini izledim. İzmir Ekonomi Üniversitesi sinema ve dijital medya bölümünden 2020’de mezun oldum. Daydreams isimli kısa metrajlı, deneysel filmim; Smirna’nın Çukuru ve Saçlarında Yasın Kokusu Var isimli iki belgesel filmim var. Ama çok daha da önemlisi anlatmak istediğim daha çok hikaye var.



Director: Begüm Aksoy, Deya Ar

I was a quiet kid, I used to go to the corner and read my book, but my ear was always on the people around me. I liked listening to stories, most of all my grandmother’s... One day my grandmother’s story was left unfinished and I completed it. Since then, I’ve always been talking to myself, telling things. I didn’t know that the best way to do this and share our stories was through the cinema. Cinema was not my childhood dream, but I knew that I could not be happy in an ordinary job. And then I met cinema, but more importantly, I met documentary

cinema: I watched documentary films by such geniuses as Michael Moore, Agnes Varda, as well as many successful directors who are young, enthusiastic and really have a story to tell. I graduated from Izmir University of Economics cinema and digital media department in 2020. I have a short-length, experimental film called Daydreams; I have two documentary films called Smirna’s Pit and There is the Smell of Mourning in Your Hair. But much more importantly, there are more stories I want to tell.



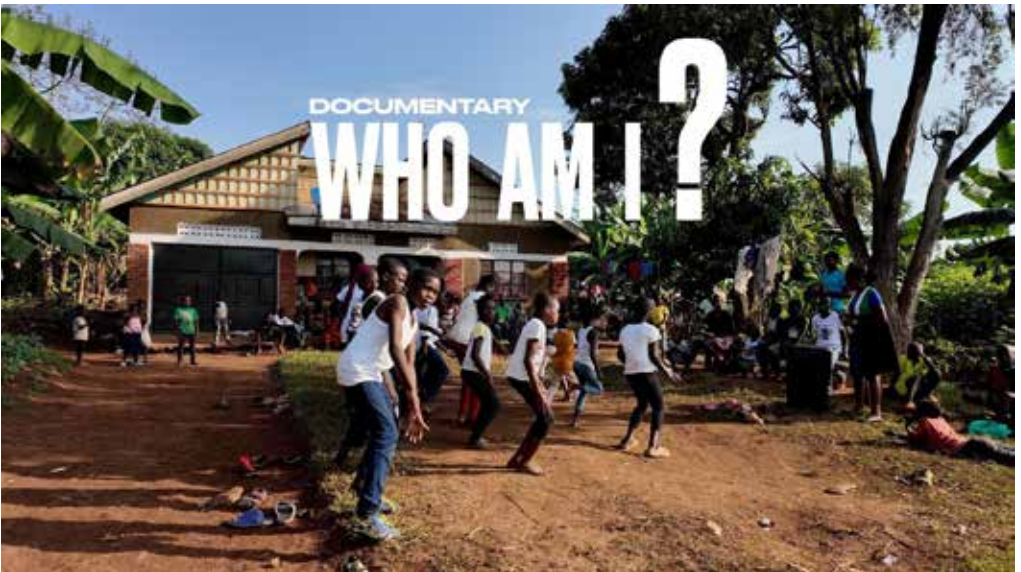
Documentary WHO AM I?

12.

BELGESEL KISA



Yönetmen / Director:
Ryan Kim





BU SOKAKTAN GEÇER MİYİM

Ebru Aksoy

Yönetmen / Director

BELGESEL KISA

Üretmek için bir 'alan', dans etmek için bir 'alan', yaşamak/dayanışmak için bir 'alan'. Bir dört duvar, bir şövale koyacak odacık, yazacak bir masa, gürültü çıkaracak bir bodrum katı. Güç bela yarattığımız/birleştiği-

miz 'alan'larımızın, 'boşluk'larımızın kaderi 'mülk' sahiplerinin iki dudağı arasında mıdır? Bir tebligat ile atölyesinden tahliyesi istenen ressam, müzisyen, kurgucu üç sanatçının hukuki mücadelelerine/yerinden edilişlerine ve –e rağmen üretimlerine handycam ile tanıklık.

Would I walk this street again



A 'haven' for creation, a 'stage' for movement, a 'realm' for existence and solidarity – these describe a chamber lined by four walls: a sanctuary for an easel, a desk destined for writing, a basement designed for unrestrained sounds.



Do the destinies of our 'territories,' our 'abysses' that we've barely forged or unified, hang solely on the whim of a 'property' possessor? A handycam bears witness to the legal struggles and displacement of three artists - a painter, a musician, an editor. They are confronted with an eviction notice from their studio, yet against all odds, they continue to produce.

Director: Ebru Aksoy



YAREN

Mehmet Ali Poyraz
Yönetmen / Director

12.

BELGESEL KISA

Uluabat Gölü, bereketli suları ile çevredeki köylerin geçim kaynağı. Gölde yapılan balıkçılık faaliyetlerinin yanı sıra, Balıkçı Adem Yılmaz ile Yaren adlı bir leylek arasındaki sıra dışı dostluğun yürek ısıtan bir insan hikayesine de ev sahipliği yapıyor. Bu yürek ısıtan hikayeden yola çıkan belgesel, yıllar geçtikçe azalan doğal güzelliklere de dikkat çekiyor.

Bursa'da işçi olarak çalıştıktan sonra emekli olan Adem Yılmaz, her zaman çok sevdiği köyü Eski Karaağaç'a geri döner. Geri döndüğünde hemen bir tekne ve olta takımı alarak babasının balıkçılık mesleğine başlar. 2011 yılında bir gün teknesine bir leylek konar ve onu şaşırtır. Yakaladığı balıklardan birini ona ikram eder. Adem, ertesi gün geri dönüp dönmeyeceğini merakla bekler. Nitekim leylek ertesi gün geri döner ve Adem onu beslemeye devam eder, böylece sıra dışı dostlukları başlar.



Bir gün köyün muhtarı bu leyleğe bir isim vermeyi önerir ve Yaren ismi önerilir. Adem Yılmaz bu ismi çok beğenir ve o günden sonra leyleğe Yaren demeye başlar. Adem her yıl şubat ayında Yaren'i beklerken heyecanlanır. Yolculuk uzundur



ve Adem Afrika'dan Türkiye'ye kadar olan tüm olumsuz koşulları düşündükçe heyecanı daha da artar. Yaren'in sağ salim döndüğünü görünce rahat bir nefes alır. Adem ile Yaren'in dostluğu 13 yıldır sürmektedir. Adem bu dostluğu elinden geldiğince sürdüreceğini söyler ama bir yandan da endişelidir. İklim değişikliği Uluabat Gölü'nü etkilemiştir ve su seviyesi zamanla azaldığı için artık daha az leylek gelmektedir. Adem'in en büyük endişesi budur.

Yaren

Uluabat Lake serves as a livelihood for the surrounding villagers with its abundant waters. Amidst the fishing activities on the lake, it also hosts a heartwarming human story of the extraordinary friendship between Fisherman Adem Yılmaz and a stork named Yaren. The documentary, starting from this heartwarming tale, also draws attention to the decreasing natural beauties over the years.

After working as a laborer in Bursa, Adem Yılmaz retires and returns to his village, Eskikaraağaç, which he has always loved. Upon his return, he immediately starts his father's profession of fishing by getting a boat and fishing gear. One day in 2011, a stork lands on his boat, which surprises him. He offers it some fish he caught. Curiously, Adem waits to see if it will return the next day. Indeed, the stork returns the next day, and Adem continues to feed it, thus beginning their extraordinary friendship.

One day, the village headman suggests giving a name to this stork, and the name Yaren is proposed. Adem Yılmaz likes this name very much and starts calling the stork Yaren from then on. Every February, Adem becomes excited as he waits for Yaren. The journey is long, and as Adem contemplates all the adverse conditions from Africa to Turkey, his excitement grows even more. Upon seeing Yaren return safely, he breathes a sigh of relief. The friendship between Adem and Yaren has lasted for 13 years. Adem says he will continue this friendship for as long as he can, but he is also worried. Climate change has affected Uluabat Lake, and due to decreasing water levels over time, fewer storks come now. This is Adem's greatest concern.

Director: Mehmet Ali Poyraz

Mehmet Ali Poyraz 1983 yılında Balıkesir'de doğdu. 2007 yılında Selçuk Üniversitesi İletişim Fakültesi Gazetecilik Bölümü'nden mezun oldu. Üniversite yıllarında, geleneksel göçebe yaşam tarzını sürdüren son göçebe Türk kabilelerinden biri olan Yörüklerin fotoğraflarını çekerek "Son



12.

Göç” projesini başlattı. Çalışmalarında toplumsal sorunlara odaklanan Poyraz, hastalık, göç, siyasi çatışmalar ve iklim değişikliği gibi temaları araştırıyor.

2012’den bu yana Poyraz, insan merkezli bir yaklaşımla belgesel film yapımcılığını da içerecek şekilde odak noktasını fotoğrafçılığın ötesine genişletti. Bağımsız olarak çalışmaya devam ederek, “İnsan İşleri” belgeselleri başlığı altında gerçek yaşam insan hikayelerine odaklanıyor. Orta Doğu ve Afrika’da çalışan Poyraz, Pakistan, Mısır, Kenya, Somali, Suriye, Filistin ve Bangladeş’te projeler yürüttü.

Director: Mehmet Ali Poyraz

Poyraz, kendi prodüksiyon şirketi Image 8 Production’ı işletiyor ve burada video ve fotoğraf projeleri üzerinde çalışmaya devam ediyor. Ayrıca belgesel ve kısa film çalışmalarına da devam ediyor.

Mehmet Ali Poyraz was born in 1983 in Balıkesir, Turkey. He graduated from the Department of Journalism at Selçuk University’s Faculty of Communication in 2007. During his university years, he initiated the “Last Migration” project, capturing photographs of the Yörüks, one of the last nomadic Turkic tribes, who continue the traditional nomadic way of life.

Focusing on social issues in his work, Poyraz explores themes such as illness, migration, political conflicts, and climate change.

Since 2012, Poyraz has expanded his focus beyond photography to include documentary filmmaking with a human-centered approach. Continuing to work independently, he focuses on real-life human stories under the banner of “Human Affairs” documentaries. Working in the Middle East and Africa, Poyraz has conducted projects in Pakistan, Egypt, Kenya, Somalia, Syria, Palestine, and Bangladesh.

Poyraz operates his own production company, Image 8 Production, where he continues to work on video and photography projects. Additionally, he remains engaged in documentary and short film endeavors.



ZAMANIMIZIN BİR ÇOCUĞU

Angelet Llonguet
Yönetmen / Director

DENEYSEL

Savaşta bir kolunu kaybeden ve intihar etmeye karar veren amirine yardım etmeye çalışan genç bir çocuğun hikayesidir. Kış ortasında, hükümetin kendisine verdiği eski bir savaşçı maaşıyla evdedir ve bu maaş bir

oda kiralamaya ve yemek yemeye yetmemektedir. Bir gün dışarı çıkar ve ormanda yürürken savaşı ve diğer eski savaşçılar üzerinde bıraktığı sonuçları düşünür, geceyi dışarıda düşünceleriyle geçirir ve soğuktan donarak uyanır. Kısa film, tamamen karla kaplı Serra de Tramontana'nın görüntüleriyle başlar ve hemen ardından eski savaşçının sivil kıyafetler içinde ormanda düşüncelerine dalmış bir şekilde dolaştığını görmeye başlarız (Birinci Dünya Savaşı'ndan görüntüler, YouTube'dan görüntüler) ve hemen ardından eski askerlerin görüntülerini ve Birinci Dünya Savaşı'nın onlar üzerinde bıraktığı sonuçları görürüz (YouTube görüntüleri). Kısa filmde görünen şiir, Birinci Dünya Savaşı'nda ölen Wilfred Owen adlı bir İngiliz yazara aittir, Jordi Fité tarafından çevrilmiştir. Kitabın adı War Poems ve şiirin adı Malalts Mentals (İngilizce: Mental Cases). Müzik ücretsizdir, bir internet sayfasından alınmıştır. Kısa filmde görünen her şey, ya ücretsiz oldukları ya da yazarları 70 yıldan uzun süredir ölmüş oldukları için telif hakkı ücreti ödemenize gerek kalmayacak şekilde tasarlanmıştır.

A child of our time

It is the story of a young boy who has lost an arm in the war trying to help his superior who has decided to commit suicide. He is at home in the middle of winter with an ex-combatant's salary that the government gives him that is not enough to rent a room and be able to eat. One day he goes out into the open and walks through the forest thinking about the war and the consequences it has left on other ex-combatants,



12.

he spends the night outside with his thoughts and wakes up frozen to death from the cold. The short film begins with images of the Serra de Tramontana completely covered in snow and then immediately gives way to seeing the ex-combatant dressed in civilian clothes wandering through the forest lost in his thoughts (we see images of the First World War, images from YouTube) and immediately afterwards we see images of former soldiers and the consequences that the First World War has left on them (YouTube images). The poem that appears in the short film is by an English author named Wilfred Owen, who died in the First World War, the translation by Jordi Fité. The book is titled War Poems and the poem is called Malalts Mentals (in English: Mental Cases). The music is free, taken from an internet page. Everything that appears in the short film is designed so that you do not have to pay any copyright fees since the things are either free or their authors have been dead for more than 70 years.

Yönetmen: Angelet Llonguet

30 Eylül 1970'te Palma de Mallorca'da doğdum. Ailem fırıncıydı. 13 yaşındayken, ilkokul öğrenimimi tamamladıktan sonra babama okumaya devam etmek istemediğimi, geceleri onunla fırında çalışmak istediğimi söyledim ve bütün yaz boyunca gece 11'den sabah 7'ye kadar çalıştım. Yaz bittiğinde, babam 16 yaşına kadar okumaya devam etmem gerektiğini söyledi ve beni aşçılık meslek eğitim kursuna kaydettirdi. Burada aşçıların çalışma saatlerinin fırıncıların çalışma saatlerinden daha iyi olduğunu keşfettim. 2000 civarında, mutfakta 14 saatlik vardiyalarda



çalışmaktan tamamen tükendiğim için ambulans şoförü olarak çalışmaya başladım. 2006'da Balear Adaları bölgesel televizyonu kuruldu ve bu sektörde insanlara ihtiyaç olduğunu gördüm, bu yüzden kamera operatörü olmak için kurslara başladım ve bunlardan birinde Channel 4'te çalışmaya başladım. İspanya'nın her yerinde spor yayınları kaydettim. Bir Barça taraftarı olarak, Santiago Bernabéu'da Real Madrid ile Real Mallorca arasında oynanan ve 0-1 biten bir Copa del Rey maçını hatırlıyorum. İngiltere'de bungee jumping yapan bir çocuğu filme almaya gittiğim bir zamanı daha hatırlıyorum. Üç gün orada kaldım ve 5 dakika kayıt yaptım. O zamandan beri ipotek beni boğduğu için geçinmek için haftanın her günü aylarca çalıştığımı hatırlıyorum. Sonra IB3'te çalışmaya başladım, biraz daha fazla kazandım ve artık her gün çalışmak zorunda değildim, ancak kriz geldi ve sıra bana gelene kadar birkaç yıl boyunca elimden gelenin en iyisini yaptım. Bana 80'lerde "benim gibi sadece bir tane olabilir" dedikleri bir filmi hatırlattı. Ambulanslardan izin istemiştim, bu yüzden geri döndüm ama aynı değildi, skleroz, diyaliz vb. hastaları bütün gün taşımak ve onlarla uğraşmak çok zordu. 7 sezondur bir turizm şirketi olan Transunion'da otobüs şoförü olarak çalışıyorum. Geçtiğimiz yaz IB3'te çalışan bir meslektaşım bana bir iş ilanı olduğunu söyledi ve onu gücendirmemek için sonunda kabul ettim ve 27 Ekim'de bir ay çalışması gereken birinin yerine beni işe almaları ne büyük bir sürprizdi ve bugün 22 Haziran ve meslektaşım hala izinde ve ben her iki yerde de çalışırken bunalmış durumdayım. Perşembe'den Pazar'a IB3'te ve Pazartesi'den Cuma'ya TRANSUNION'da. Şu anda Inca, Mallorca, Balear Adaları'nda yaşıyorum.



Director: Angelet Llonguet

I was born on 30 September 1970 in Palma de Mallorca. My parents were bakers. When I was 13, after finishing my primary school studies, I told my father that I didn't want to continue studying, that I wanted to work with him in the bakery at night and that's what I did all summer, working from 11pm to 7am. When the summer ended, my father told me that I had to continue studying until I was 16 and he signed me up for a cooking vocational training course where I discovered that the hours of cooks were better than those of bakers. Around



12.

2000, I started working as an ambulance driver because I was completely burned out from working 14-hour shifts in the kitchen. In 2006, the Balearic Islands' regional television was founded and I saw that it was a sector in which they needed people, so I started taking courses to become a camera operator and in one of these I started working for Channel 4. I have recorded sports broadcasts all over Spain. As a Barça fan, I remember a Copa del Rey match played at the Santiago Bernabéu between Real Madrid and Real Mallorca with the final score of 0-1. I remember another time in England when I went to film a boy bungee jumping. I was there for three days and recorded 5 minutes. I remember from that time that I worked for months every day of the week to make ends meet because the mortgage was drowning me. Then I went to work at IB3, where I earned a little more and I no longer had to work every day, but the crisis came and I weathered it as best I could for a few years until it was my turn. It reminded me of a film from the 80s where they said "there can only be one of me". I had asked for a leave of absence from the ambulances so I went back there but it was not the same, taking patients with sclerosis, dialysis etc. all day and dealing with them was very hard. I have been working as a coach driver for Transunion, a tourism company, for 7 seasons now. Last summer a colleague I had at IB3 told me that there was a job opening and I ended up taking it so as not to offend him and what a surprise it was that on October 27th they hired me to replace someone who was supposed to last a month and today is June 22nd and the colleague is still on leave and I am overwhelmed working in both places. From Thursday to Sunday at IB3 and from Monday to Friday at TRANSUNION. I am currently living in Inca, Mallorca, Balearic Islands.



BULUT SAYMA

Suzanne Knop

Yönetmen / Director

DENEYSEL



Filmin görsel ve işitsel dili Tarkovsky'nin *Solaris*'inden ve Malick'in *Hayat Ağacı*'ndan esinlenmiştir. Bu filmi Philadelphia'da 0\$ bütçeyle öğrenciler olarak yaptık.

Cloudcounting

Cloudcounting, "Bulut Sayma" (bulutları sayan kişi) ve "Yaprak Dinleyici" (yaprakları dinleyen kişi) ile karşılaşmaları perspektifinden anlatılan, bağlantı hakkında deneysel bir filmidir. Film gizem, umut, umutsuzluk ve yenilenme temalarını ele alır.

Cloudcounting is an experimental film about connection, told through the perspective of the "Cloud Counter" (one who counts clouds) and their meeting with the "Leaf Listener" (one who listens to leaves). The film explores themes of mystery, hope, despair, and renewal.



*The visual and auditory language of the film was inspired by Tarkovsky's *Solaris* and Malick's *Tree of Life*. We made this film as students on a \$0 budget in Philadelphia.*

Yönetmen / Director: Suzanne Knop

Suzanne Knop is a New York-based artist and filmmaker.

Suzanne Knop New York'ta yaşayan bir sanatçı ve film yapımcısıdır



FILM ROSA

Silvia Bertocchi

Yönetmen / Director

DENEYSEL

12.

Regina Rosenberg, gelecek vaat eden bir kariyere sahip bir psikologdur. Regina'nın hayatında yeni bir gün. Arka planda, onu bir an bile yalnız bırakmayan, vicdanı gibi bir adamın çaldığı sadece bas sesi vardır. İkisi birbirlerini görmüyormuş gibi görünürler.

Regina Rosenberg is a psychologist with a promising career. It's a new day in Regina's life. In the background, only the sound of the bass, played by a man who does not leave her alone for a moment, like her conscience. The two seem not to even see each other.

Yönetmen / Director:
Silvia Bertocchi

Silvia Bertocchi Sardunya adasında doğdu ancak Milano'da yaşıyor ve çalışıyor. Çalışmaları danstan görsel sanata kadar uzanıyor ve şiir,

video ve performans sanatını içeriyor. Projeleri için sıklıkla müzisyenlerle iş birliği yapıyor ve ilerlemeyle büyülenen modern toplumda toplumsal eşitlik, kadınların rolü ve insan hakları gibi güncel konuları ele alıyor. Bu, yazar, yönetmen ve oyuncu olarak görüldüğü ikinci kısa filmi. Silvia'nın





çalışmaları, vizyon, ses ve şiirin ikonik hisler yaratmak için bir arada var olduğu, sürekli gelişen bir hayal gücüne sadık kalmayı amaçlıyor.



Silvia Bertocchi was born on the island of Sardinia but lives and works in Milan. Her work ranges from dance to visual art and includes poetry, video, and performance art. She often collaborates with musicians for her projects and addresses current issues such as social equality, the role of women, and human rights in modern society enchanted by progress. This is her second short film in which she appears as author, director and performer. Silvia's work aims to be faithful to a constantly evolving imagination, in which vision, sound, and poetry coexist to create iconic sensations.



FROM AFAR

Stephanie Yasemin Renique

Yönetmen / Director

DENEYSEL

Londra'da yaşayan bir Türk kadını, memleketini ulusal bir krize sürükleyen doğal bir afetin ardından suçluluk, üzüntü ve öfke duygularıyla mücadele ediyor.

A Turkish woman in London struggles with feelings of guilt, sorrow and anger after a natural disaster plunges her homeland into a state of national crisis.

Yönetmen / Director: Stephanie Yasemin Renique

Stephanie Yasemin Renique Hollandalı ve Türk olup Londra'da yaşamaktadır. Endonezya'da ve Hollanda'da büyümüş ve Amsterdam Uluslararası Okulu'nda eğitim görmüştür. Daha sonra İşletme Yönetimi



12.

alanında lisans derecesi almak için Kaliforniya'ya taşınmıştır. Daha sonra Stephanie, İngiltere'ye taşınıp The London School of Economics and Political Science'da Yönetim alanında ilk Yüksek Lisans derecesini almadan önce bir teknoloji girişimcisi olarak İstanbul, Türkiye'de yaşayıp çalışmıştır.

Apple ve Microsoft gibi şirketlerde teknoloji sektöründe başarılı bir kariyerin birkaç yılında Stephanie, hikaye anlatıcısı olmak ve performans ve film yapımcılığı alanında kariyer yapmak için işini bırakmıştır. Prestijli konservatuvar Oyunculuk programında London Rose Bruford College'da eğitim almış ve 2019 yılında Oyunculuk alanında ikinci Yüksek Lisans derecesini almıştır.

Stephanie o zamandan beri bağımsız film şirketi "Riverine Productions" aracılığıyla belgeseller ve kısa filmler üretip yönetmektedir.

Stephanie Yasemin Renique is Dutch and Turkish and is based in London. She was raised in Indonesia and in The Netherlands, where she was educated at the International School of Amsterdam. She then moved to California to pursue her bachelor's in Business Administration. Afterwards, Stephanie lived and worked in Istanbul, Turkey as a tech startup entrepreneur before relocating to England to study at The London School of Economics and Political Science, where she attained her first Master's degree in Management.

Several years into a successful career in the tech industry at companies including Apple and Microsoft, Stephanie left her job to become a storyteller and develop a career in performance and filmmaking. She trained at London Rose Bruford College on the prestigious conservatoire Acting programme where she attained her second Master's degree in Acting in 2019.

Stephanie has since been producing and directing documentaries and shorts through the independent film company "Riverine Productions".



MY DIGITAL TRUTH

Swen Werner

Yönetmen / Director

DENEYSEL

Günümüz Londra'sında bilgi arayışında olan, hastalıklarla mücadele eden ve ChatAI ile ürkütücü bir ittifak kurarak gerçeklik ile dijital dünya arasındaki çizgiyi belirsizleştiren bir bankacı.



A banker in present day London on a quest for knowledge, battling illness, and forming an eerie alliance with ChatAI, blurring the lines between reality and the digital world.

Yönetmen / Director: Swen Werner



İnsanlara, eğitime ve özellikle blockchain alanında farklı bakış açılarının gücüne tutkuy-la bağlıyım. Londra benim evim, finans alanında profesyonel bir kariyerle dünya çapında yaşıyorum ve şu anda My Digital Truth'un bir parçası olarak Sanat-Teknoloji Füzyonu'nu araştırıyorum.

I'm passionate about people, education, and the power of diverse perspectives, particularly in the realm of blockchain. London is home, living worldwide with a professional career in finance now exploring Art-Tech Fusion as part of My Digital Truth.



21 HAFTA SONRA

Nasrin Mohammadpour

Yönetmen / Director

KURMACA KISA FİLM

12.

Genç bir kadın, hamile kalmak için doğru zaman konusunda kadın haklarını korumak için kürtaj yaptırmaya karar verir. Kocasına buna karşı çıkıp onu tehdit ederken, kararını vermiştir ve yirmi birinci haftalık hamileliğin ardından yasadışı olarak kürtaj yaptırır.

Kendi suçluluk duygusunu azaltmak için fetüsü gömmek ister, bu yüzden uygun bir mezar yeri bulmak için şehirde dolaşır. Bazı sorunlarla karşılaşır ve sonunda çantasının çalınması nedeniyle çantasını ve içinde saklı fetüsü kaybeder.

21 weeks Later

A young woman decides to have an abortion in pursuit of her women's rights regarding the right time for pregnancy. While her husband disagrees and threatens her, she has made her decision and illegally aborts her fetus after twenty-one weeks of pregnancy.

She wants to bury the fetus to diminish her own guilty feeling, so she wanders around the city looking for a suitable burial place. She faces some problems and finally loses her purse and the hidden fetus inside it due to the theft of her bag

Yönetmen: Nasrin Mohammadpour

Nasrin Mohammadpour, 1989 yılında İran'ın Meşhed kentinde doğdu, sinema, sosyoloji ve feminizm çalışmaları okudu, film yapımcısı, sosyal hizmet görevlisi ve kadınların ve çocukların toplumsal zararları alanında araştırmacı



Kadınların toplumsal zararları konusunda film yapma hedefim, sinemanın evrensel dili aracılığıyla kadınlara yardımcı olmak ve onları bilgilendirmektir.

Director: Nasrin Mohammadpour

Nasrin Mohammadpour was born in 1989 in Mashhad - Iran, studied cinema, sociology and feminism studies, filmmaker, social worker and researcher in the field of social harms of women and children

My goal of making films on the topic of women's social harms is to help and inform women through the universal language of cinema



VE BU NOEL İÇİN

Peter Vulchev

Yönetmen / Director

KURMACA KISA FİLM

Kendi cenaze töreninin ayrıntılarını hazırlarken yaşlı bir adam Noel'i tek başına kutlayacağını fark eder. Uyuyamayınca, tatili ölen karısının mezarında geçirmeye karar verir.

And that's for this Christmas

While preparing the details for his own funeral, an elderly man realises that he will be celebrating Christmas alone. Unable to fall asleep, he decides to spend the holiday at the

grave of his deceased wife.

Yönetmen: Peter Vulchev

Peter Vulchev, Bulgar yönetmen, yazar, fotoğrafçı ve yapımcıdır. Ulusal Tiyatro ve Film Sanatları Akademisi "Krastyo Sarafov"da fotoğrafçılık ve sinema okudu. Son on iki yılda Vulchev dört kısa film yazdı ve yönetti: Shh... Sing to Me! (2013), A Monologue in the Intermission (2018), Good Night, Lily (2021) ve And That's for This Christmas (2024). Bu eserler önemli uluslararası beğeni topladı ve ünlü film festivallerinde yer aldı. Özellikle, Good Night, Lily 2022'de En İyi Canlı Aksiyon Kısa Film kategorisinde Bulgaristan'ın resmi Oscar adayı olarak seçildi.



Bu süre boyunca, Vulchev ayrıca çok sayıda belgesel film, müzik videosu, sosyal kampanya ve fotoğraf projesi üretti. Şu anda birkaç kısa filmin, ilk uzun metraj filminin, bir dizinin ve iki yeni fotoğraf projesinin geliştirilmesiyle meşgul.

Filmografi:

2024 - AND THAT'S FOR THIS CHRISTMAS | Kısa, Kurgu Film (Yönetmen, Yazar ve Yapımcı)

2021 - GOOD NIGHT, LILY | Kısa, Kurgu Film (Yönetmen, Yazar ve Yapımcı)

2018 - A MONOLOGUE IN THE MONOLOGUE | Kısa, Belgesel Film (Yönetmen, Yazar, Yapımcı ve Görüntü Yönetmeni)

2013 - SHHH... SING TO ME! | Kısa, Kurgu Film (Yönetmen ve Yazar)



Director: Peter Vulchev

Peter Vulchev is a Bulgarian director, writer, photographer, and producer. He studied photography and cinema at the National Academy for Theatre and Film Arts "Krastyo Sarafov." Over the past twelve years, Vulchev has written and directed four short films: Shh... Sing to Me! (2013), A Monologue in the Intermission (2018), Good Night, Lily (2021), and And That's for This Christmas (2024). These works have garnered significant international acclaim and have been featured at renowned film festivals. Notably, Good Night, Lily was selected as Bulgaria's official submission for the Oscars in the Best Live Action Short Film category in 2022.

Throughout this period, Vulchev has also produced numerous documentary films, music videos, social campaigns, and photography projects.

He is currently engaged in the development of several short films, his debut feature film, a series, and two new photography projects.

Filmography:

2024- "AND THAT'S FOR THIS CHRISTMAS" | Short, Fiction Film
(Director, Writer and Producer)

2021- "GOOD NIGHT, LILY" | Short, Fiction Film
(Director, Writer and Producer)

2018- A MONOLOGUE IN THE INTERMISSION | Short, Documentary Film
(Director, Writer, Producer and Cinematographer)

2013 - "SHHH... SING TO ME!" | Short, Fiction Film
(Director and Writer)



KAPTANIN KIZI

Alexey Petrashevich

Yönetmen / Director

KURMACA KISA FİLM

Valya, profesyonel pilotlardan oluşan bir ailenin en büyük kızıdır ve kendini uçuş okulunda bulurken, asıl mesleği fotoğrafçılıktır. Valya, okulun en iyi pilotu olan yetenekli bir öğrenciyle tanışana kadar aile geleneklerini takip etmek ve hayallerinin peşinden gitmek arasında mücadele eder



ve yolunu bulmasına yardımcı olur.

Captain's Daughter

Valya is the eldest daughter of a family of professional pilot, who finds herself in flight school, while her true calling is photography. Valya struggle between following family traditions and pursuing her dreams until she meets a talented cadet, the best pilot in the school, who helps her find her way.



Yönetmen: Alexey Petrashevich

Alexey Petrashevich, 14.10.1993'te Moskova bölgesindeki Odintsovo'da doğdu. 2019'da "Özgür Sinema" film okulundan mezun oldu. Şu anda senarist ve yönetmen olarak çalışıyor.

Director: Alexey Petrashevich

Alexey Petrashevich was born on 14.10.1993 in Odintsovo, Moscow region. In 2019 graduated from the film school "Free Cinema". Currently, he works as a screenwriter and director.



SANA CENNET SÖZÜ VERİYORUM Morad Mostafa Yönetmen / Director

12.

KURMACA KISA FİLM

Şiddetli bir olayın ardından; Mısır'da yaşayan 17 yaşındaki Afrikalı göçmen Eissa, sevdiklerini kurtarmak için ne pahasına olursa olsun zamana karşı bir mücadeleye girişir.

I Promise You Paradise

Following a violent incident; Eissa a 17 years old African migrant in Egypt is in a quest against time to save his loved ones whatever it takes.

Yönetmen: Morad Mostafa

Morad; Kahire doğumlu Mısırlı bir film yapımcısı; 1988. Birkaç bağımsız filmde çalıştı; "SOUAD"da Yönetici Yönetmen olarak işbirliği



yaptı ve "Cannes Film Festivali" 2020'nin resmi seçkinde yer aldı, Morad "Berlinale Yetenek Kampüsü" ve "Locarno Akademisi" mezunudur. Üç kısa film yazdı ve yönetti, hepsi üç yıl üst üste "Clermont-Ferrand"a seçildi ve dünya çapında 300'den fazla festivalde gösterildi ve birçok ödül kazandı. Son

kısa filmi "SANA CENNET SÖZÜ VERİYORUM", Cannes Film Festivali "Eleştirmenler Haftası" 2023'e seçildi. Morad şu anda ilk uzun metraj filmi "Aisha artık uçup gidemez"i Cannes Film Festivali'nin "Cinéfondation" rezidansında ve ayrıca Torino Film Lab ve Rotterdam Lab IFFR'de



geliştiriyor.



Director: Morad Mostafa

Morad; an Egyptian Filmmaker, born in Cairo; 1988. He worked in several independent films; and collaborated as an Executive Director in "SOUAD" and it was in the official selection in "Cannes Film Festival" 2020, Morad is an alumni of the "Berlinale Talents Campus" and "Locarno Academy". He wrote and directed three short films all of them were selected in "Clermont-Ferrand" in three consecutive years and were screened in more than 300 festivals worldwide and won several awards. His latest short film "I PROMISE YOU PARADISE" is selected in Cannes Film Festival "Critics Week" 2023. Morad is currently developing his debut feature film "Aisha can't fly away anymore" in "Cinéfondation" the residency of Cannes Film Festival and also in Torino Film Lab and Rotterdam Lab IFFR.

KATELE

John Harvey

Yönetmen / Director

KURMACA KISA FİLM



Yerli bir kadın olan Martha, patronunun teslim alması için çamaşırları katlayıp makineleri yüklemek için yorulmadan bir çamaşırvhanede çalışır. Gizemli bir ziyaretçi geldiğinde, Martha geride bıraktığı hayatı hatırlar.

Katele

Martha, an Indigenous woman works tirelessly in a laundromat lo-



12.

ding machines and folding washing, ready for the collection of her boss. When a mysterious visitor arrives, Martha is reminded of the life she has left behind.



Yönetmen: John Harvey

John Harvey, Saibai Adası'nın (Torres Boğazı) yazarı, yönetmeni ve yapımcısıdır ve İngiliz kökenlidir ve Brown Cab'ın yaratıcı yönetmenidir ve Film, Tiyatro ve Televizyon yapımlarında hem anlatı hem de olgusal olarak çalışmaktadır.

John'un son kısa filmi KATELE (mudskipper), Ocak 2023'te Flickerfest En İyi Avustralya Kısa Film Ödülü'nü (Akademi Elemeleri) kazandı. John ayrıca THE RETURN ile Victoria Başbakanı Drama Ödülü'nü de aldı.

John, anlatıda Stephen Page'in yönettiği ve 2015 TIFF & Adelaide Film Festivali'nde prömiyeri yapılan SPEAR adlı uzun metrajlı filmi üretti. Robert Connolly'nin Tim Winton'ın kısa öykü kitabından uyarlanan cesur omnibus uzun metrajlı filmi THE TURNING (MIFF, Berlinale) için SAND bölümünü üretti. ABC TV dizisi THE WARRIORS'ın (Arenamedia) yapımcısıydı. John, çeşitli uluslararası film festivallerinde gösterilen ve ulusal televizyonda yayınlanan 7 Yerli kısa film üretti. Yazdığı ve yönettiği ilk kısa filmi WATER, MIFF, Adelaide Film Festivali ve ImagineNATIVE Film ve Sanat Festivali'nde (Toronto) gösterildi.

Aslında John, ABC Televizyonu ve NITV için birkaç kısa belgesel ve dizi programı yönetti ve üretti. 2022'de John, Eş Yönetmeni Rhian Skirving ile birlikte OFF COUNTRY için TV veya SVOD Belgesel Dizisi Bölümü veya Tek Seferlik Belgesel dalında En İyi Yönetmenlik dalında Avustralya Yönetmenler Birliği Ödülü'ne layık görüldü.

John, 2020 yılında Avustralya Hareketli Görüntü Merkezi (ACMI) tarafından, esere dayalı olarak Melbourne'un Metro City Meydanı için çok kanallı bir enstalasyon olan Canopy'yi ve büyük ölçekli bir sokak duvar resmini yaratması için görevlendirildi.

John, BROWN CABS adlı prodüksiyon şirketi aracılığıyla hırslı ve risk alan Aborijin ve Torres Strait Adalı hikaye anlatıcılarıyla çalışma ko-



nusunda tutkuludur.

Director: John Harvey

John Harvey is a writer, director, and producer of Saibai Island (Torres Strait) and English descent and the creative director of Brown Cab working across both narrative and factual in Film, Theatre and Television productions.

John's recent short film KATELE (mudskipper) won the Flickerfest Best Australian Short Film Award (Academy Qualifying) in January 2023. John was also the recipient of the Victorian Premier's Prize for Drama for THE RETURN.



In narrative John produced feature film SPEAR directed by Stephen Page premiering at 2015 TIFF & Adelaide Film Festival. He produced the chapter SAND for Robert Connolly's bold omnibus feature film THE TURNING (MIFF, Berlinale) ba-

sed on Tim Winton's book of short stories. He was a producer on the ABC TV series THE WARRIORS (Arenamedia). John has produced 7 Indigenous short films that have screened in various international film festivals and broadcast on national television. His writing and directing debut short film WATER screened at MIFF, Adelaide Film Festival and ImagineNATIVE Film and Arts Festival (Toronto).

In factual, John has directed and produced several short form documentaries and series programs for ABC Television and NITV. In 2022 John along with his Co-Director Rhian Skirving were awarded the Australian Directors Guild Award for Best Direction in a TV or SVOD Documentary Series Episode or Documentary One-Off for OFF COUNTRY.

In 2020, John was commissioned by the Australian Centre of Moving Image (ACMI) to create the multi-channel installation Canopy and a large-scale street mural for Melbourne's Metro City Square based on the work.

John is passionate about working with ambitious and risk taking Aboriginal and Torres Strait Islander storytellers through his production company BROWN CABS.

12. ANTAKYA
ULUSLARARASI
FİLM FESTİVALİ
18 - 24 Ekim 2024



12. ANTAKYA
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
2024 OCTOBER 18-24



Çizim: YAKUP TEKİNTAĞAÇ / YÖNETMEN: YAKUP TEKİNTAĞAÇ
Prodüksiyon: YAKUP TEKİNTAĞAÇ / Çarşılar: NERİŞE / Çarşılar: NERİŞE / Çarşılar: NERİŞE / Çarşılar: NERİŞE / Çarşılar: NERİŞE
Yakup Tekintangaç / YAKUP TEKİNTAĞAÇ / YAKUP TEKİNTAĞAÇ / YAKUP TEKİNTAĞAÇ / YAKUP TEKİNTAĞAÇ / YAKUP TEKİNTAĞAÇ / YAKUP TEKİNTAĞAÇ / YAKUP TEKİNTAĞAÇ / YAKUP TEKİNTAĞAÇ / YAKUP TEKİNTAĞAÇ

MORİ

Yakup Tekintangaç

Yönetmen / Director

KURMACA KISA FİLM

12.

Mori'nin babasından geriye kalan tek hatırası, ona anlattığı hikayenin ses kayıdır. Mori bu hikayeyi zaman zaman dinler.

Bir gün okula yeni bir öğretmen gelir. Mori öğretmeni görünce onun babası olduğunu düşünür. Mori'nin bu konudaki ısrarı, onunla öğretmeni arasında duygusal bir bağa dönüşür.

Mori

The only memory left to Mori from his father is the audio recording of the story he told him. Mori listens to this tale from time to time.

One day, a new teacher comes to school. When Mori sees the teacher, he thinks

he is his father. Mori's insistence on this issue turns into an emotional bond between him and his teacher.



Yönetmen: Yakup Tekintangaç

1980 yılında Ağrı'da doğan Yakup Tekintangaç, kısa filmlerinde genellikle çocukluk, kimlik ve aidiyet temalarına odaklanır. "Azad" adlı kısa filmiyle birçok ulusal ve uluslararası festivalden ödül aldı. Bu film ayrıca YouTube'da 1,5 milyon izlenmeye ulaştı. Avrupa Birliği'nin Sivil Düşünce Programı tarafından desteklenen yeni kısa filmi "Mori", dünyanın en prestijli festivallerinden biri olan 70. Uluslararası Oberhausen Kısa Film Festivali'nin ana yarışma bölümünde dünya prömiyerini yaptı. Mori'nin festival yolculuğu devam ediyor.



Director: Yakup Tekintangaç

Yakup Tekintangaç, who was born in Ağrı in 1980, generally focuses on the themes of childhood, identity and belonging with his short films. He received awards from many national and international festivals with his short film "Azad". This movie also reached 1.5 million views on YouTube. His new short film, "Morî", supported by the European Union's Civil Thinking Programme, had its world premiere in the main competition section of the 70th International Oberhausen Short Film Festival, one of

the most prestigious festivals in the world. Morî's festival journey continues.



OMİD

Didar Ağlac Güzelkara

Yönetmen / Director

KURMACA KISA FİLM

Grileşen bir dünyada rengini kaybettiğini fark eden bir mimar, gri dünyadan kuşların dünyasına kaçır ve hayatta kalan son Sibiry turnasının hikayesini öğrenir. Sibiry turna ailesinden bir erkek ve bir dişi turna göç yolculuğuna çıkar. Göç yolculuğu sırasında dişi turna avcı tarafından öldürülür. Erkek turna yuvasına tek başına varır ve eşiyle birlikte gider. Karısının ölümünün yasını tutarken dünyada kendisinden başka kimsenin

kalmadığını fark eder, yalnızlığıyla yüzleşir ve evini terk eder. Ertesi yıl evine dönmez, bazı kuş gözlemcileri onun da öldüğünü düşünür. Ancak iki yıl sonra geri döner. Birisinin duyması umuduyla "Buradayım" diye bağırır, ancak kimse duymaz. Her yıl aynı yere gelir, gökyüzüne seslenir ve bekler. Sonunda bir gece çağrısı yanıtlanır, kayıp karısı yıldızların ara-



sından çıkar.

Dünyada kalan son Sibirya turnasının hikayesini anlatan bu film gerçek bir olaya dayanmaktadır. Son kalan Sibirya turna kuşu göç yuvasına gitti ve öldürülen karısını 14 yıl bekledi. Hikayesini bilen tüm insanlar, onun gerçek aşkın varoluşunun umudu olduğunu düşündüler ve ona Farsçada umut anlamına gelen “Omid” adını verdiler



Realizing that she has lost her color in a graying world, an architect flees from the gray world to the world of birds and learns the story of the last surviving Siberian crane. A male and a female crane from the

Siberian crane family embark on their migration journey. During their migratory journey, the female crane is killed by the hunter. The male crane arrives alone in its nest, where he goes with his mate. While mourning the death of his wife, he realizes that there is no one left in the world but himself, faces his loneliness and leaves his home. He doesn't return home the following year, some of bird watchers think that he died also. But he returns after two years. He shouts “I'm here” in the hope that someone will hear, but no one hears. He comes to the same place every year, calls to the sky and waits. Finally, one night, his call is answered, his lost wife comes out of the stars.

This film tells the story of the last remaining Siberian crane in the world, is based on a true event. The last remaining Siberian crane bird went to their migration nest and waited his murdered wife for 14 years. All the People who know his story, thought that he is the hope of the existence of true love and called him “Omid” which means hope in Persian

Yönetmen: Didar Ağlac Güzelkara

Türkiye’de doğdu, Mimarlık okudu ve Oyun Tasarımı alanında yük-



sek lisans yaptı. Şantiyede çalışırken hayat tarzını değiştirmeye karar verdi ve tüm gri dünyayı geride bırakarak senaryolar yazmaya ve animasyon filmler yapmaya başladı. Omid bu yolculuğun ilk filmi.

Director: Didar Ağlac Güzelkara

Born in Turkey, studied Architecture and completed master's degree in Game Design. While working on the construction site, decided to change the way of life and left the whole gray world behind to start writing screenplays and making animated films. Omid is the first film of this journey.



YOLDA

Özge Uçar Çığşar

Yönetmen / Director

KURMACA KISA FİLM

Aysun, yirmili yaşlarının sonlarında bir yönetmendir. Çekmeye hazırlandığı filmin oyuncu kadrosu sırasında, yurtdışındaki kız kardeşi Arzu'dan bir kargo gelir. Arzu, Aysun'a on iki yaşındayken çektiği kamera kayıtlarının bulunduğu bir mektup ve bir kaset gönderir. Görüntülerde ailesinin araba yolculuğu yer alır. Aysun'un çocukluğunda yaşadığı bu olay, çekeceği filmin de konusudur.

On the Road

Aysun is a director in her late twenties. During the casting of the film she is preparing to shoot, a cargo arrives from her sister Arzu, who is abroad. Arzu sent a letter and a cassette containing camera recordings taken by Aysun when she was twelve. The footage features her family's car ride. This event that Aysun experienced in her childhood is also the



12.

subject of the movie she will shoot.



Yönetmen: Özge Uçar Çığışar

29 Eylül 1992'de Eskişehir'de doğdu. Beykent Üniversitesi Sinema ve Televizyon Bölümü'nde mezuniyet tezi olarak çektiği 'Mezarlık Bekçisi' adlı kısa filmle yüksek lisans derecesi aldı. Hemen ardından Beykent Üniversitesi'nde Sinema ve Televizyon Doktora Programı'na başladı. 2010 yılından bu yana çeşitli projelerde senarist, metin yazarı ve yönetmen olarak yer aldı ve şu anda kurumlarda senaryo yazarlığı dersleri veriyor.

Director : Özge Uçar Çığışar

She was born on September 29, 1992 in Eskişehir. She received her master's degree with the short film 'Graveyard Watchman', which she shot as her graduation thesis in the Department of Cinema and Television at Beykent University. Immediately afterwards, she started the Cinema and Television Doctorate Program at Beykent University. Since 2010, she has taken part in various projects as a screenwriter, copywriter and director and currently teaches scenario writing in institutions affiliated with the Ministry of Education.



İLETİŞİM

Mert Erez

Yönetmen / Director

KURMACA KISA FİLM

Ali, yıllar önce oğlunun ölümünden sonra terk ettiği kasabaya geri döner ve döndüğünde hiç tanımadığı oğlunun kalıntılarıyla karşılaşır. Bir cüzdan, bir fotoğraf ve oğlunun cep telefonu.



Ali, hiç tanışmadığı oğlunu, telefon rehberindeki kişilerle bir dedektif gibi konuşarak bulur ve oğlunu tanımaya çalışır.

The Contact

Ali returns to the town he left years ago after the death of his son, and when he returns, he confronts the remains of his son, whom he never knew. A wallet, a photo and his son's cell phone.

Ali tracks down his son, whom he has never met, by talking to people in his phone book like a detective, and tries to get to know his son.



Yönetmen: Mert Erez

1993 doğumlu. Radyo, TV ve sinema eğitimi aldı. İki hikaye kitabı yazdı. Ayrıca futbol yazarı, senarist ve yönetmen olarak çalışmalarına devam ediyor.

Director: Mert Erez

He was born in 1993. He received training in radio, TV and cinema. He wrote two storybooks. He also continues to work as a football writer, screenwriter and director.



BEBEK
Emine Uysal Berger
Özgür Ceylan
Yönetmen / Director

KURMACA KISA FİLM

12.

GUKLA, İzmir şehrinin üç farklı kuşağının tesadüfen karşılaştığı terk edilmiş bir konakta, 'ait olma' kavramına odaklanan bir gerilim / korku filmidir.

Kentsel dönüşüm nedeniyle evini terk etmek zorunda kalan Fatma (75), kendi başına bir kadındır. Yakınlarının ısrarlı aramalarına rağmen memleketine dönmek yerine "İzmirliyim" diyerek İzmir'de kalmayı seçer. Bahçeli, terk edilmiş tarihi

bir evle karşılaşır ve oraya yerleşir. Ancak daha sonra yalnız olmadığını anlar. Önce ısınmak için yaktığı ateş söner, sonra da bebeğiyle etrafta dolaşan genç bir kızın hayaletini görür. Kızın peşinden koşarken arkadan biri saldırır; kafasına bir darbe alır ve bayılır.

Fatma uyandığında hayaleti değil, Dünya'yı (23) görür. Dünya, Af-



ganistan'dan kaçan bir mültecidir, bu eve sığınmıştır ve yeni doğum



yapmıştır. Fatma'nın batıl bir inanışa göre yeni doğan bebekleri rahatsız eden bir Alk olduğunu düşünüyordu, bu yüzden ona tavayla vuruyordu. Fatma'nın gerçek bir insan olduğunu anlayınca hikayesini anlatmaya başlıyor. Yeni doğum yaptığını ve bahçede bebeğinin peşinde olan bir Alk olduğunu söylüyor. Bahçede dolaşan ve "Koukla... Koukla..." diye seslenen yaşlı bir kadının hayaleti.

Zorba Fatma bu evden kolay kolay vazgeçmeyecek. Evden ayrılmayı reddeden genç kızla bahçedeki yaşlı kadının farklı yaşlardaki aynı kişinin hayaletleri olduğunu söylüyor. Yaşlı Rum kadın yıllar önce bu evi terk etmek zorunda kalmış ve bebeğini de yanında götürememişti. Fatma'nın yardımıyla çocukluğuna ve "koukla"sına kavuşuyor. Fatma, Dunya, bebeği ve hayaletlerle birlikte ev yeniden huzura kavuşuyor.

The Doll

GUKLA, is a thriller / horror film that focuses on the concept of 'belonging', in an abandoned mansion where three different generations of the city Izmir meet by chance.

Fatma (75), who had to leave her home due to urban transformation, is a woman on her own. Despite persistent calls from her relatives, she chooses to stay in Izmir by saying "I am from Izmir", instead of returning to her hometown. She come accross an abandoned, historical house with a garden and settles there. However, she later realizes that she is not alone. First, the fire she lit for warmth goes out, and then she sees a ghost of a young girl walking around with her doll. While chasing after the girl, someone attacks from behind; she takes a blow to the head and faints.

When she wakes up, Fatma sees not the ghost, but Dunya (23). Dunya is a refugee from Afghanistan, she took shelter in this house and has just given birth. She thought Fatma was an Alk that haunts newborn babies according to a superstitious belief, that's why she hit her with a pan. She begins to tell her story when she realizes that Fatma is a real person. She tells that she has just given birth and there is an Alk in the garden who is after her baby. It is the ghost of an old woman who wanders around the garden calling, "Koukla... Koukla..."

The tough nut Fatma is not going to give up on this house so easily. She reveals that the young girl who refuses to leave the house and the old woman in the garden are the ghosts of the same person at different ages. The old Greek woman had to leave this house years ago and



couldn't take her doll with her. With the help of Fatma, she regains her childhood and her 'koukla'. With Fatma, Dunya, her baby and the ghosts, the house finds peace again.

12.



Yönetmen / Director:
Emine Uysal Berger

Dokuz Eylül Üniversitesi Sinema-TV Bölümü mezunu. Birçok kısa film yazdı/yönetmenliğini yaptı ve yardımcı yönetmen olarak çalıştı. İzmir Büyükşehir Belediyesi'nde sinema alanında proje koordinatörü olarak çalışıyor.

Graduated from Dokuz Eylül University Cinema-Tv Department. Wrote/directed several shorts and worked as an assistant director. She works at the

Izmir Metropolitan Municipality, as a project coordinator in the field of cinema.

Özgür Ceylan

Ege Üniversitesi Radyo Televizyon ve Sinema Bölümü mezunu. Film, reklam, müzik videosu ve belgesellerde yönetmen, görüntü yönetmeni ve senaryo yazarı olarak çalıştı. İzmir Büyükşehir Belediyesi'nde çalışıyor.

Graduated from Ege University, Radio Television and Cinema Department. He worked as a director, cinematographer and script writer in films, commercials, music videos and documentaries. He works at İzmir Metropolitan Municipality.

12. ANTAKYA
ULUSLARARASI
FİLM FESTİVALİ
18 - 24 Ekim 2024



12. ANTAKYA
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
2024 OCTOBER 18-24



TERCÜMAN

Andrea M. Catinella

Yönetmen / Director

KURMACA KISA FİLM

Belma, NHS için çalışan bir Türk tercümandır. İngilizce bilmeyen hastalar için tercüme yapmaktadır. Bir sonraki tercüme seansına katılmayı beklerken, yakın zamanda evden kovduğu partnerinden gelen sesli notu dinler. Partneri gitmeyi kabul eder. Daha sonra şizofreni hastası Kamelya ve psikiyatrist Dr. Aashvi için yapılan bir psikiyatrik değerlendirmeye katılır. Kamelya, kocası olduğuna inandığı başka bir hastaya aşiktir. Aşkı o kadar yoğundur ki Dr. Aashvi'yi kıskanır



ve onu kendisinden çalmaya çalıştığı için suçlar. Kamelya kontrolünü kaybeder, bunun üzerine Dr. Aashvi dışarı koşar ve Belma'yı hasta ile odada yalnız bırakır. Hemşireler Kamelya'yı engeller ve Belma panik atak geçirir. Belma bir sonraki randevusuna geç kaldığını fark eder ve kaçır. Bir sonraki müşterileri Ahmet ve ölmekte olan eşi Melahat'tır. Dr. Kofi, Melahat'ın yaşamak için fazla zamanı kalmadığı haberini Ahmet'e iletmeli ve Belma da yorumlamalıdır. Beklenmedik bir şekilde, haberi vermeden önce Melahat uyanır ve uzun zamandır ilk kez konuşmaya başlar.



12.

Belma haberi verdikten sonra Ahmet, Dr. Kofi ile konuşmak ister. Ancak aşırı çalışmış ve yorgun olan Dr. Kofi'nin pal-yatif bakımında 5 hastası daha vardır ve aceleyle gider. Ah-met, sevgili eşinin ellerini tutar ve Belma gerçek aşkı bir kez daha görür. Hastaneden ayrılır ve partnerine gitmemesini isteyen bir sesli not gönderir.

The Interpreter

Belma is a Turkish interpreter for the NHS. She translates for patients who don't speak English. As she waits to attend her next interpretation session, she listens to the voice note from her partner whom she recently kicked out of the house. He agrees to leave. Then she attends a psy-chiatric evaluation for schizophrenic patient Kamelya and psychiatrist Dr Aashvi. Kamelya is in love with another patient, whom she delusionally believes to be her husband. Her love is so intense that she becomes jealous of Dr Aashvi, blaming her for attempting to steal him from her. Kamelya loses control, upon which Dr Aashvi runs out and leaves Belma alone in the room with the patient. Nurses constrain Kamelya and Belma has a panic attack. Belma realizes she is late for her next appointment so she runs off. Her next clients are Ahmet and his dying wife Melahat. Dr Kofi must deliver the news that Melahat hasn't got much time to live to Ahmet and Belma must interpret. Unexpectedly, before she gets to deliver the news, Melahat wakes up and starts to talk for the first time in ages. After Belma delivers the news, Ahmet wants to speak with Dr Kofi. But overworked and tired Dr Kofi has 5 other patients in palliative care and rushes off. Ahmet holds his beloved wife's hands and Belma sees true love once again. She leaves the hospital and sends a voice note to her partner, asking him not to go.

Yönetmen: Andrea M. Catinella

Andrea M. Catinella, Londra'da yaşayan bir İtalyan film yönetmeni ve yazardır. MET Film Oku-lu, Ulusal Film ve Televizyon Okulu ve Raindance Film Okulu'nda Yönetmenlik ve Film Yapımcılığı derslerini tamamlamıştır.

Yönetmen olarak ilk işi, İngiltere'de Chair-man's Reserve Rum için bir reklam filmi çekmekti ve ardından çeşitli müşteriler için daha fazla rek-lam ve müzik videosu yazıp yönetmeye devam





etti. Son iki yılda, film festivallerine giden ve uluslararası alanda birçok ödül kazanan 3 kısa film ve 2024'te dünya çapında dağıtılacak olan bir uzun metrajlı film olan "Island of the Dolls 2" yönetti.

Farklı kameralar ve lensler hakkında bilgi sahibi olmak ve bir video editörü olmak, Andrea'nın deneyler yapmasını ve çerçeveleme, çekimler ve vizyonunu Görüntü Yönetmenine iletme konusunda eksiksiz bir anlayışa sahip olmasını sağlar.

Hikayelerinde tasvir ettiği karakterler parçalanmış ve kendileri hakkında farkındalık kazanmak için duygusal savaşlar veriyor. Tarzı Quentin Tarantino, Nicholas Refn ve Sam Mendes gibi yönetmenlerden ilham alıyor.

Director: Andrea M. Catinella

Andrea M. Catinella is an Italian Film director and writer based in London. He has completed Directing and Filmmaking courses at MET Film School, National Film and Television School and Raindance Film School.

His first job as a director was a commercial for Chairman's Reserve Rum in the UK, and then he went on writing and directing more commercials and music videos for various clients. Over the last two years, he has directed 3 short films that have gone to film festivals and won many awards internationally and one feature film "Island of the Dolls 2" that will be distributed worldwide in 2024.

Having a knowledge of various cameras and lenses and being a video editor allows Andrea to experiment and have a complete understanding of framing, shots, and communicating his vision to the DoP.

The characters he depicts in his stories are broken and fight emotional battles to come to realizations about themselves. His style is inspired by Directors like Quentin Tarantino, Nicholas Refn, and Sam Mendes.



KIRMIZI HALI

Burak Varlık

Yönetmen / Director

KURMACA KISA FİLM

12.

Eşi Aysel sessizce evden çıkınca yapayalnız kalan Hamit, karısını geri dönmeye ikna etmeye çalışır. Aysel ise Hamit ile tüm iletişimini kesmiştir. Hamit'ten tüm ev eşyalarını satmasını ister. Ancak Hamit'ten sadece salondaki kırmızı halıyı getirmesini ister. Ancak nakliyeciler kırmızı halıyı da yanlarında götürür. Hamit halının peşine düşer. Çünkü o kırmızı halı, karısı Aysel'le yeniden bir araya gelmek için tek umududur.

The Red Carpet

Hamit, left all alone when his wife Aysel quietly leaves the house, tries to convince her to come back. Aysel, on the other hand, has cut



off all communication with Hamit. She asks Hamit to sell all his household items. However, she asks him to bring only the red carpet in the living room. However, the movers take the red carpet with them. Hamit goes

after the carpet. Because that red carpet is his only hope to reunite with his wife Aysel.

Yönetmen / Director: Burak Varlık

Anadolu Üniversitesi Fotoğrafçılık ve Kameramanlık Bölümü ve Yaşar Üniversitesi Film Tasarımı (Senaryo) Bölümü'nden özel yetenek bursuyla mezun oldu.



Ulusal televizyon kanallarında Yönetmen, Yapımcı, Yapım Koordinatörü ve Sunucu olarak çalıştı.

Belgesel, reklam ve kısa film projelerinde başarılı olduğu sinematografi alanında çalıştı.

Yapımcı ve yönetmen olarak kısa film (belgesel, animasyon, deneysel, kurgu) projeleriyle onlarca ödül kazandı. Cannes ve Berlin film festivallerine "Sobe" belgeseliyle Türkiye köşesinde katıldı.

Senaryo yazarlığına olan bilgisini ve tutkusunu hevesli film yapımcılarına aktardığı "Beşiktaş Senaryo Akademisi"ni kurdu.

2018'den beri Saturn Film Media ile çalışıyor ve Reklam, Senaryo ve Sinema üzerine projeler üretmeye devam ediyor.



He graduated with a special talent scholarship from Anadolu University's Photography and Videography Department and Yaşar University's Film Design (Screenplay) Department.

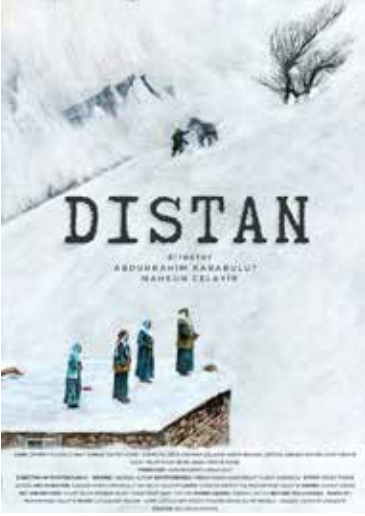
He worked as a Director, Producer, Production Coordinator, and Presenter in national TV channels.

He worked in cinematography, where he excelled in documentary, commercial, and short film projects.

As a producer and director, he won dozens of awards for his short film (documentary, animation, experimental, fiction) projects. He participated in Cannes and Berlin film festivals with his documentary "Sobe" in the Turkish corner.

He established "Beşiktaş Script Academy," where he imparted his knowledge and passion for scriptwriting to aspiring filmmakers.

Since 2018, he has been working with Saturn Film Media and continues to create projects on Advertising, Screenplay and Cinema



TRİVET
Abdurrahim KARABULUT
Mahsun CELAYİR
Yönetmen / Director

KURMACA KISA FİLM

12.

1990 yılında Bingöl'ün bir dağ köyünde yaşayan Hacı Celil, üç evli oğlunu ekonomik sorunlardan kurtulmak için bir umut olarak gördüğü Almanya'ya çalışmaya gönderir. Karlı bir kış gününde, komşu bir köyden oğullarından birinin öldüğü haberi gelir ancak kim olduğu belirsizdir. Haberin belirsizliği ailede bazı gerçek duyguları ortaya çıkarır. Bu can

sıkıcı belirsizliği ortaya çıkarmak için Hacı Celil ertesi sabahı beklemek ve komşu köye gitmek zorundadır çünkü köyünde telefon yoktur, kayınvaldeleri ve annesi Hacı Celil'in getireceği haberi bütün gün beklemektedir.



Trivet

Haji Jalil, who lives in a mountain village of Bingöl in 1990, sends his three married sons to work to Germany where he sees as a hope to get rid of economical problems. On a snowy winter day, from a neighbouring village arrives the news that passing away one of his sons but it's uncertain who he is. The uncertainty of the news uncovers some true emotions in the family. So as to reveal this annoying uncertainty Haji Jalil needs to wait for the next morning and go to the neighbouring village because there is no telephone in his village. His wife and the mother await all day for the news that Haji Jalil will bring.



Yönetmen / *Director*: Abdurrahim KARABULUT



1987 yılında Elazığ'da doğdu. İlk ve orta öğrenimini Elazığ'da tamamladı. İnönü Üniversitesi Matematik Bölümü'nde, Milli Eğitim Bakanlığı'na bağlı Matematik öğretmeni olarak çalışmaya başladı. İkinci lisans derecesi olarak İstanbul Üniversitesi Radyo Televizyon ve Sinema Bölümü'nde son sınıf öğrencisi olarak eğitim görmektedir. 2021 yılında çektiği "Topraksız Çiçekler" adlı kısa filmi Bingöl Milli Eğitim Müdürlüğü'nün düzenlediği kısa film yarışmasında 1.lik ödülü almıştır. 2022 yılında çektiği "Çanta" adlı kısa filmi AFAD Ulusal Kısa Film

Yarışması'nda 3.lük ödülü almıştır. Ayrıca profesyonel olarak fotoğrafçılık yapmaya devam etmektedir.

He was born in Elazığ in 1987. He completed his primary and secondary education in Elazığ. İnönü University Mathematics Department, he started to work as a Math teacher within the National Education Ministry. As a second bachelor's degree he is also studying as a senior at İstanbul University Radio Television and Cinema Department. The short film "Topraksız Çiçekler" (Flowers without Soil) he shot in 2021 received the 1st prize in the short film competition held by Bingöl Directorate of National Education. The short film "Çanta" (The School Bag) he shot in 2022 received the 3rd prize in the AFAD National Short Film Competition. He also continues to do photography professionally.

Mahsun CELAYİR

1988 yılında Bingöl'de doğdu. İlk ve orta öğrenimini Elazığ'da tamamladı. Erzincan Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı bölümünden mezun oldu. Halen Milli Eğitim Bakanlığı'na bağlı Türk Dili ve Edebiyatı öğretmeni olarak çalışmaktadır. Ayrıca Anadolu Üniversitesi Fotoğrafçılık ve Kameramanlık bölümünde ön lisans derecesine sahiptir. Sinema ve fotoğrafçılık alanında amatör çalışmalar yapmaktadır.

He was born in Bingöl in 1988. He completed his primary and secondary education in Elazığ. He graduated from Erzincan University Turkish Language and Literature Department. He still works as a Turkish Language and Literature teacher within the National Education Ministry. He also has a associate degree at Anadolu University Photography and Camerawork Department. He does amateur works in cinema and photography.



12.

VERA'NIN SUŞİ RÜYASI

Alexandra Valetova

Yönetmen / Director

KURMACA KISA FİLM

Yakın gelecekte, başarılı şef Vera hamileliğini öğrenecektir. Prestijli bir kariyere ve sevgi dolu bir partner olan Anton'a rağmen, anne olmaktan derin bir korkuyla karşı karşıyadır. Cevaplar arayan çift, bir çocukla geleceklerini görmek için deneysel bir hizmete razı olur. Ancak, bu hizmetin gizli nedenleri vardır.

Vera's Dream Of Sushi

In the near future, successful chef Vera will learn about her pregnancy. Despite a prestigious career and a loving partner, Anton, she faces a deep fear of motherhood. In search of answers, the couple agrees to an experimental service to see their future with a child. However, this service harbors hidden motives.

Yönetmen / Director: Alexandra Valetova

Alexandra Valetova, 25.07.1993'te Moskova'da doğdu. 2015 yılında Moskova Devlet Kültür Enstitüsü'nden film yönetmeni olarak mezun oldu. O zamandan beri Rus film endüstrisinde çalışmaktadır. Hem yazarlık hem de ticari projelerde 1AD, senaryo süpervizörü, editör ve yaratıcı yapımcı olarak çalıştı.



Alexandra Valetova was born on 25.07.1993 in Moscow. In 2015 graduated from the Moscow State Institute of Culture as a film director. Has been working in the Russian film industry ever since. She has worked as a 1AD, script supervisor, editor, and creative producer on both authorial and commercial projects.



ŞAİRİN ARAYIŞI Xiaolin YANG

Yönetmen / Director

ÖĞRENCİ KISA KURMACA FİLM

Oğul komaya girdi. Şair babası bir rüyasında oğlunun ruhunun yansımasını takip eder ve Kaiyuan'daki bir ormana doğru gezinir. Orada kendi hafızasına koşar ve en derin içgüdüsünden gelen kaotik görüntüleri görür. Şimdi orada yatan kurtuluş arayışına başlar.

A Poet's Quest

The son fell into a coma. In a dream, his poet father, follows the projection of his son's soul and wanders into a forest

in Kaiyuan. There he runs into his own memory and sees the chaotic images out of his deepest instinct. Now he starts his quest for the salvation that lies therein.



Yönetmen / Director: Xiaolin YANG

Çin'in Yunnan kentinden bir film yapımcısı olan Xiaolin YANG, Hu-i-Han bir ailede büyüdü. Üniversite yıllarında (2018~2022), şiirsel filmle rin estetik ifadesi üzerine kendi kademeli keşfini birleştirdi ve iki kısa film çekti. Mezun olduğu yıl, memleketine ve ailesine bir övgü olarak "A Poet's Quest"i yarattı. Çalışmaları şiirin yapısına ve uzun çekimlerin yaratıcı kul-



lanımına odaklanıyor. Güçlü görsel ve işitsel tasarım setiyle güçlenen sanatçı, karakterleri ve onların ilkel duygularını doğal manzaralarda ortaya çıkarıyor.



Xiaolin YANG, a filmmaker from Yunnan, China, grew up in a Hu-i-Han family. During his college years (2018~2022), he combined his own incremental exploration on the aesthetic expression of poetic films, and shot two short films. In the year he graduated, he created "A Poet's Quest", in tribute to his hometown and family. His work focuses on the construct of poetry and attempted creative use of long shots. Powered by the strong set of visual and audio design, he brings out the characters and their primal emotions in natural scenery.



büyükbabasından kendisine miras kalan bir Robab müzik aletiydi.

In the wake of the Taliban's return to power in the summer of 2021, Bolour, a 19-year-old music instructor, was urged by

BOLOUR

Helia Behrooz

Yönetmen / Director

ÖĞRENCİ KISA KURMACA FİLM

Taliban'ın 2021 yazında iktidara dönmesinin ardından, 19 yaşındaki müzik eğitmeni Bolour ailesi tarafından Afganistan'dan hızla ayrılması yönünde teşvik edildi. Yanında getirmekte ısrar ettiği tek değerli eşya, babasından ve





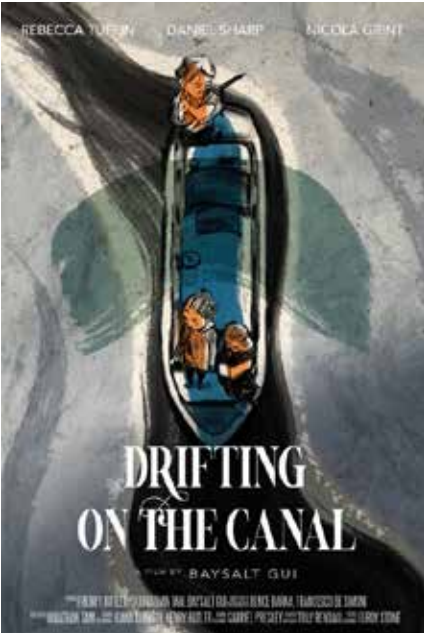
her family to swiftly depart Afghanistan. The one cherished item she insisted on bringing with her was a Robab musical instrument that had been passed down to her from her father and grandfather.



Yönetmen / Director: Helia Behrooz

Helia Behrooz, İranlı/Amerikalı bir kadın film yapımcısıdır. Amerika Birleşik Devletleri'ne taşınmadan önce İran'da bilgisayar bilimi okudu. Yakın zamanda Los Angeles'taki CSUN'dan film yapımcılığı alanında dereceyle mezun oldu ve şu anda İşletme Yönetimi alanında eğitimine devam ediyor. A Morsel of Love (2022, İran) ve Bolour (2023-İran), öğrenci projeleri olarak ilk ve ikinci yönetmenlik ve yapımcılık çıkışlarıdır.

Helia Behrooz is a female Iranian/American filmmaker. She studied computer science in Iran before relocating to the United States. She recently graduated with a degree in film production from CSUN in Los Angeles and currently continues her education in Business Administration. A Morsel of Love (2022, Iran) & Bolour (2023-Iran) are her first and second directorial and Production debut as student projects.



DRIFTING ON THE CANAL

Yanhai (Baysalt) Gui
Yönetmen / Director

ÖĞRENCİ KISA KURMACA FİLM

Londra'da dar bir teknede yaşayan genç bir çiftin portresi. Para biriktirmek için bu yaşam tarzını sürdürmenin, çalışmanın ve çalışmanın zorluklarıyla başa çıkıyorlar.

A portrait of a young couple living on a narrowboat in London. They navigate the challenges of studying, working, and maintaining this lifestyle to save money.



12.



Yönetmen / Director: Yanhai (Baysalt) Gui

Baysalt Gui, şu anda Westminster Üniversitesi'nde sinema alanında lisans eğitimi gören bir öğrenci film yapımcısıdır.

Baysalt Gui is a student filmmaker, currently studying BA film at the University of Westminster.



**I LOVED
THE TRUMPETER**
Danil Akutin

Yönetmen / Director

ÖĞRENCİ KISA KURMACA FİLM

Parlak trompetçi Vasya, modern Peçorin, farklı nesillerden üç kadının aşkından kaçmaya ve orduya katılarak hayatta bir amaç bulmaya çalışmaktadır.

The brilliant trumpeter Vasya — the modern Pechorin is trying to escape from the love of three women of diffe-



rent generations and find a purpose in life by joining the army.



Yönetmen / Director: Danil Akutin

Danil Akutin, 21.09.1998 tarihinde Rusya'nın Ivanovo bölgesindeki Shuya'da doğdu. 2018 yılında Oleg Tabakov Moskova Tiyatro Okulu'ndan tiyatro ve sinema oyuncusu olarak mezun oldu. Şu anda S.A. Gerasimov (VGİK) (V. V. Menshov atölyesi) adlı Tüm Rusya Devlet Sinematografi Üniversitesi'nde öğrencidir.

Danil Akutin was born on 21.09.1998 in Shuya, Ivanovo region, Russia. In 2018 graduated from the Moscow Theater School of Oleg Tabakov as a theater and film actor. Currently, he is a student at the All-Russian State University of Cinematography named after S.A. Gerasimov (VGİK) (workshop of V. V. Menshov).



INSANE

Canan Sennaroğlu

Yönetmen / Director

12.

ÖĞRENCİ KISA KURMACA FİLM

Anıl, babası Faysal'ın şirketinde çalışırken mevcut düzene hapsedilmiştir. Dans tutkusuna rağmen Anıl kendini yabancılaşmasına hapsedilmiş bulur. Öte yandan Faysal, oğlunu mükemmel bir iş adamı olarak hayal eder ve istenilen iş disiplini göstermediği için onu eleştirir. Önemli bir toplantı günü, Anıl ofisten dışarı çıkar ve iç savaşını ortaya

çıkararak beklenmedik bir adamla karşılaşır. Bu karşılaşma Anıl için boğucu bir farkındalığı tetikler.



Anıl is imprisoned to the existing order while working at his father Faysal's company. Despite his passion for dancing, Anıl finds himself constrained to his alienation. Faysal, on the other hand, envisions his son as a perfect businessman and criticizes him for not displaying the desired work discipline. On the day of an important meeting, Anıl steps outside the office and encounters an unexpected man who reveals his inner war. This encounter triggers a suffocating realization for Anıl.



Yönetmen / Director: Canan Sennaroğlu

Canan Sennaroğlu, 1999 yılında İstanbul'da doğdu. Lisans eğitimini Koç Üniversitesi'nde Medya ve Görsel Sanatlar bölümünde 'Film ve Video' uzmanlığıyla tamamladı ve Psikoloji yan dal programından mezun oldu. 2022 yılında mezuniyet tezi için ilk kısa filmi "Insane"i yazdı ve yönetti. Şu anda, London Film School'da "MA Filmmaking" okuyarak eğitimine devam ederken bağımsız kısa film ekipleriyle çalışmalarına devam ediyor.



Canan Sennaroğlu was born in Istanbul in 1999. She completed her undergraduate education at Koç University, majoring Media and Visual Arts with 'Film and Video' specialization and graduated with the Psychology minor program. In 2022, she wrote and directed her first short film "Insane" for her graduation thesis. Currently, she continues her

work with independent short film crews as she continues her education studying "MA Filmmaking" at London Film School.

LAMB OF VENGEANCE

Gaosheng Xin

Yönetmen / Director

ÖĞRENCİ KISA KURMACA FİLM

2008'in kavurucu yazında kırsal Shanxi'de, Zhang Meili, evine döndüğünde koyunlarının çalındığını ve dünyasının dağıldığını gördüğünde travmatik geçmişi ve şu anki ihanetleriyle yüzleşir. Kaos ve sadakatsizlik ortasında, koyun hırsızları ve kişisel şeytanlarla savaşır ve yeni bir başlangıç vaat eden ateşli bir arınma bulur.

In the sweltering summer of 2008 in





12.



rural Shanxi, Zhang Meili confronts her traumatic past and current betrayals when she returns home to find her sheep stolen and her world unraveling. Amidst chaos and infidelity, she battles sheep thieves and personal demons, finding a fiery catharsis that promises a new beginning.

Yönetmen / Director: Gaosheng Xin

Xin Gaosheng, Lüliang Koleji'ndeki Çin bölümünün Gazetecilik programından mezun oldu ve Pekin Film Akademisi Yönetmenlik Bölümü'nde çalışmalarına devam etti. Şu anda Beijing Double X Reklam Şirketi'nin müdürü ve film çekerek geçimini sağlıyor. Suç ve gerilim gibi türleri seviyor ve sinemada otururken zamanın geçmesini seviyor. Uzun metrajlı senaryolarını üretme fırsatı yakalamayı umuyor. Eserleri, diğerlerinin yanı sıra BRFF Berlin Film Festivali'nde En İyi Kısa Film ödülüne aday gösterildi.



Xin Gaosheng graduated from the Journalism program of the Chinese department at Lüliang College and furthered his studies at the Directing Department of the Beijing Film Academy. He is currently the principal of Beijing Double X Advertising Company, making a living by filming. He enjoys genres such as crime and thriller and loves the passage of time while sitting in a cinema. He hopes to have the opportunity to produce his feature-length scripts. His works have been nominated for Best Short Film at the BRFF Berlin Film Festival, among others.



KAPALI ODA

Eleonora Sarycheva

Yönetmen / Director

ÖĞRENCİ KISA KURMACA FİLM

Genç bir çift gizemli kilitli bir odası olan bir daireye taşınır. Genç kadın obsesif-kompulsif bozukluktan muzdariptir. Kısa süre sonra odadan gelen garip sesler duymaya başlar.

The Closed Room

A young couple moves into an apartment with a mysterious locked room. The young woman suffers from an obsessive-compulsive disorder.

Soon, she starts hearing strange sounds coming from the room.



Yönetmen / Director: Eleonora Sarycheva

Eleonora Sarycheva 02.03.1994'te Kazakistan'da doğdu. Novosibirsk Devlet Pedagoji Üniversitesi ve Kültür ve Sanat Koleji'nden mezun oldu. 2023'te Rusya Devlet Sinematografi Üniversitesi n.a. S. Gerasimov'dan (VGIK) film yönetmeni olarak mezun oldu.



Eleonora Sarycheva was born on 02.03.1994 in Kazakhstan. Graduated from the Novosibirsk State Pedagogical University and College of Culture and Arts. In 2023 graduated from the Russian State University of Cinematography n.a. S. Gerasimov (VGIK) as a film director.

12.



HAYALET ATEŞİ

Zhan YANG

Yönetmen / Director

ÖĞRENCİ KISA KURMACA FİLM

Genç Yuechuan babasıyla ilişkisini keser ve arabasını “hayalet ateşi”ne dönüştürür, ancak bir tapınakta gerçek bir yeraltı dünyasıyla karşılaşır. Genç hayalet ateşleri dağlarda bir tapınaktan çalmak için motorlara biner, ancak yanlışlıkla yerel gangsterlerin hazinesini bulur. Yuechuan çaresizdir ve tüm umudunu kaybettiği anda babası belirir.





The Ghost Fire

Youngster Yuechuan breaks with father and steals his car to become a “ghost fire”, but encounters a real underworld in a temple. The young ghost fires ride motors across the mountains to steal from a temple but accidentally find the treasure of local gangsters. Yuechuan is helpless, and at the moment when he lost all hope, his father appears.



Yönetmen / Director: Zhan YANG

Zhan YANG, Chengdu’da doğdu. 2018 yılında Çin Merkez Güzel Sanatlar Akademisi’ne bağlı Lise’den mezun oldu. 2022 yılında Pekin Film Akademisi Sinematografi Bölümü’nden lisans derecesiyle mezun oldu.

Zhan YANG, born in Chengdu. Graduated from The High School Affiliated to China Central Academy of Fine Arts in 2018. Graduated from the Department of Cinematography Beijing Film Academy with a bachelor’s degree in 2022.

ÖLÜMÜN HAFİFLİĞİ

Yanhai Gui

Yönetmen / Director

ÖĞRENCİ KISA KURMACA FİLM

Parçalanmış hafızalara sahip bir adam, kendi ölümü ve cenazeyi düzenleme sorumluluğu hakkında bilgilendirilir. Bu yolculuk sırasında, Ölümlülük anlayışını değiştiren çeşitli karakterlerle karşılaşır.

The Lightness of Death

A man with fragmented memories is informed about his own death and his responsibility for arranging the fu-





12.

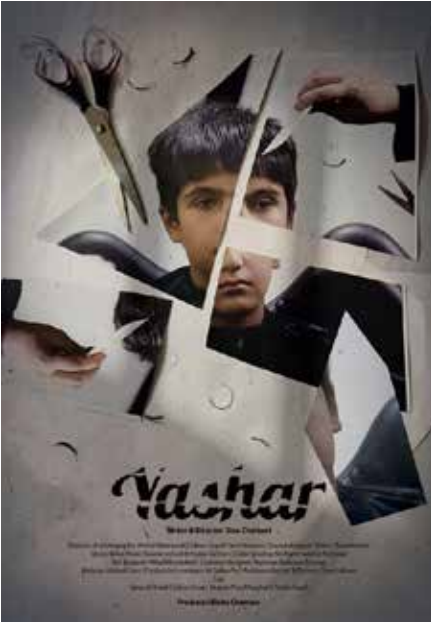
neral. During this journey, he encounters various characters who change his understanding of Mortality.



Yönetmen / Director: Yanhai Gui

Baysalt Gui, şu anda Westminster Üniversitesi'nde sinema alanında lisans eğitimi gören bir öğrenci film yapımcısıdır.

Baysalt Gui is a student filmmaker, currently studying BA film at the University of Westminster.



YASHAR

Sina Chamani

Yönetmen / Director

ÖĞRENCİ KISA KURMACA FİLM

Yashar, babası, üvey annesi ve üvey kız kardeşiyle yaşayan 12 yaşında yerli bir çocuktur (İran'daki Azeriler). Gerçek annesiyle tanıştığında, evinde bir sorun olduğunu fark eder.

Yashar is a 12-year-old indigenous boy (Azeri people in Iran) who lives with his father, stepmother and half-sister. On meeting his real mother, he notices a problem in her house.



**Yönetmen /
Director:
Sina Chamani**

Sina Chamani
13/08/2000 tarihinde
doğdu ve İran'ın Tebriz
kentinde yaşıyor. Lise
birinci ve ikinci sınıfını
Smart School'da mü-

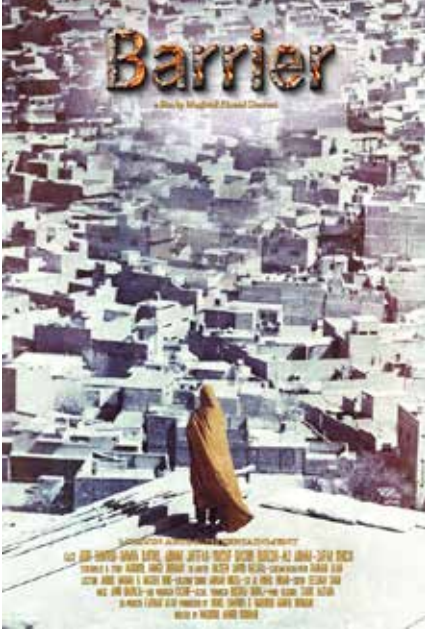
kemmel notlarla tamamladı. Çocukluğundan beri sinema, tiyatro, sanat ve edebiyata ilgi duydu ve büyük görüntü yönetmenlerinin çalışmalarını takip etti. Üniversitede mobilya endüstrisi alanında eğitim gördü ve mü-



kemmel notlarla lisans derecesini aldı ve şu anda bir okul öğretmeni. Karnameh Enstitüsü'nden yönetmenlik ve film yapımcılığı alanında, İran'daki Shahidsales Sinema Enstitüsü'nden senaryo yazarlığı ve kurgu alanında derece aldı. Ayrıca birkaç kısa ve uzun metrajlı filmin yardımcı yönetmeni olma ve kamera arkasında çalışma deneyimine sahip ve Asghar Farhadi, Darden Brothers, Andrey Zvyagintsev, Nouri Bilge Jilan gibi görüntü yönetmenlerinin çalışmalarıyla ilgileniyor. İlk kısa filmini

yeni çekti.

Sina Chamani was born on 13/08/2000 and lives in Tabriz, Iran. He completed his first and second year of high school in Smart School with excellent grades. Since his childhood, he was interested in cinema, theater, art and literature, and he followed the works of great cinematographers. He studied at the university in the field of furniture industry and received his bachelor's degree with excellent grades, and is currently a school teacher. He has a degree in directing and filmmaking from Karnameh Institute, and a degree in screenwriting and editing from Shahidsales Cinema Institute in Iran. He also has the experience of being an assistant director and working behind the scenes of several short and feature films, and he is interested in the works of cinematographers such as Asghar Farhadi, Darden Brothers, Andrey Zvyagintsev, Nouri Bilge Jilan, etc. He has just made his first short film.



BARRIER
M. Ahmad Durrani
Yönetmen / Director

UZUNMETRAJ

12.

Quetta şehrinin kalbinde, 10 yaşındaki Raza ve annesi Sajida kendilerini Hazara topluluğunun barikatları arasında, yaklaşan soykırım tehdidine karşı koruyucu bir kalkan olarak bulurlar. Engellere rağmen, dünyaları sınırlıdır, hayalleri sınırlıdır ve korkuları büyüktür.

Raza, kader dolu bir günde, koşullar onu korku ve önyargının koyduğu sınırları hiçe sayarak tek başına bir yolculuğa çıkmaya zorlar. Korku ve heyecan iç içe

geçmişken, Raza keşfedilmemiş topraklara adım atar, masum kalbi beklentiyle çarpar.

Bu arada, oğlunu koruma içgüdüğü ile özgürlük arzusu arasında kalan Sajida, barikatların ötesinde gizlenen bilinmezliğin korkusuyla boğuşur. Raza'nın dönüşünü endişeyle beklerken, zihni olasılıklarla yarışır, kalbi endişeyle ağırlaşır.

Bariyer, Raza'nın hayatla dolu, ancak tehlike ve belirsizlikle örtülür bir dünyayla karşılaşmasını sağlar. Kalabalık sokaklardan sessiz ara sokaklara kadar, Quetta'nın kentsel manzarasının labirentinde gezinir, algılarını zorlayan ve hayal gücünü ateşleyen insanlarla ve deneyimlerle karşılaşır.

Gün ilerledikçe, hem anne hem de oğul dönüştürücü bir yolculuğa çıkar, her biri en derin korkularıyla yüzleşir ve varoluşlarının sert gerçekleriyle yüzleşir. Cesaret ve kırılma anları boyunca, kendi içlerindeki gücü ve zorlukların ortasında umudun gücünü keşfederler.

Korku ve önyargı bariyerleriyle bölünmüş bir şehirde, Raza ve Sajida'nın hikayesi sınırları aşarak bize insan ruhunun dayanıklılığını ve bir anne ile çocuğu arasındaki kırılmaz bağı hatırlatır. Sadece özgürlük değil, aynı zamanda zorluklarla dolu bir dünyada olasılıklara meydan okumaya ve kendi kaderlerini çizmeye kararlı yenilenmiş bir amaç duygusu da bulurlar.



In the heart of Quetta city, 10-year-old Raza and his mother Sajida find themselves confined within the barricades of their Hazara community, a protective shield against the looming threat of genocide. Despite the barriers, their world is confined, their dreams limited, and their fears immense.

Raza, one fateful day, circumstances compel him to embark on a journey alone, defying the boundaries set by fear and prejudice. With trepidation and excitement intertwined, Raza steps into uncharted territory, his innocent heart beating with anticipation.

Meanwhile, Sajida, torn between her maternal instinct to protect her son and her own desires for freedom, grapples with the fear of the unknown lurking beyond the barricades. As she anxiously awaits Raza's return, her mind races with possibilities, her heart heavy with worry.

Barrier, Raza encounters a world teeming with life, yet shrouded in danger and uncertainty. From bustling streets to quiet alleys, he navigates through the maze of Quetta's urban landscape, encountering people and experiences that challenge his perceptions and ignite his imagination.

As the day unfolds, both mother and son undergo a transformative journey, each confronting their deepest fears and confronting the harsh realities of their existence. Through moments of courage and vulnerability, they discover the strength within themselves and the power of hope amidst adversity.

In a city divided by barriers of fear and prejudice, Raza and Sajida's story transcends boundaries, reminding us of the resilience of the human



spirit and the unbreakable bond between a mother and her child. They find not only freedom but also a renewed sense of purpose, determined to defy the odds and carve out their own destiny in a world fraught with challenges.



Yönetmen / Director: Maqbool Ahmad Durrani

Yayıncılık medyası alanında yirmi altı yılı aşkın özverili çalışma deneyimim ile, 1998 yılında yardımcı prodüksiyon üyesi olarak sektördeki yolculuğuma başladım. Serbest bir drama yönetmeninin rehberliğinde, becerilerimi geliştirdim ve bir yıl boyunca zanaat hakkında paha biçilmez içgörüler edindim.

Daha sonra, iki yıl boyunca çeşitli projelere katkıda bulunarak Karaçi'deki Combine Productions'da serbest yardımcı yönetmen rolüne giriştim. Bu dönem, televizyon prodüksiyonu ve yönetmenliğinin dinamik dünyasına geçişimi işaret etti.

2001'de, Pakistan'ın öncü uydu TV kanalı Indus Vision ile yönetmenlik kariyerime başlama fırsatını yakaladım. Sonraki iki yıl boyunca, hikaye anlatıcılığının inceliklerini araştırdım, yönetmenlik becerilerimi geliştirdim ve sektörde sağlam bir temel oluşturdum. 2003 yılında serbest çalışmaya geçiş yaparak, yönetmen ve senarist rolünü üstlendim ve çok sayıda drama ve kısa filmde çeşitli yapım şirketleri ve TV kanallarıyla iş birliği yaptım. Kariyerimin bu aşaması, çeşitli türleri ve anlatıları keşfetmeme, yaratıcı palettemi zenginleştirmeme ve ufuklarımı genişletmeme olanak tanıdı.

Nisan 2007'den 2013'e kadar, ülke çapındaki izleyicileri büyüleyen ilgi çekici içeriklerin yaratılmasına uzmanlığımı katarak Geo TV Network Pakistan'da Yapımcı olarak görev yaptım.

2013 yılında, hikaye anlatma tutkum ve yaratıcı özerklik arzumu beslenerek kendi medya şirketimi kurdum. Yıllar boyunca, saygın kuruluşlar ve Belucistan Hükümeti ile iş birliği yapma ayrıcalığına sahip oldum ve uzmanlığımı izleyicilerle yankı uyandıran etkili medya projeleri sunmak için kullandım.

Şu anda, hem yazar hem de yönetmen olarak kendi yazılı film senaryo-mun geliştirilmesine tamamen dalmış durumdayım. Bu çaba, izleyicilerde derin bir yankı uyandıracak sinematik bir deneyim yaratma çabam sırasında, yılların deneyiminin ve yaratıcı vizyonumun doruk noktasını temsil

12.



ediyor.

With over twenty-six years of dedicated work experience in the realm of broadcast media, I embarked on my journey in the industry as an assistant production member in 1998. Under the mentorship of a freelance drama director, I honed my skills and gained invaluable insights into the craft for a year.

Subsequently, I ventured into the role of a freelance assistant director for Combine Productions in Karachi, contributing to various projects over the span of two years. This period marked my transition into the dynamic world of television production and direction.

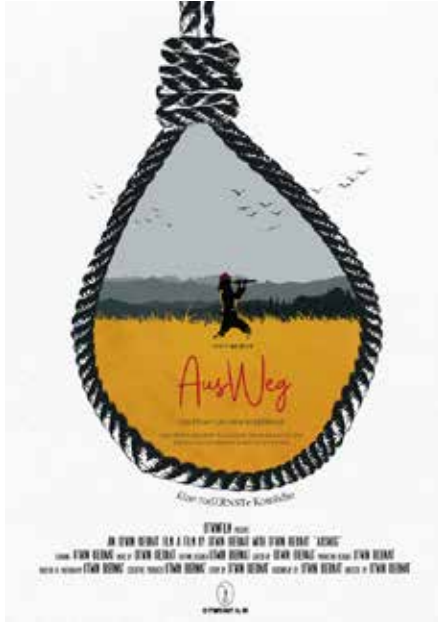
In 2001, I seized the opportunity to embark on my directorial career with Pakistan's pioneering satellite TV channel, Indus Vision. Over the next two years, I delved into the intricacies of storytelling, honing my directorial skills and establishing a solid foundation in the industry.

Transitioning into freelance work in 2003, I embraced the role of a director and scriptwriter, collaborating with diverse production companies and TV channels on a multitude of dramas and short films. This phase of my career allowed me to explore various genres and narratives, enriching my creative palette and expanding my horizons.

From April 2007 to 2013, I served as a Producer for Geo TV Network Pakistan, contributing my expertise to the creation of compelling content that captivated audiences nationwide.

In 2013, fueled by a passion for storytelling and a desire for creative autonomy, I established my own media company. Over the years, I have had the privilege of collaborating with esteemed organizations and the Government of Balochistan, utilizing my expertise to deliver impactful media projects that resonate with audiences.

Currently, I am fully immersed in the development of my own written film script, serving as both the writer and director. This endeavor represents the culmination of my years of experience and creative vision, as I strive to craft a cinematic experience that resonates with audiences on a profound level.



DEAD END Otwin Biernat

Yönetmen / Director

UZUNMETRAJ

12.

Ernst, kendi başına hiçbir karar alamayan mutsuz bir kötümserdir. Alplerdeki bir kulübeye gidip pastoral bir manzaranın önünde kendini asar, ancak tüm girişimleri başarısız olur çünkü aniden tıpkı kendisine benzeyen biri tarafından taciz edilir. Şok içinde olan Ernst, hemen burayı terk etmek ister, ancak araba anahtarı kaybolmuştur ve hava kararmaktadır. Birçok korkusu nedeniyle aniden orada sıkışıp kalmıştır ve hayatta kalma müca-

delesisi başlamıştır.

“DeadEnd muhtemelen tek bir kişi tarafından yapılmış ilk uzun metrajlı filmidir.” Otwin Biernat’ın ikinci uzun metrajlı filmidir.

Ernst is an unhappy pessimist who is unable to make any decisions by himself. He drives to a cottage in the alps to hang himself in front of an idyllic panorama, but all his attempts fail because he suddenly gets harassed by a person that looks exactly like him. In shock, Ernst immediately wants



to leave this place, but his car key has disappeared, and it is getting dark. Because of his many fears, he suddenly is stuck up there, and his fight for survival has started.

“DeadEnd is probably the first feature film that was done by only one person.” It is the second feature film



by Otwin Biernat

Yönetmen / Director: Otwin Biernat

Otwin Biernat, Avusturya'nın Graz kentinde doğdu. Tiyatro ve sinemaya 2002 yılında Viyana'da adım attı. Çeşitli ulusal tiyatro oyunları aracılığıyla oyuncudan yardımcı yönetmene ve en sonunda yönetmene dönüştü. Otwin, 2009 yılında Berlin'e taşındı ve 2011 yılında ortak yönetmenliğini yaptığı "Codewort Mr. Bean" Berlin Uluslararası Film Festivali'ne seçildi.

Uluslararası deneyim arayan Otwin, 2011'in sonlarında televizyonda çalıştığı Orta Doğu'ya taşındı. Ancak sinematografinin çağrısı çok güçlüydü ve Otwin, 2014 yılında Avrupa'ya geri döndü. Daha sonra 2015 yılında Berlin Uluslararası Film Festivali'nde dünya prömiyeri yapılan "Homesick" filminin ortak yapımcılığını üstlendi.

Yıllar boyunca sinemadaki deneyimini taçlandıran Otwin, ilk uzun metraj filmi "Point of View"u 2017 yılında tamamladı.

Otwin bu filmde filmi, hicvi, alışılmadık deneysel hikayeleri ve sinematik teknikleri bir araya getirerek, ilgi çekici bakış açılarıyla izleyicileri büyüleyen ve şaşırtan bütünsel bir sanat formu yaratıyor. İlk 80 dakika içinde film keşilmedi. Dünya çapında birçok ödül kazandı.

Yönetmen ve kameraman olarak çalışmasının yanı sıra Biernat, Pompei Sokak Festivali, Neapolis Persia film festivali ve büyük bir başarı elde eden Casoria Film Festivali gibi film festivalleri düzenliyor. Hepsi Campania film komisyonu tarafından finanse edildi.

Birçok film festivalinde (Antakya Uluslararası Film Festivali, Pompei Sokak Sanatları Festivali, Kinoduel Uluslararası Film Festivali vb.) jüri üyeliği yaptı ve İstanbul'daki FotoFilm Uluslararası Film Festivali'nin jüri başkanıdır.

Otwin, yapım şirketi otwin film'in (www.otwinfilm.com) kurucusudur ve C4C & Service Solution Cinema Art Fashion'ın Eş Geo'sudur.



Şu anda Biernat, "Sissi" filmlerinden de tanınan Karlheinz Böhm'ün kızı olan oyuncu ve şarkıcı Kristina Böhm ve ünlü Alman şarkıcı G.G. Anderson ile bir film projesi üzerinde çalışmaktadır.

Otwin Biernat was born in Graz, Austria. He started his foray into theatre and film in Vienna in 2002. Through various national



theatre pieces, he evolved from actor, to assistant director, and ultimately director. In 2009, Otwin moved to Berlin and in 2011, “Codewort Mr. Bean” which he co-directed was selected for the Berlin International Film Festival.

Seeking international experience, Otwin moved to the Middle East in late 2011, where he worked for television. However, the call of filmography was too strong, and in 2014, Otwin made his way back to Europe. He then co-produced the movie “Homesick” which had its world premiere at the Berlin International Film Festival in 2015.

Capping off his experience in film over the years, Otwin completed his first feature film “Point of View” in 2017.

In this movie Otwin fuses film, satire with unconventional experimental storylines and cinematic techniques, creating a holistic art form that captivates and surprises viewers through engaging points of views. Within the first 80 minutes the film has not cut. It won several awards all around the globe.

Beside his work as a director and videographer Biernat collaborates with other associations, he organises film festivals like the Pompei Street Festival, the Neapolis Persia film festival and the Casoria Film Festival which was a big success. They were all funded by the Campania film commission.

He has been a jury member of many film festivals (Antakya International Film Festival, Pompei Street Art Festival, Kinoduel International Film Festival etc...) and he is the jury president of FotoFilm International Film Festival in Istanbul.

Otwin is the founder of the production company otWINfilm (www.otwin-film.com), the Co - CEO of C4C & Service Solution Cinema Art Fashion.

At the moment Biernat works on a film project with the actress and singer Kristina Böhm the daughter of Karlheinz Böhm also known from the “Sissi” films, and with the famous German singer G.G. Anderson.



DERUN

Müge Uğurlar

Yönetmen / Director

UZUNMETRAJ

Karadeniz’de küçük bir köyde yaşayan Marife, düğününün arifesinde sevgilisi tarafından terk edilir. Bu olaydan sonra kendini kırk yıllık bir inzivaya mahkum eden Marife, bir sabah kapısına bir tabut geldiğinde kendisiyle ve geçmişle büyük bir yüzleşme yaşayacaktır.

Marife, who lives in a small village at the Black Sea, is abandoned by her lover on the eve of her wedding. After this incident, she, who has condemned herself to a forty-years seclusion, will face a great confrontation with herself and the past when a coffin comes to her door one morning.





Yönetmen / Director: Müge Uğurlar

12.

Müge Uğurlar, 8 Haziran 1985 tarihinde Kıbrıs'ta doğdu. Üniversite eğitimine 2003 yılında Marmara Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı bölümünde başladı. Aynı yıl "Alacakaranlık" adlı dizide stajyer reji asistanı olarak çalışarak mesleğine ilk adımını attı. Daha sonra birçok dizi ve sinema filminde reji asistanlığı yaptı. Üniversite eğitimini de tamamlayarak üniversiteden mezun oldu. 2013 yılında 2. Takım Yönetmeni olarak göreve başladı. Uzun yıllar 2. Takım Yönetmeni

olarak görev yaptıktan sonra ilk olarak 2016 yılında "Aşk Laftan Anlamaz" adlı dizide Yönetmen koltuğuna oturdu. Müge Uğurlar, bu diziyle "En İyi Yönetmen Ödülü"ne layık görüldü. Dizilerde rol almaya devam ederken bir yandan da film senaryoları yazmaya devam ediyor. Yönetmen ve yapımcı olarak çalışmalarını sürdürüyor.

Müge Uğurlar was born in Cyprus on 8th June 1985. She started her university education in Marmara University Department of Turkish Language and Literature in 2003. She took the first step in her profession by working as intern directing assistant in a TV series called "Alacakaranlık" in the same year. Then, she worked in the directing department of many TV series and movies. She also completed her university education and was graduated from university. In 2013, she started working as 2nd Team Director. After having many years of experience as 2nd Team Director, she firstly sat on the director chair as a Director of TV series called "Aşk Laftan Anlamaz" in 2016. With this TV Series, Müge Uğurlar was awarded with "The Best Director Award". She continues working in TV series while she is writing movies' scripts. She continues working as a director and producer.



DIANA FROM HONG KONG

Naoki Fujimoto

Yönetmen / Director

UZUNMETRAJ

Hong Konglu Diana Sato (41 yaşında), iki ilkököl çağındaki oğlu ve Eiji (8 yaşında) ile Japonya, Tokyo'da yaşıyor. Diana, oğlunun geleceği için para biriktirmek amacıyla yarı zamanlı bir iş olarak kendi Çince konuşma dersine başlıyor.

Taku Nagayasu (35 yaşında), tesadüf eseri Diana'nın Çince konuşma dersine katılıyor. Nagayasu, hayatı hakkında belirsiz bir kaygıyla yaşayan 35 yaşında yarı

zamanlı bir çalışandı.

Çince konuşma dersi sayesinde Nagayasu, yavaş yavaş Japonya'nın ötesine, dünyaya bakmaya başladı. Aynı zamanda, Hong Kong'da dünyayı sarsan büyük bir olay gerçekleşiyordu...

Diana Sato (41 years old), a woman from Hong Kong, lives in Tokyo, Japan with her two elementary school-age sons and Eiji (8 years old). Diana starts her own Chinese conversation class as a side job to save for her son's future.

Taku Nagayasu (35 years old) joins Diana's Chinese conversation class due to her random chance. Nagayasu was a 35-year-old part-time worker who lived with vague anxiety about his life.

Through his Chinese conversation class, Nagayasu gradually began to look beyond Japan to the world. At the same time, a major event that shook the world was taking place in Hong Kong...

Yönetmen / Director: Naoki Fujimoto

STUDIO F+, 2006 yılında Tokyo'daki Nihon Üniversitesi Sanat Yüksek Lisans Okulu'nda doktora öğrencisiyken 36 yaşında olan Naoki Fujimoto tarafından kurulan, bağımsız filmlerde uzmanlaşmış bir film yapım stüdyosunun adıdır. Naoki Fujimoto bugün TV programları, müzik videoları ve



diğer yapımlar üzerinde çalışırken bağımsız filmler üretmeye devam ediyor.

1970 Japonya'nın Oita kentinde doğdu. 1995 Soka Üniversitesi'nden mezun oldu. 1997 Soka Üniversitesi Hukuk Yüksek Lisans Okulu'nda Yüksek Lisans programını tamamladı. 2002 Alaska Üniversitesi, Anchorage'da Eğitim Yüksek Lisansını tamamladı. 2009 Nihon Üniversitesi Sanat Yüksek Lisans Okulu'nda Sanat alanında Doktora programını tamamladı. Doktora Sanat Çalışmaları, Nihon Üniversitesi, Tokyo, Japonya. "STUDIO F+ Filmography". 2007 Amerika'dan Bir Otaku Adam (Kawasaki Kısa Film Festivali, Japonya). 2008 Sinema Tiyatrosu Hikayesi 2007-2008 (Doktora programını tamamladı, Sanat Yüksek Lisans Okulu, Nihon Üniversitesi). 2010 Gece Vardiyası (1. iPhone 3 Dakikalık Film Festivali, Japonya'da Gizmon Ödülü'nü kazandı). 2013 Edebiyat Şehri Kita-ku. (Kablo TV JCN Kuzey, Japonya'da Başkanlık Ödülü'nü kazandı) vb.

12.



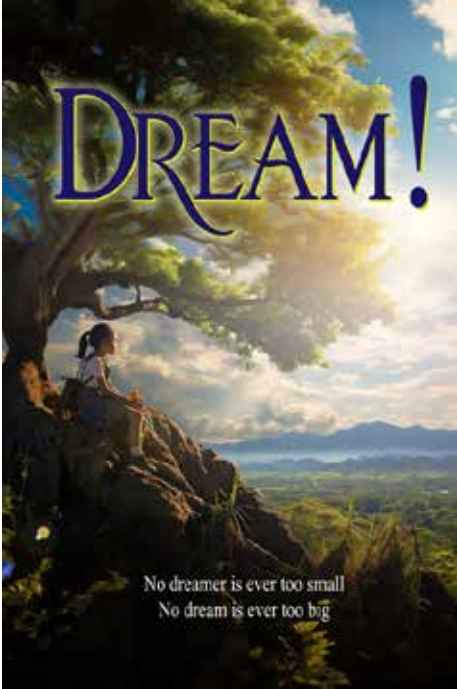
STUDIO F+ is the name of a film production studio specializing in independent films, founded in 2006 by Naoki Fujimoto, then 36 years old, while a doctoral student in the Graduate School of Arts at Nihon University in Tokyo. Today, Naoki Fujimoto continues to produce independent films while working on TV programs, music videos, and other productions.

1970 Born in Oita, Japan. 1995 Graduated from Soka University. 1997 Completed Master's program, Graduate School of Law, Soka University. 2002 Completed Master of Education, University of Alaska, Anchorage. 2009 Completed Doctoral program in Art, Graduate School of Art, Nihon University

Ph.D. in Art Studies, Nihon University, Tokyo, Japan "STUDIO F+ Filmography". 2007 A Otaku Guy from America. (Winner of the Kawasaki Short Film Festival, Japan). 2008 Movie Theater Story 2007-2008 (Comp-



leted Doctoral program, Graduate School of Art, Nihon University). 2010 Night Shift. (Winner of the Gizmon Award at the 1st iPhone 3 Minute Film Festival, Japan). 2013 Kita-ku, the City of Literature (Winner of the President's Award at Cable TV JCN North, Japan) etc.



DREAM!

Paul Spurrier

Yönetmen / Director

UZUNMETRAJ



Kırsal Tayland'dan genç bir kız trajik bir şekilde yetim kaldığında, yeni bir aile arayışıyla ülke çapında destansı bir yolculuğa çıkar. Tayland'ın en iyi müzik yeteneklerinin yer aldığı bu film, klasik Hollywood müzikaline bir saygı duruşudur.

When a young girl from rural Thailand is tragically orphaned, she heads on an epic journey across the country in search of a new family. Featuring Thailand's top musical talent, this is an homage to the classical Hollywood musical.

12. ANTAKYA
ULUSLARARASI
FİLM FESTİVALİ
18 - 24 Ekim 2024



12. ANTAKYA
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
2024 OCTOBER 18-24



KELEBEKLERİN ÇIĞLIĞI

Cengiz T. Asiltürk

Yönetmen / Director

12.

UZUNMETRAJ

Bu film dört bölümden oluşuyor. Her bölüm kendi ilişkisiyle ilgili. Dolayısıyla kendi içinde bütünleşen dört bölüm büyük bir bütün, yani bütün bir film oluşturuyor.

İlk bölümde; Barkan'ın karakteri kör bir adama kitap okuyarak yazma serüvenine başlıyor. Barkan yazdıkça filmin hi-

kayesi canlanıyor. Yazdıklarını takip ediyoruz. Bu bölümde Barkan'ın şizofreni hastası kardeşi Hayri İrdal bir film yönetmeni. Hayri bir film çekerken zihninde Rüya adını verdiği bir kız yaratıyor ve onu kaybediyor. Hayri izini kaybettiği Rüya'yı ararken birçok farklı macera yaşıyor.

İkinci bölümde; Hayri mahallede yaşayan ve evsiz bir serseri olan Palikarya ile tanışıyor. Böylece Palikarya'nın garip aşk serüvenine tanık oluyoruz. Palikarya gençliğinde bir kıza aşık oluyor. Palikarya bu aşkın hikayesini bölüm boyunca Hayri'ye anlatıyor. Seyirci bu hikayeyi Barkan'ın yazdığı bir roman gibi takip ediyor.

Üçüncü bölümde; Barkan yazdığı romanları ünlü yazar Ulfet Seher'e





satar. Yaşlı ve dahi yazar Resat ile romanlarını kendi adıyla yayınlamak isteyen Ulfet arasında etik bir çatışma çıkar.

Böylece Barkan'ın maceralarından tam bir hikaye veya macera filmi ortaya çıkar.

The Scream of the Butterflies

This movie consists of four episode. Each episode is related to its relationship. Therefore, four episodes that are integrated within themselves form a large whole, that is, a whole movie.

In the first episode; Barkan's character begins his writing adventure by reading a book to a blind man. As Barkan writes, the story of the film comes to life. We follow what he writes. In this episode, Barkan's schizophrenic brother Hayri İrdal is a film director. While shooting a movie, Hayri creates a girl named Rüya in his mind and loses her. Hayri experiences many different adventures while searching for Rüya, whom he lost track of.

In the second episode; Hayri meets a vagrant named Palikarya who lives in the neighborhood and is homeless. Thus, we witness Palikarya's strange love adventure. Palikarya fell in love with a girl in his youth. Palikarya tells the story of this love to Hayri throughout the episode. The audience follows this story as a novel written by Barkan.

In the third episode; Barkan sells the novels he wrote to the famous writer Ulfet Seher. An ethical conflict arises between the old and genius writer Resat and Ulfet who wants to publish his novels under her own name.

Thus, a complete story or adventure movie emerges from Barkan's adventures.



Yönetmen / Director: Cengiz T. Asiltürk

Adana'da doğdu (1968). Otuzdan fazla kurgusal televizyon filmini TRT'de yönetti (1998-2007) ve TRT1 Dramalar Koordinatörü olarak görev yaptı. Türk sinema ve televizyon sektörüne Senaryo Doktoru kavramını tanıttı ve uluslararası ve ulusal düzeyde filmler için senaryo doktoru olarak çalıştı.

Romanları ve filmleri ulusal ve ulus-



12.

lararası düzeyde birçok ödül aldı. Sinemada Şiirsel Anlatı, Sinemada Diyalektik Montaj, Sinemada Yaratıcı Yönetmen, Görüş Açığı adlı eserleri yurtiçi ve yurtdışındaki üniversitelerde ders kitabı olarak okutulmaktadır. Sinemada Holistik Kamera Teorisini uluslararası bilimsel toplantılarda sundu.

Yüksek Öğretimde Öğretim ve Öğrenme Teorisi, Yüksek Öğrenim Akademisi kapsamında (Yüksek öğrenimde öğretim ve öğrenme desteği için İngiltere Mesleki Standartlar Çerçevesi'ne göre başarı tanınması) ödüllendirildi. Filmografi

Albatrosun Yolculuğu (99 dk)

Büyülü Gerçekler (77)

Kelebeklerin Çılgılığı (117)

Özgürlük Tutkusu (Bağımsız Kısa Film), Mavi Bavul (Televizyon Filmi), Komik Ölü Ülke (Bağımsız Kısa Film), Ecstasy (Bağımsız Kısa Film), Kaçakçılar (TRT - Televizyon Filmi).

Romanlar

Sırlı Zamanın Gölgesinde (İnkılap Kitabevi Noval Ödülü, 2006), Muleta (Minval, 2014), Deadleaf Strike (Kalkedon, 2016), Fiziksel Görünüm (Uluslararası ORONTES Roman Ödülü, A7, 2018), Karnavalın Ortasındaki Adam Ünsal Oskay (İnkılap, 2024).

Yönetmen Yardımcıları

(Yönetmen: Ömer Kavur – Koltuk, Beş Kollu Avize, Oatronice).

Diğer Ödüller:

Sinema Ütopya (1992 Orhon Murat Arıburnu Özel Aword).

Şehir Tutkusu (Şiirsel Film, Ankara Üniversitesi Rektörlüğü 40. Yılı).

Rüyalar Akımı (Kültür Bakanlığı Film Öyküsü).

He was born in Adana (1968). He directed more than thirty fictional television films et TRT (1998-2007) and served TRT1 Dramas Coordinator. He introduced the concept of Scrip Doctor to the Turkish cinema and television industry and worked as a script doctor for films at international and national levels.

His novels and films have received many awards at national and international levels. His Works titled Poetic Narrative in Cinema, Dialectical Montage in Cinema, Creative Director in Cinema, The Gap of View are taught as textbooks in universities at home and abroad. He presented his



Holistic Camera Theory in Cinema at international scientific meetings.

The Theory of Teaching and Learning in Higher Education was awarded within the scope of Higher Education Academy (In recognition of attainment against the UK Professional Standards Framework for teaching and learning support in higher education).

Filmography

The Journey of the Albatross (99 min)

Magical Facts (77)

The Scream of The Butterflies (117)

Freedom Passion (Independent Short Film), Blue Suitcase (Television Film), Funny Dead Country (Independent Short Film), Ecstasy (Independent Short Film), Smugglers (TRT - Television Film).

Novels

In the Shadow of Glazed Time (İnkılap Kitabevi Noval Award, 2006), Muleta (Minval, 2014), Deadleaf Strike (Kalkedon, 2016), Physical Appearance (International ORONTES Novel Award, A7, 2018), The Man in the Middle of the Carnaval Unsal Oskay (İnkılap, 2024).

Director Assistans

(Director: Omer Kavur – The Armchair, Five-Armed Chandelier, Oatron-ice).

Other Awards:

Cinema Utopia (1992 Orhon Murat Arıburnu Special Award).

City Passion (Poetic Film, Ankara University Rectorate 40th Anniversary).

Streams of Dreams (Ministry of Culture Film Story).



KELEBEKLERİN UYUDUĞU YERDEYİM

Ceyhan Kandemir
Yönetmen / Director

12.

UZUNMETRAJ

Yaklaşık 14 yaşında olan Karla, yurtdışında kısa süreli bir resim kursuna (yaz okulu) başvurmak istiyor. Seçim süreci için adayların belirli bir soruya dayalı bir resim çizmeleri gerekiyor. Karla'nın aklına gelen soru «BEN KİMİM» oluyor. Karla, çizimi için uygun bir cevap ve tema bulmak amacıyla

tek bir günlüğüne bir adada yaşayan teyzesini ziyaret ediyor. Teyzesi ada gününde bir etkinlik düzenlemiş ve birkaç arkadaşını bu konuda kendisine yardım etmeye davet etmiş.

Karla, adaya yaptığı yolculuk ve orada kaldığı süre boyunca tanıştığı insanları, ilişkilerini, etkinlikteki tiyatro performansını ve canlı müzik performansını da içeren her şeyi dikkatlice gözlemliyor. Gözlemlerine rağmen etkili bir tema bulmakta zorlanıyor ve istediği çizimi çizemiyor. Etkinlikten sonra herkes Karla'nın kaybolduğunu düşünürken, kimseyle konuşmayan genç bir adamla birlikte adadaki terk edilmiş bir köye gidiyor. Zihninde, ayrılan köylülerin ve boş evlerinin hikayelerini canlandırıyor ve bu da onda önemli bir etki bırakıyor. Gece geç saatlerde teyzesinin evine dönen Karla, herkesin kendisi için endişelendiğini ve onu aradığını öğrenir.

O gece teyzesinin evinde bir yemek masası kurulur ve insanlar sıcak bir atmosferde hayatı kutlarlar. Ertesi sabah Karla, yatağının yanındaki taburede bir suluboya seti bulduğunda uyanır. Her zaman kömürle çizim yapan Karla, adadaki deneyimlerinden ve derinden hissettiği duygulardan ilham alarak sonunda suluboya kullanarak istediği resmi yaratır. Ancak bunu başarmasına rağmen yurtdışına gitmemeye karar verir.



I'am where the butterflies sleep

Karla, who is around 14 years old, wants to apply for a short-term painting course (summer school) abroad. For the selection process, candidates are required to draw a painting based on a specific question. The question that comes to Karla's mind is "WHO AM I". To find a suitable answer and a theme for her drawing, Karla visits her aunt on an island for a single day. Her aunt has organized an event on the island day and invited a few friends to help her with this.

During her journey to the island and her stay there, Karla carefully observes everything, including the people she meets, their relationships, the theater performance at the event, and the live music performance. Despite her observations, she struggles to find an impactful theme and cannot draw the drawing she desires. After the event, while everyone thinks Karla is lost, she goes to an abandoned village on the island with a young man who doesn't speak to anyone. In her mind, she imagines the stories of the villagers who left and their empty houses, which leaves a significant impact on her. Returning late at night to her aunt's house, Karla learns that everyone was worried about her and searching for her.

That night, a dinner table is set at her aunt's house, and people celebrate life in a warm atmosphere. The next morning, Karla wakes up to find a watercolor set on the stool next to her bed. Having always drawn with charcoal, Karla is inspired by her experiences and deeply felt emotions on the island to finally create the desired painting using watercolors. However, despite achieving this, she decides not to go abroad.



Yönetmen / Director: **Ceyhan Kandemir**

12.

Ceyhan Kandemir, İstanbul Üniversitesi Radyo Televizyon ve Sinema Bölümü'nde profesördür. Prof. Dr. Kandemir aynı zamanda Uluslararası Medya Çalışmaları Yüksek Lisans Programı'nın başkanlığını yürütmektedir. Alman Dili ve Öğretmenliği Bölümü'nden mezun olduktan sonra Halkla İlişkiler alanında yüksek lisans yapmış, ardından Radyo Televizyon ve Sinema alanında doktora yapmıştır. 2005 yılında Hochschule Bonn Rhein Sieg'de bir dönem konuk öğretim görevlisi olarak bulunmuştur. Prof. Kandemir 2005 yılından bu yana Almanya Hochschule Bonn Rhein Sieg, Viyana İletişim Fakültesi ve benzeri fakültelerle işbirlikleri ve Yaz Akademileri gerçekleştirmiştir. Akademik çalışma alanları görsel-işitsel tasarım, görüntü estetiği ve etiği, uluslararası televizyon yayıncılığı, dijital televizyon yayıncılığı, görsel-işitsel üretim ve yönetimi ve bunlarla ilgili araştırma sorularıdır. Almanca ve İngilizce'yi akıcı bir şekilde konuşabilmektedir. En önemlisi bir kızının olmasıdır.

Ceyhan Kandemir is Professor at Istanbul University, Radio Television and Cinema Department. At the same time, Prof. Dr. Kandemir holds the presidency of International Media Studies Master Programme. After being graduated from Department of German Language and Teaching, Prof. Dr. Kandemir took master degree of Public Relations and then he did his doctorate in Radio Television and Cinema. In 2005, he spent one semester as a visiting lecturer at Hochschule Bonn Rhein Sieg. Since 2005, Prof. Kandemir has carried out collaboration and Summer Academies with Germany Hochschule Bonn Rhein Sieg, Vienna Faculty of Communication and with the similar faculties. His academic studies fields are audio-visual design, aesthetics and ethics of image, international television broadcasting, digital television broadcasting, audio visual production and management and research questions of them. He can speak German and English fluently. The most important thing is that he has a daughter.



YAZ IŞIĞI

Kerem Kuşçu

Yönetmen / Director

UZUNMETRAJ

Kariyerinde hayal kırıklığına uğramış bir ressam olan Erdem, tatil için memleketine döner ve ailesinin arasında teselli arar. Ailesinin sıcaklığının ortasında, geçmişinden gelen bir araba kazasıyla yüzleşmeye başlar. Gerçek tatmin arayışında, ailesinin bilmediği yeni bir yola girmeye karar verir.

Summer Light

Erdem, a painter who is disappointed in his career, returns to his hometown for vacation and seeks solace among his family. Amidst the warmth of family, he begins to come to terms with a car accident from his past. In search of true fulfillment, he decides to embark on a new path unknown to his family.



Yönetmen / Director: Kerem Kuşçu

1985 yılında Çanakkale'de doğdu. Çanakkale H.A.Terzioğlu Güzel Sanatlar Lisesi Resim Bölümü ve 18 Mart Üniversitesi Eğitim Fakültesi Resim Öğretmenliği Bölümü'nden mezun oldu. 2009-2021 yılları ara-



sında resim öğretmeni olarak çalıştı. Aynı zamanda ressam ve yönetmendir. Birçok kişisel ve karma sergi düzenledi ve kısa filmler çekti. Yönetmenliğini ve senaryosunu üstlendiği ilk uzun metraj filmi 'Yaz Işığı'nı 2024 yılında tamamladı. Şu anda İstanbul'da yaşıyor ve bir sonraki projeleri üzerinde çalışıyor.

12.

He was born in 1985 in Çanakkale. He graduated from Çanakkale H.A.Terzioğlu Fine Arts High School Painting Department and 18 March University Faculty of Education Painting Teaching Department. He worked as a painting teacher between 2009-2021. He is also a painter and director. He organized many solo and group exhibitions and made short films. He completed his first feature film 'Summer Light', which he directed and scripted, in 2024. He currently lives in Istanbul and is working on his next projects.



THE COLLABORATOR

Travis Hodgkins

Yönetmen / Director

UZUNMETRAJ

The Coloborator, Keşmir'deki sınır savaşının en yoğun olduğu dönemde büyüyen bir "Çocuk" hakkındaki bir büyüme hikayesidir. 1990'ların başında, Keşmir'in dört bir yanındaki köylerdeki genç erkekler kaybolmaktadır. Keşmir'i Hindistan'dan almak için verilen savaşta "özgürlük savaşçıları" olmak üzere işe alındıklarından korkan Hindistan ordusu köyleri işgal eder. Çocuk, bir Hint ordusu subayı tarafından korkunç bir görev yap-

maya, savaşın sürdüğü vadiye gidip ölümlerden kimlik kartları toplamaya zorlanır ve Çocuk her gün kayıp arkadaşlarından birini ölümler arasında bulacağından korkmaktadır. Mirza Waheed'in eleştirmenlerce beğenilen



romanından uyarlanmıştır.



The Collaborator is a coming-of-age story about a “Boy” growing up during the height of the border war over Kashmir. In the early 1990s, young men in villages all over Kashmir are disappearing. Fearing that they’re being recruited to become “freedom fighters” in the war to take Kashmir from India, the Indian army occupies the villages. The Boy is forced by an Indian army officer to perform a grim task, to go into the valley where the war is being fought and collect ID cards from the dead, and the Boy fears each day that he will find one of his missing friends lying amongst the dead. Based on the critically acclaimed novel by Mirza Waheed.



Yönetmen / Director: Travis Hodgkins

Travis Hodgkins, UC Berkeley’de lisans eğitimi sırasında film ve kurgu yazarlığı okudu. Senaryoları, Austin Film Festivali, Nashville Film Festivali ve Creative World Ödülleri de dahil olmak üzere birçok senaryo yarışmasında finale yükseldi. 2019’da Heartland Film Festivali’nde resmi bir seçki olarak prömiyeri yapılan ve Cinedigm tarafından dağıtım için lisanslanan A NEW CHRISTMAS adlı uzun metrajlı filmin senaryosunu yazdı. THE COLLABORATOR, uzun metrajlı film yönetmenliğindeki ilk filmidir.

Travis Hodgkins studied film and fiction writing as an undergraduate at UC Berkeley. His scripts have advanced to



12.

the finals in multiple screenwriting competitions, including Austin Film Festival, Nashville Film Festival, and Creative World Awards, among others. He wrote the script for the feature film A NEW CHRISTMAS, which premiered at the Heartland Film Festival in 2019 as an official selection and was licensed for distribution by Cinedigm. THE COLLABORATOR is his feature film directorial debut.



SON AKŞAM YEMEĞİ

Levent Onan

Yönetmen / Director

UZUNMETRAJ

Tarih, 28 Ekim 1923.

Yer, Çankaya Cumhurbaşkanlığı
Köşkü'nün mutfağı...

Hikayemiz sabahın erken saatlerinde akşam yemeğinin hazırlanmasıyla başlar. Bu, cumhuriyetin ilanından önceki son akşam yemeğidir. Ateşli hazırlıklar sürerken köyden bir ziyaretçi yaşlı mutfak işçisi Ahir'in mutfağına gelir. O günden önce hiç görmediği altı

yaşındaki torunu Elif artık ona emanettir. Annesinin anlattığı hikayelerde, büyükbabası saraylarda padişahlara ve paşalara yemek pişiren büyük ve yetenekli bir aşçıdır. Ancak karşısında omuzları çökmüş, gözleri solgun, önlüğü isli, bir kolu eksik bir adam durmaktadır. Aslında anlatılan her şey doğrudur. Ancak Elif'in bilmediği başka gerçekler de vardır. Ahir, Çanakkale Savaşı sırasında bir apartmandaki işini bırakıp cepheye katılmıştır. Sonra esir düşmüş ve hayatının tek sermayesi olan iki elinden birini kaybetmiş olarak geri dönmüştür. Artık açıcılık yapamayacak duruma gelince, bir arkadaşının tavsiyesiyle Mustafa Kemal Paşa'nın konağında brülör olarak işe başlar. Ancak onu işe alan yaveri dışında bu gerçeği kimse bilmemektedir.

Yolda Mustafa Kemal Paşa ile karşılaşmayı hayal eden Elif, kendini



tek odalı bir müştemilat binasında bulur. O gece yemek servisi bitene kadar kimse tarafından görülmemelidir. Ahir, bundan sonra olacaklar için bir çözüm bulmak zorundadır. Ancak işler planlandığı gibi gitmez. Ülke kaderini değiştirecek saatlere yaklaşırken, baş aşçı Mahmut'un arabası çarşıya giderken devrilir. Teoride her şeyi bilen yardımcısı Yakup, işin pratik kısmını beceremez. İşte o zaman yaverinin emriyle Ahir'e akşam yemeğini pişirme görevi verilir. Ancak bu emir ona bir ceza gibidir. Bir zamanlar Gelibolu'da Paşa ile yan yana savaşmışlardır. Aslında Ahir, Paşa'nın davası uğruna bir İngiliz komutanının canını almak karşılığında kolunu feda etmişti. Ancak zaman değişmişti ve herkes Paşa'nın saltanatı kaldırma niyetinden bahsetmeye başlamıştı. Ahir'e göre artık aynı tarafta değillerdi. Düşüncelerini dile getiremeden önce, bu görevi bir borç ödeme biçimi olarak kabul etmek zorunda kaldı. O akşam son bir akşam yemeği pişirecek ve ertesi gün konaktan ayrılacaktı. Akşamın Avrupa menüsünü Osmanlı menüsüne çevirerek bu zorunluluğu bir meydan okumaya dönüştürdü. Yeni sofrta takımlarını getirtti ve tabii ki saray yemeklerini imparatorluk mührüyle süslenmiş tabaklarda servis edecekti. Ayrılırken onlara kaybettiklerini gösterecekti. Elif için o akşam, hayallerinin gerçekleştiği andır. Saray üniforması giymiş büyükbabası, kalan tek elinin becerisi ve mutfak personelinin yardımıyla misafirler için muhteşem bir sofrta hazırlar. Ancak, tüm misafirlerin yemeklerinin tadını çıkarmasına rağmen Mustafa Kemal Paşa çorbadan tek bir kaşık bile almaz. Tabağına dokunmadan geri koyar. Bu tavır, Ahir'in meydan okumasına karşı sessiz bir misilleme gibi görünür. Tüm gece boyunca, mezelerden



ana yemeklere ve tatlılara kadar yemekler servis edilir, ancak Mustafa



12.

Kemal Paşa hiçbirine dokunmaz.

Mutfak personeli, aksiliklerle başlayan bir günün sonunda mükemmel bir menü ortaya çıkardıkları için çok mutlu olsalar da, Ahir'in akli yenmemiş yemeklerle doludur. Baş aşçı Mahmut gecenin sonunda gelir. Mustafa Kemal Paşa'nın bütün gece aç kaldığını ve Ahir'in torununun mutfakta saklandığını fark eden Mahmut, yaşlı adama istifa etme fırsatı vermeden hemen onu kovar. Ertesi gün cumhuriyetin ilan edilmesine karar verilir ve baş aşçının çıkardığı kargaşada imparatorluk mühürlü sofrta takımları parçalanır. Arif, köşkten ayrılmak için sabahı beklerken, Elif masada uyuyakalır. Tam o sırada merdivenlerden ayak sesleri duyulur. Elif'in bütün gün heyecanla görmeyi beklediği Mustafa Kemal Paşa sonunda mutfaktadır. Akşam boyunca hiçbir şey yemediği için aç olan Paşa, bir şeyler atıştırmak için aşağı inmiştir. Ancak Elif bu muhteşem anın farkında bile değildir.

Ahir, gizlice hayal kırıklığına uğradığı Paşa için bir yemek hazırlamak üzere harekete geçer ancak Mustafa Kemal Paşa, Elif'in getirdiği köy peynirini ve ekmeğini yemeyi tercih eder. Osmanlı'ya veda etmek için çabalayan Ahir ile yeni bir gelecek hayal eden Mustafa Kemal Paşa masanın zıt uçlarında otururlar. Biri geçmiş, diğeri geleceği temsil eder. Ancak bundan sonra ne olacağına yeni nesil, dünyanın Elifleri karar verecektir. Mustafa Kemal Paşa, Elif'i uyuduğu yerden alıp yatağına taşır; ancak ayrılmadan önce ertesi gün için bir yemek sipariş eder. Ahir'den önceki akşam yiyemediği helvayı yapmasını ister. Bu, aslında Osmanlı İmparatorluğu ile Cumhuriyet'in birbirinden gerçekten ayrılamayacağına en büyük işarettir. Yönetimler ve fikirler değişse de birlik, amaç ve hedefler aynı kalır. Gelecek Elif'tir, geçmiş Ahir'indir ve onları bir araya getiren Mustafa Kemal'dir. Ertesi gün sessizce konaktan ayrılırken Ahir, Paşa'ya bir tabak helva bırakmıştır. Elif ise gece gördüğü bulanık figürü bir rüya sanmış ve bununla yetinmiştir.

Atatürk Meclis'te Cumhuriyeti ilan ederken, dede ve torun Ankara Garı'ndan bir trene binerler. Tıpkı Türkiye gibi, onları da yeni bir gelecek beklemektedir.

The Last Dinner

Date, 28th of October 1923.

Location, Çankaya Presidential Mansion's kitchen...



Our story begins in the early hours of the morning with the preparation of the dinner to be served in the evening. This is the last supper before the declaration of the republic. As the feverish preparations continue, a visitor from the village arrives at the kitchen for the elderly kitchen hand Ahir. His six-year-old granddaughter Elif, whom he has never seen before that day, is now entrusted to him. In the stories told by his mother, her grandfather is a grand and skilled chef who cooked for sultans and pashas in palaces. However, in front of him stands a man with slumped shoulders, faded eyes, and a sooty apron, with one arm missing. Actually, everything she's been told is true. However, there are some other realities that Elif doesn't know. During the Gallipoli Campaign, Ahir had left his work at a townhouse and joined the front lines. Then he became a prisoner of war and returned, having lost one of his two hands, his only capital for life. Unable to work as a chef anymore, he got a job as a burner at Mustafa Kemal Pasha's mansion by the recommendation of a friend. However, aside from the aide who hired him, no one else knows this truth.

Elif, who had dreamed of meeting Mustafa Kemal Pasha on the way, finds herself in a single-room outbuilding. She must not be seen by anyone until the dinner service is over that night. Ahir will have to come up with a solution for what comes next. However things do not turn out as planned. As the country approaches the hours that would change its destiny, the head chef Mahmut' coach topples over on the way to bazaar. His assistant Yakup, knowing everything in theory, cannot handle the practical aspect of the job. That's when Ahir was assigned the task of cooking dinner by the aide's order. However, this order was like a punishment for him. Once upon a time, they had fought side by side with the Pasha in Gallipoli. In fact, Ahir had sacrificed his arm in exchange for taking the life of an English commander for the Pasha's cause. However, times had changed, and everyone had begun to talk about the Pasha's intentions of abolishing the sultanate. In Ahir's view, they were no longer on the same side. Before he could voice his thoughts, he found himself obliged to accept the task as a form of debt repayment. He would cook one last dinner that evening and leave the mansion the next day. He turned this obligation into a challenge by changing the evening's European menu to an Ottoman menu. He had the new tableware brought in, and of course, he would serve the palace dishes on plates adorned



with the imperial seal. As he departs, he would show them what they had lost. For Elif, that evening is the moment when her dreams come true. Her grandfather, dressed in palace uniforms, prepares a splendid table with the skill of his one remaining hand and the help of the kitchen staff for the guests.

However, despite all the guests enjoying their meals, Mustafa Kemal Pasha doesn't even take a single spoonful of the soup. He simply returns his plate untouched. This attitude seemed like a silent retaliation against Ahir's challenge. All night long, courses are served up and down, from appetizers to the main course to dessert, but Mustafa Kemal Pasha doesn't touch any of them.

Although the kitchen staff was delighted to have produced a perfect menu at the end of a day that started with mishaps, Ahir's mind is consumed by the uneaten dishes. Head chef Mahmut arrives at the very end of the night. Upon discovering that Mustafa Kemal Pasha had gone hungry all night and seeing Ahir's granddaughter hiding in the kitchen, Mahmut immediately fires the old man without giving him a chance to quit. It was decided that the republic shall be announced the next day and the tableware with imperial seals are destroyed during the commotion caused by the head chef. While Arif waits the morning to leave the mansion, Elif falls asleep at the table. At that moment, footsteps are heard on the stairs. Mustafa Kemal Pasha, whom Elif had been eagerly waiting to see all day, is finally in the kitchen. He is hungry because he hadn't eaten anything all evening and came downstairs to snack on something. However, Elif was not even aware of this magnificent moment.

Ahir acts to prepare a meal for the Pasha whom he was secretly disappointed of however Mustafa Kemal Pasha opts to eat the village cheese and bread that Elif had brought instead. Ahir, struggling to bid farewell to the Ottoman Empire, and Mustafa Kemal Pasha, envisioning a new future, sit at opposite ends of the table. One represents the past, while the other symbolizes the future. Yet, it's the new generation, the Elifs of the world, who will decide what comes next. Mustafa Kemal Pasha picks up Elif from where she had fallen asleep and carries her to her bed; but before he leaves he orders a dish for the next day. He asks Ahir to make the helva that he couldn't eat the previous evening. This, in fact, is the greatest sign that the Ottoman Empire and the Republic



cannot truly be separated from each other. While administrations and ideas may change, unity, goals, and purposes remain the same. The future is Elif, the past is owned by Ahir, and it's Mustafa Kemal who brings them together. As they quietly leave the mansion the next day, Ahir has

left a plate of helva behind for the Pasha. Elif, on the other hand, mistook the blurry figure she saw at night for a dream and is content with that much.



While Atatürk declares the Republic in the Parliament, the grandfather and granddaughter board a train from Ankara Station. Just like Türkiye, a new future awaits them.

Yönetmen / Director: Levent Onan

Ankara doğumlu Levent Onan, kariyerine 90'lı yılların başında görüntü yönetmeni olarak başladı ve Aytekin Çakmakçı ve Erdal Kahraman gibi tanınmış isimlerle çalıştı. 2000'li yılların başında yönetmen oldu ve yerel ve global olarak birçok reklam filmi çekti. 2008 yılında Kristal Elma 'En İyi Reklam Yönetmeni' ödülünü kazandı. "Herkes Kendi Evinde" filminin yapımcılığını üstlendi. Yönetmenliğini yaptığı son çalışmalarından biri de 27 Ekim 2023'te yayınlanan "Son Akşam Yemeği"dir. Şu anda Shortcut Production bünyesinde reklam ve film yönetmeni olarak çalışmaya devam etmektedir.

Levent Onan, born in Ankara started his career in the early 90's as a director of cinematography and has worked with known names such as Aytekin Çakmakçı and Erdal Kahraman. In the beginning of 2000s, he became a director and shot many advertisements locally and globally. In 2008, he won Kristal Elma 'The Best Advertisement Director' award. He was the producer of "Herkes Kendi Evinde". One of his most recent work which he directed is "Son Akşam Yemeği" and has aired on October 27th 2023. He currently continues to work as an advertising and film director within Shortcut Production.

12. ANTAKYA
ULUSLARARASI
FİLM FESTİVALİ
18 - 24 Ekim 2024



12. ANTAKYA
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
2024 OCTOBER 18-24



ÜÇ AŞK

Jihane El Bahhar

Yönetmen / Director

UZUNMETRAJ

12.

Kaderleri beklenmedik bir şekilde kesişen marjinal kahramanların üç aşk hikayesi



Triple A

Three love stories of marginalized protagonists whose destinies will unexpectedly intersect



Yönetmen / Director :

Jihane El Bahhar

"Triple A", Fas sinematografik ve gör-sel-işitsel sahnesinde saygın bir ismin yükünü taşıyan profesyonel bir sanatsal kariyeri doğruladığı için Jihane EL BAHHAR'ın kariyerinde önemli bir adımdır.

Fas'ta ve yurtdışında sinematografik endüstrinin ana uzmanlık alanlarında aldığı eğitimi birkaç istasyonda geliştirdikten sonra, Jihane EL BAHHAR, birçok ulusal ve uluslararası festivalde ödül alan ilk kısa filmi "shift+sup"a hayat verdi.

1978 doğumlu, ulusal ve uluslararası alanda tanınan birkaç kadın Faslı film ya-

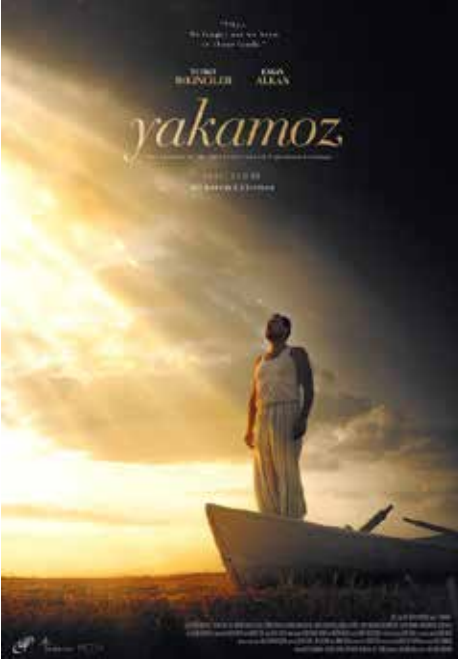


pımcısından biridir.

“Triple A” is a crucial step in the career of Jihane EL BAHHAR since it corroborates a professional artistic career burdened by a respectful name in the Moroccan cinematographic and audiovisual scene.

After several stations of improvement of his training in Morocco and abroad in main specialties of the cinematographic industry, Jihane EL BAHHAR gave life to his first short film “shift+sup” which was awarded in several national festivals and international.

Born in 1978, she is one of the few female Moroccan filmmakers recognized nationally and internationally.



YAKAMUZ

Ali Kerem Gülermen

Yönetmen / Director

UZUNMETRAJ

1924 yılında, nüfus mübadelesi nedeniyle Kavala'dan Türkiye'ye gelen Balıkçı İsmail Reis ve ailesi, Orta Anadolu kasabası olan Gelveri'ye alışmaya çalışırlar. Erken gelmeleri nedeniyle bir süre Rum Dimitri ve ailesiyle aynı evde yaşayacaklardır.

In 1924, Fisherman Ismail Reis and his family, who came to Turkey from Kavala due to the population exchange, try to get used to Gelveri, a Central Anatolian town. Due to their

early arrival, they will live in the same house with Greek Dimitri and his family for a while.

Yönetmen / Director:

Ali Kerem Gülermen

1990 yılında İstanbul'da doğdu. Üniversite eğitimi ni Marmara Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Sinema Televizyon Bölümü'nde tamamladı. ZorZanaat Yapım'da serbest içerik yapımcısı, Kosmos Yapım'da





12.

senaryo asistanı olarak çalıştı. Üniversitede okurken Close Up dergisini çıkardı. An Idle Man isimli “mockumentary” uzun metraj filminde yapım ve yönetmen asistanı olarak çalıştı. 2013 yılında lületaş pipolarını konu alan “White Pipe” isimli bir belgesel çekti. Denny Martin Flinn’in “How Not to Write a Screenplay” kitabını İngilizceden Türkçeye çevirdi. Kalkedon Yayınları tarafından yayımlandı. 2015 yılında birçok kısa film ve belgesel dizisi çekti. Bu projeleri birçok festivalde seçilip ödüllendirildi. Ali Poyrazoğlu’nun kurduğu oyunculuk atölyesinde “Kamera Önü Oyunculuğu” dersleri verdi. 1920’ler dönemini konu alan iki kısa film daha hazırladı. Bir yıldan fazla bir süredir ilk uzun metraj filmi olan



Yakamoz adlı Türk-Yunan nüfus mübadelesinin hazırlıkları üzerinde çalışıyordu.

He was born in Istanbul in 1990. He completed his university education at Mar-

mara University, Faculty of Fine Arts, Department of Cinema and Television. He worked as a freelance content producer at ZorZanaat Production and as a script assistant at Kosmos Production. He published the magazine Close Up while studying at the university. He worked as a production and directing assistant in the “mockumentary” feature film titled An Idle Man. In 2013, he shot a documentary called “White Pipe” about meerschaum pipes. He translated Denny Martin Flinn’s book “How Not to Write a Screenplay” from English to Turkish. Published by Kalkedon Publications. In 2015, he shot several short film and documentary series. These projects selected and awarded in several festivals. He lectured “On Camera Acting” lessons at the acting workshop established by Ali Poyrazoglu. He prepared two another short films about the 1920’s era. He worked on preperations for the Greek-Turkish population exchange feature called Yakamoz his first feature film for more than a year.



ANİMA # 1-4

Vasco Diogo

Yönetmen / Director

ANİMASYON

Anima # 1-4, Vasco Diogo'nun yaratıcı ça-

lışma döngüsünü tamamlayan dört farklı deneysel animasyonun bir karışımıdır. Film, rahim içi anılardan büyüyen gölgelere, hayaletlere ve genelleştirilmiş kaygı bağlamında ortaya çıkan kaosa kadar içsel duyuları ve duyguları araştırır.

Film, sorunlara çözümler sunmaya çalışmak yerine, ekran farkındalığı yoluyla bir gizem alanını genişletir.



Anima # 1-4 is a mash up of four different experimental animations that finish a cycle of creative work by Vasco Diogo. The film explores interior sensations and emotions from intra-uterine memories to growing shadows, ghosts and chaos that emerged in a context of generalized anxiety.

Instead of trying to give solutions to problems the film expands a space of mystery through screen awareness.



Yönetmen / *Director*: Vasco Diogo

12.

Vasco Diogo, 1970 yılında Lizbon'da doğdu. Universidade Nova de Lisboa'dan Sosyoloji alanında lisans, Universidade de Lisboa'dan Sosyal Bilimler alanında yüksek lisans ve Universidade Nova de Lisboa'dan İletişim Bilimleri alanında doktora derecesi aldı ve tezi: "Video: özgüllük, melezlik ve deney" (FCT bursu, 2008).

2008'den 2020'ye kadar Beira Interior Üniversitesi'nde ağırlıklı olarak sinema yönetmenliği, yeni sinemalar ve deneysel sinema dersleri veren bir profesördü.

Projecto Teatral'ın kurucu ortağı olduktan sonra, 1998'den beri performans, video sanatı ve deneysel sinema alanlarında kendini sunma, gerçek ve manipülasyon gibi temalar etrafında çalışmalar yürütüyor. Deneysel sinema alanında birçok uluslararası ödül kazandı (70'ten fazla). Eserlerini Portekiz, İspanya, İtalya, ABD, Kanada, Hindistan, Almanya, Fransa, Kıbrıs, Polonya vb. ülkelerdeki çeşitli sergilerde ve festivallerde sergiledi.



Vasco Diogo was born in Lisbon in 1970. He has a degree in Sociology by Universidade Nova de Lisboa, a master degree in Social Sciences by Universidade de Lisboa and a PhD in Communication Sciences by Universidade Nova de Lisboa, with the thesis: "Video: specificity, hybridity and experimentation"(scholarship by FCT, 2008).

From 2008 to 2020 he was a professor at University of Beira Interior teaching mainly cinema directing, new cinemas and experimental cinema.

After being co-founder of Projecto Teatral, works, since 1998 in performance, video art and experimental cinema around themes such as self-presentation, truth and manipulation. In experimental cinema he has won several international awards (more than 70). He has shown his works in several exhibitions and festivals in Portugal, Spain, Italy, USA, Canada, India, Germany, France, Cyprus, Poland, etc.



BIPPY THE LITTLE ROBOT

Glenna C Burmer

Yönetmen / Director

ANİMASYON

İnsanların çoktan yok olduğu kıyamet sonrası bir dünyada, küçük bir robot müzik sevgisiyle umut yaymanın bir yolunu bulur.

In a post-apocalyptic world, when humans are long gone, a little robot finds a way to spread hope through his love of music.



Yönetmen / Director: Glenna C Burmer

Glenna Burmer bir hekim, bilim insanı ve klasik müzik bestecisidir. Altı çağdaş klasik müzik derlemesi, senfonik konserler ve bir bale yapmıştır. Son zamanlarda, orijinal müziğini Deep Sky Studios'un animas-



yonuyla birleştirerek hikaye anlatıcılığına yönelmiştir. İlk animasyon kısa filmi Nanakorobi (Seven Falls), Japon sumi-e tarzında animasyonlu görsellerle müziği birleştirmiştir. İkinci kısa filmi Bippy the Little Robot, kıyamet sonrası bir gelecekte geçen bir hikayeyle bilim kurguya olan sevgisini konu almaktadır. Müzikleri ve kısa filmleri hem çağdaş klasik kompozisyon hem de animasyon dalında ödüller kazanmıştır.

12.

Glenna Burmer is a physician, scientist, and classical music composer. She has produced six contemporary classical music compilations, symphonic concerts and a ballet. Recently, she has branched into storytelling by combining her original music with animation by Deep Sky Studios. Her first animated short, Nanakorobi (Seven Falls), combined music with visuals animated in the style of Japanese sumi-e. Her second short, Bippy the Little Robot, features her love of science fiction with a story that takes place in a post-apocalyptic future. Her music and movie shorts have won awards for both contemporary classical composition and animation.



JUDO CLASS

I-Jien Jane Kou

Yönetmen / Director

ANİMASYON

Rabbit Well, genç yetişkin süper kahramanların günlük mizahından oluşan bir animasyon komedisidir. MS 2000 yılında, insanlar insanlığın insanlığını yok etmiştir. Zombiler, vampirler ve köleler Sıkıntı Şehri'ne saldırır. Bölüm 8'de, henüz süper kahraman olmamış genç süper kahramanlar, bir Judo sınıfında eğitim almaktadır.

Rabbit Well is an animation comedy of daily humor of young adult super hero. In the year AD 2000, men have destroyed humanity of mankind. Zom-



bies, vampires, and slaves attack City of Boredom. In Episode 8, young super heros, who have not yet become super heros yet, are getting training in a Judo class.



Yönetmen / Director: I-Jien Jane Kou

I-Jien Jane Kou amatör bir animatördür. Bir BT geliştiricisiydi. U.C. Berkeley'den bilgisayar bilimleri alanında



lisans derecesi, Chicago Sanat Enstitüsü'nden resim ve çizim alanında lisans derecesi ve UCLA uzantısından üç Bilgisayar Bilgi Sistemi programlama sertifikası aldı.

I-Jien Jane Kou is an amateur animator. She was an IT developer. She has a B.A. in computer science from U.C. Berkeley, a B.F.A in painting and drawing from School of Art Institute of Chicago, and three Computer

Information System programming certificates from UCLA extension.

12.

SUPERTRAMP

Fabrizio Gammardella

Yönetmen / Director

ANİMASYON



Sokak köpeği tatlı, küçük bir kız tarafından kurtarılır ve sonunda birlikte yaşayabileceği bir aile bulur. Ancak Destiny, köpek için başka bir şey planlamaktadır ve köpek bir kez daha sokakta kalır.

A stray puppy gets rescued by a sweet, little girl, finally finding a family he can live with. But Destiny has something else in store for the dog, who ends up on the street once again.

Director: Fabrizio Gammardella

1985 yılında İtalya'da doğan Fabrizio, çok sayıda ödül kazanmış bir Editör ve Animasyon Yönetmenidir. Geçtiğimiz yıllarda, BAFTA ve Kanada Ekran Ödülü etkinlikleri de dahil olmak üzere dünyanın dört bir ya-



nındaki birçok Uluslararası Film Festivali'nde seçilen birkaç animasyon filmi üretti ve yönetti.

2015 yılında Londra'ya taşındı ve markalı içeriklerden reklamlara ve kısa filmlere kadar çok çeşitli projelerde video editörü olarak yer aldı. Çalıştığı markalardan bazıları Maybelline New York, McArthurGlen, Virgin, Just eat, Selfridges, Insider, Lufthansa, Sky, Canon, Beck's Beer, Mac, Givenchy, Harrods'dur.

Çalışmalarından bazıları arasında popüler film oyuncularını Harry Kirtton (Peaky Blinders), Lewis MacDougall (A Monster Calls), Paul Brennen (Alien 3) ve aktrisler Caitlin Fitzgerald (Master of Sex), Stephanie Beacham (Dynasty), Victoria Yeates (Fantastic Beasts) yer almaktadır.



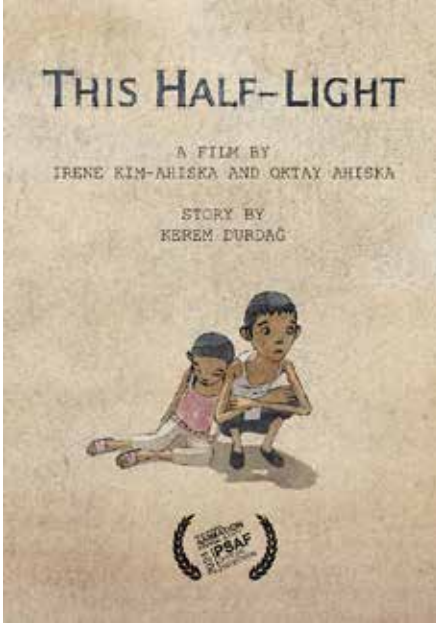
Born in Italy in 1985, Fabrizio is a multi-award-winning Editor and Animation Director. Over the past years he produced and directed several animated films which got selected in a number of International Film Festivals all around the world - including BAFTA and Canadian Screen Award events.

He moved to London in 2015, getting involved as a video editor in a variety of productions cutting a wide range of projects, from branded contents to commercials and short films. Some of the brands he worked for include Maybelline New York, McArthurGlen, Virgin, Just eat, Selfridges, Insider, Lufthansa, Sky, Canon, Beck's Beer, Mac, Givenchy, Harrods.



12.

Some of his work features popular film actors Harry Kirton (Peaky Blinders), Lewis MacDougall (A Monster Calls), Paul Brennen (Alien 3) and actresses Caitlin Fitzgerald (Master of Sex), Stephanie Beacham (Dynasty), Victoria Yeates (Fantastic Beasts).



THIS HALF-LIGHT

Irene Kim-Ahiska

Yönetmen / Director

ANİMASYON

Genç bir mülteci, tehlikeli bir dünyanın zorluklarıyla yüzleştiği bir kabus manzarasına düşer. Durumunun kasvetine rağmen şefkat ve umudunu korumak için mücadele eder.



This Half-Light

A young refugee falls into a nightmare landscape where he faces the challenges of a perilous world. Despite the bleakness of his situation he fights to maintain compassion and hope.

Yönetmen / Director: Irene Kim-Ahiska



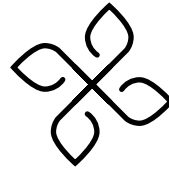
Irene Kim-Ahiska, 3D animasyon ve VFX sektöründe çalışan New York merkezli bir sanatçıdır. Öncelikle bir aydınlatma uzmanı olarak bilinen This Half-Light, animatör ve yönetmen olarak ilk çıkışını yapıyor.

Irene Kim-Ahiska is a New York-based artist working in the 3D animation and VFX industry. Primarily known as a lighting specialist, This Half-Light marks her debut as an animator and director.





FOTOĞRAFLAR: AHMET HİKMET TURAN



ANSAM
Kültür Derneği

T.C. KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI KATKILARIYLA